

Ръководство за експлоатация

ICA250-3BG2.pdf
Управление и поддръжка

Вибрационен валяк
CA250

Двигател
Cummins QSB 4.5C

Сериен номер
65X21200 -
66021200 -



Dynapac CA250 е валяк от 11-тонния клас. CA250 е разработен във варианти STD (стандартен тип), D (с гладък цилиндър), P (с лапи) и PD (с лапи и управление на цилиндъра). Основните приложения са вариантите P и PD са върху свързващ материал и проветряващ се каменен материал.

Всички видове основни и междинни слоеве за пътни настилки могат да бъдат трамбовани на по-голяма дълбочина и взаимозаменяемите барабани STD за P и D за PD, както и обратно, улесняват още повече експлоатационната гъвкавост при избора на приложение.

В това ръководство са описани кабината и спомагателното оборудване, свързано с безопасността. Други принадлежности като измерители на отъпкване са описани в отделни инструкции.

Съдържание

Увод.....	1
Безопасност – общи инструкции	3
Безопасност по време на работа.....	5
Специални инструкции	7
Техническа спецификация - Шум/Вибрации/Електрическа система	11
Техническа спецификация -Размери.....	13
Техническа спецификация – тегло и обеми	15
Техническа спецификация -Работен капацитет	17
Техническа спецификация -Размери.....	19
Табела на машината – идентификационен №.....	21
Описание на машината- Маркировки	23
Описание на машината	27
Описание на машината -Електрическа система.....	35
Експлозия - Стартiranе	39
Стартiranе	45
Експлозия - Шофиране	47
Работа с вибрацията	49
Експлозия - Спиране	51
Паркиране за по-дълъг срок.....	55
Други	57
Инструкции за работа – Обобщение	61
Поддръжка - Смазочни материали и символи.....	63
Поддръжка - График на поддръжката	65
Поддръжка - 10h.....	71
Поддръжка – 50 часа	79
Поддръжка - 250ч.....	85
Поддръжка – 500ч	93
Поддръжка - 1000ч.....	95
Поддръжка - 2000ч.....	101

Увод

Предупредителни символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Така се обозначава опасност или опасна процедура, която може да доведе до заплаха за живота или сериозни поражения, ако предупреждението бъде пренебрегнато.



ВНИМАНИЕ ! Така се обозначава опасност или опасна процедура, която може да доведе до заплаха за живота или сериозни поражения, ако предупреждението бъде пренебрегнато.

Информация по безопасността



Ръководството по спазване предупрежденията за опасност е в комплект с машината и следва задължително да се прочете от всички оператори на валяка. Винаги спазвайте инструкцията по техника на безопасността. Не изваждайте ръководството от машината.



Ние препоръчваме операторът внимателно да прочете инструкциите по техника на безопасността, съдържащи се в това ръководство. Винаги спазвайте инструкцията по техника на безопасността. Обезпечете лесен достъп до настоящото ръководство по всяко време.



Прочетете целия наръчник, преди да пуснете машината и преди да извършвате каквато и да било операция, свързана с поддръжката.



Осигурете добра вентилация (извличане на въздуха с помощта на вентилатор винаги, когато двигателят работи в закрити помещения).

Общи разпоредби

В настоящото ръководство се съдържат инструкции за работа с машината и поддръжката ѝ.

Машината трябва да се поддържа правилно с цел осигуряване максимална производителност.

Машината следва да се поддържа в чисто състояние, така че всякакви течове, разхлабени болтове и разхлабени връзки да могат да се откриват на възможно най-ранен етап.

Извършвайте проверка на машината всеки ден преди да я пуснете да работи. Проверявайте цялата машина, така че да имате възможност да откривате евентуално появили се течове и неизправности

Проверявайте пода/настилката под машината. Течовете се констатират по-лесно на пода/настилката, отколкото по самата машина.



МИСЛЕТЕ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА ! Не изхвърляйте масла, гориво и други екологично опасни вещества в околната среда. Винаги изпращайте използваните филтри, източното отработено масло и остатъци от горива в подходящи от екологична гледна точка хранилища.

В настоящото ръководство се съдържат инструкции за обичайно провежданата от оператора периодична поддръжка.



Допълнителните инструкции относно двигателя се намират в ръководството за експлоатация на двигателя, издадено от производителя.

Безопасност – общи инструкции

(Прочетете също и ръководството за техника на безопасността)



1. Операторът следва задължително да е запознат със съдържанието на раздел РАБОТА С МАШИНАТА, преди да пусне валяка да работи.
2. Обезпечете спазването на всички инструкции от раздела за ПОДДРЪЖКАТА.
3. За работа с валяка се допускат да работят само обучени и/или опитни оператори. На валяка не се допускат пътници. При работа с валяка следва да сте в седнало положение през цялото време.
4. Никога не използвайте валяка, ако същият се нуждае от настройка или ремонт.
5. Качвайте се и слизайте от валяка само когато той е спрял. Използвайте предвидените за целта дръжки и перила. При качване и слизане от валяка винаги използвайте триточково захващане (два крака и една ръка, или един крак и две ръце). Никога не скачайте от машината.
6. Предпазната уредба срещу преобръщане (ПУСП) следва да се използва винаги, когато с машината се работи върху несигурен терен.
7. На острите завои карайте бавно.
8. Избягвайте да карате по наклони. По наклони карайте или право нагоре, или право надолу.
9. Когато карате близо до ръбове и дупки, първо се уверете, че поне 2/3 от ширината на бандажа се намира върху предварително трамбовани материали.
10. Уверете се, че по посока на движението няма препятствия по земята, пред, зад и над валяка.
11. Особено внимавайте, като карате по неравен терен.
12. Използвайте комплектованото оборудване, свързано с вашата безопасност. На машините, комплектовани с ПУСП трябва да се закопчава предпазния колан.
13. Поддържайте чистота във валяка. Почиствайте незабавно всякачви нечистотии, масла и смазка, каквито се съберат на платформата на оператора. Поддържайте знаците и предупрежденията чисти и четливи.
14. Предпазни мерки преди зареждане с гориво:
 - Спрете двигателя
 - Не пушете
 - В близост до машината не трябва да има открит огън
 - Заземете накрайника на зареждащото устройство за резервоара, за да избегнете появата на искри

15. Преди ремонт или сервизно обслужване:
 - Сложете подложки на барабаните/колелата и под греблото.
 - Ако е необходимо, блокирайте оста на шарнира.
16. Ако нивото на шума е над 85 dB(A), препоръчително е да се носят предпазни средства за защита на слуха. Нивото на шума може да варира в зависимост от оборудването на машината и от повърхността, която машината обработва.
17. Не променяйте нищо по валяка- това може да доведе до риск за вашата безопасност. Промени могат да се правят само след получаване на писмено съгласие от страна на Dynapac.
18. Избягвайте използването на валяка, преди хидравличното масло да е достигнала нормалната си работна температура. Когато маслото е студено се увеличава спирачният път. Направете справка в инструкциите за работа съдържащи се в раздел СПИРАНЕ.
19. За вашата лична безопасност винаги носете:
 - защитна каска
 - работни обувки със стоманени предпазители за пръстите
 - защитни средства за слуха
 - облекло с отразяваща покритие/жилетка с повишена видимост
 - работни ръкавици

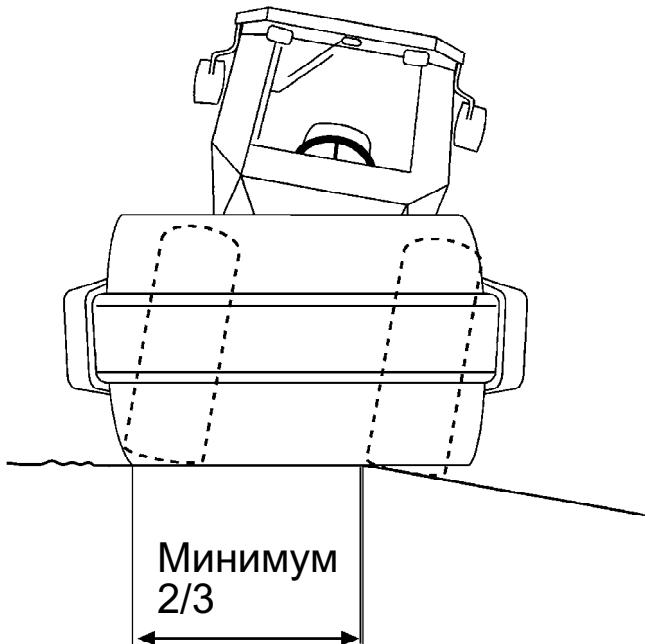
Безопасност по време на работа

Каране в близост до ръбове

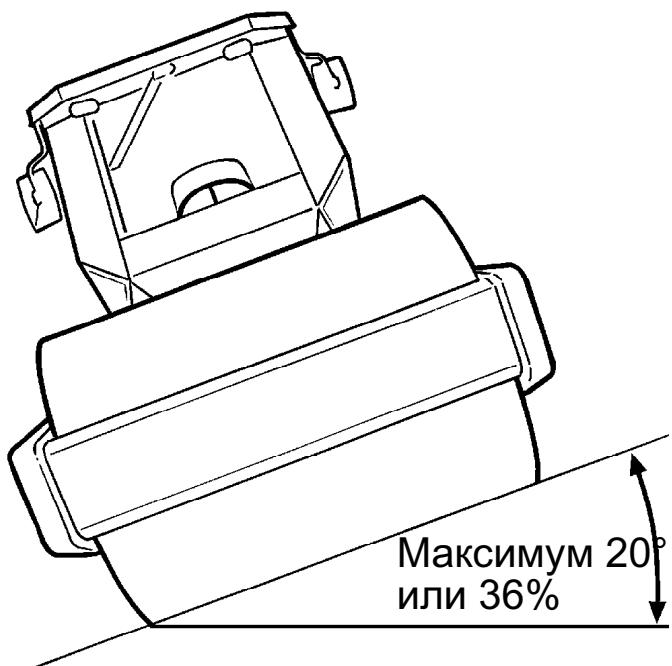
Когато се кара в близост до ръб, минимум 2/3 от ширината на барабана трябва да бъде стъпила на твърд терен.



Помнете, че центърът на тежестта на машината се измества навън при управление. Например, при завиване надясно центърът на тежестта се измества наляво.



Фигура. Положение на барабана при каране в близост до ръб



Фигура. Работа по наклони

Наклони

Този ъгъл е измерен на твърда плоска повърхност, на която машината е застанала неподвижно.

Ъгълът на управление е нула, вибрацията е изключена, всички резервоари са пълни.

Винаги имайте предвид, че рохкавата почва при управление на машината с включена вибрация, ако машината се придвижва бързо по терена и нейният център на тежестта се повдига – всичко това може да доведе до залюляване и прекатуране на машината при по-малки ъгли на наклон, отколкото са посочени тук.



За аварийно излизане от кабината освободете чукчето на задната дясната стойка и счупете задното стъкло.



Препоръчва се ПУСП (Предпазната уредба срещу преобръщане) или съвместима с ПУСП кабина да се използват винаги, когато се кара по наклони или по нестабилен терен. Винаги поставяйте предпазен колан.



Там, където е възможно, избягвайте движението по траверса на наклони. Вместо това, карайте направо нагоре или надолу по наклонения терен.

Специални инструкции

Стандартни смазочни материали и други препоръчителни масла и течности

Преди валякът да напусне завода системите и компонентите по него се запълват с масла и течности, посочени в спецификацията за смазочните материали. Тези материали са подходящи за температури на околната среда в диапазона -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ (5°F - 104°F).

По-високи температури на околната среда, над $+40^{\circ}\text{C}$ (104°F)

За работа с машината при по-високи температури на околната среда, които обаче не превишават $+50^{\circ}\text{C}$ (122°F), важат следните препоръки:

Дизеловият двигател може да работи при тази температура, като се използва нормално масло. За останалите компоненти обаче, трябва да се използват следните течности:

Хидравлична система – минерално масло Shell Tellus T100 или аналогично.

Температури

Температурните ограничения важат за стандартните варианти валяци.

За валяците, оборудвани с допълнителни съоръжения и оборудване, например шумоподтискане, при по-високите температурни диапазони евентуално ще е необходимо да се полагат повече грижи и да се наблюдават по- внимателно.

Почистване под налягане

Не пускайте вода директно по електрическите части или приборните табла.

Върху капачката за зареждане с гориво поставете пластмасова торбичка, която закрепете с гумен ластик. Това се прави, за да се избегне проникването на водата под високо налягане във вентилационния отвор. Ако стане такова проникване на вода, може да се стигне до неизправности, например до блокиране на филтрите.



Никога не насочвайте струята на водата директно срещу капачката на резервоара за гориво. Това е особено важно при използване на почистващо устройство, работещо под високо налягане.

Противопожарни мероприятия

В случай, че на машината стане пожар, следва да се използва пожарогасител клас АВЕ.

Може да се използва също и пожарогасител клас ВЕ на базата на въглероден двуокис.

Предпазна уредба срещу преобръщане (ПУСП), съвместима с ПУСП кабина



Ако на машината е монтирана Предпазна уредба срещу преобръщане (ПУСП или съвместима с ПУСП кабина), никога не извършвайте заваряване или пробиване на уредбата или кабината.



В никакъв случай да не се пристъпва към ремонт на повредена част на ПУСП или кабината. Те трябва да се заменят задължително с нова предпазна уредба или кабина.

Работа с акумулаторната батерия



При изваждане на акумулаторните батерии трябва задължително да се разединява първо кабелът с минуса.



При свързване на акумулаторните батерии трябва задължително да се съединява първо кабелът с плюса.



Изхвърлянето на отработили акумулаторни батерии става задължително при спазване предписанията за охрана на околната среда. Акумулаторните батерии съдържат олово, което е отровен материал.



За зареждане на акумулаторната батерия да не се използва бързодействаща зарядно устройство. По този начин може да се съкрати животът на същата.

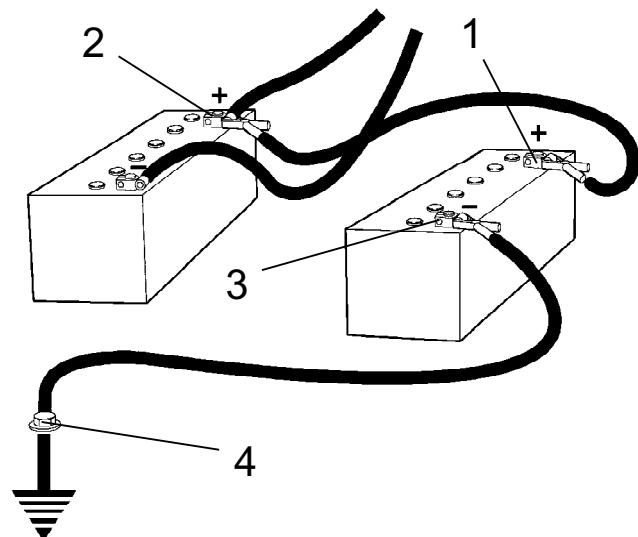
Принудително стартиране на двигателя с помощта на външна акумулаторна батерия



Да не се свързва кабелът с минуса за минусовата клема на изчерпания акумулатор. Може да се получи искра, която да подпали кислородно-водородната газова смес, която се получава около акумулаторната батерия.



Следва първо да се провери дали акумулаторната батерия, която ще се използва за запалване на двигателя, е със същото напрежение като изчерпаната.



Фигура. Принудително стартиране на двигателя с помощта на външна акумулаторна батерия

Изключват се всички консуматори на електроенергия и ключът за запалване се поставя в положение 0. Изключва се двигателят на машината, от която се взема енергия за запалване на вашия двигател.

Първо се свързва плюсовата клема на външната акумулаторна батерия (1) с плюсовата клема на изчертаната акумулаторна батерия (2). След това минусовата клема на външната акумулаторна батерия (3) се дава на маса.

Запалва се двигателят на машината, от която се взема енергия. Оставя се да поработи известно време. След това се пристъпва към опит да бъде запален двигателят на другата машина. Кабелите се разединяват в обратния ред.

Техническа спецификация -
Шум/Вибрации/Електрическа системаВибрации - Пулт на оператора
(ISO 2631)

Нивата на вибрации се измерват в съответствие с работния цикъл, описан в Директива на ЕО 2000/14/EO относно машините, оборудвани за пазара в Европейския съюз, с включена вибрация, на мек полимерен материал, седалката на оператора поставена в положение за транспортиране.

Измерените вибрации по цялото тяло са под работната стойност $0,5 \text{ m/s}^2$, съгласно посоченото в Директива 2002/44/EO. (Границата е $1,15 \text{ m/s}^2$)

Измерените стойности за вибрациите по ръцете и китките са също под работната стойност $2,5 \text{ m/s}^2$, както е посочено в същата Директива. (Границата е 5 m/s^2)

Електрическа система

Машините са преминали изпитвания по EMC в съответствие с EN 13309:2000 „Пътно-строителни машини”

Ниво на шума

Нивата на вибрации се измерват в съответствие с работния цикъл, описан в Директива на ЕО 2000/14/EO относно машините, оборудвани за пазара в Европейския съюз, с изключена вибрация, на мек полимерен материал, седалката на оператора поставена в положение за транспортиране.

Гарантирано ниво на силата на звука, L_{WA} 107 dB (A)

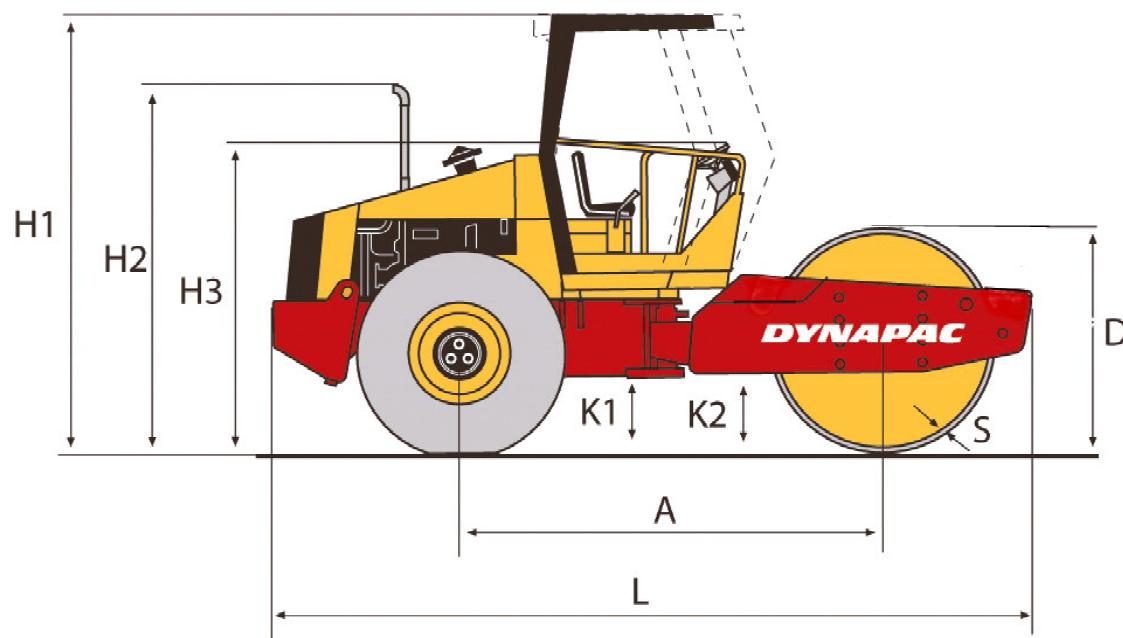
Ниво на налягане на звука върху ухoto на оператора (при платформата), L_{pA} 90 dB (A)

Ниво на налягане на звука върху ухoto на оператора (при кабината), L_{pA} 85 dB (A)

По време на работа горепосочените стойности могат да се различават от подадените поради естеството на действителните работни условия.

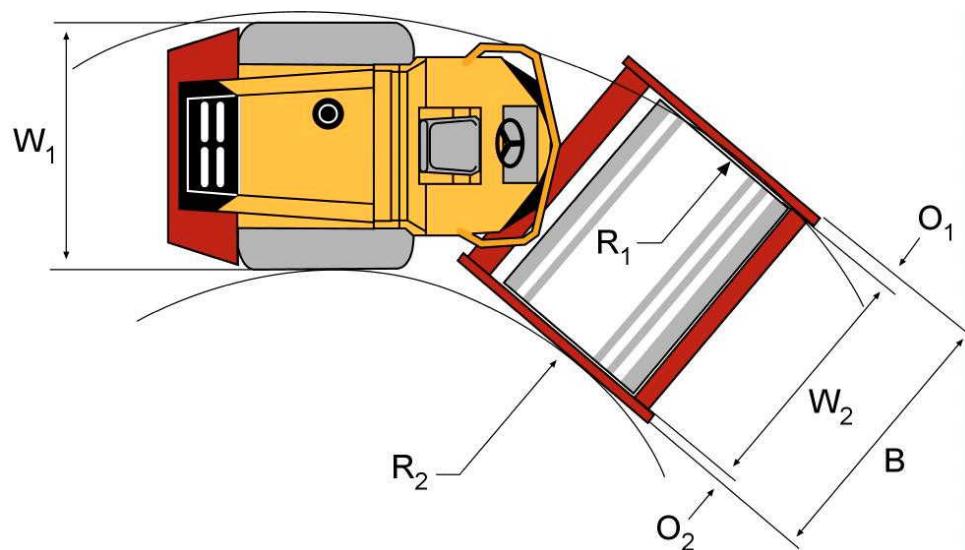
Техническа спецификация -Размери

Размери, страничен изглед



	Размери	mm	в
A	Колесна база, барабан и колело	2879	113,3
L	Дължина, стандартно оборудван валяк	5550	218,5
H1	Височина, с ПУПС (STD, D)	2952	116,2
H1	Височина, с ПУПС (P, PD)	2977	117,2
H1	Височина, с кабина (STD, D)	2952	116,2
H1	Височина, с кабина (P, PD)	2977	117,2
H3	Височина, без ПУПС/кабина (STD, D)	2190	86,2
H3	Височина, без ПУПС/кабина (P, PD)	2210	87,0
D	Диаметър, барабан	1523	60
S	Дебелина, радиус на действие на барабана, номинален	25	0,98
P	Височина, лапи (P, PD)	100	3,9
K1	Просвет, рама на влекача	453	17,8
K2	Просвет, рама на барабана (STD, D)	400	15,7
K2	Просвет, рама на барабана (P, PD)	495	19,5

Размери, страничен изглед



	Размери	mm	в
B	Ширина, стандартен валяк	2384	93,9
O1	Надвисване, от страната на лявата рамка	127	5,0
O2	Надвисване, от страната на дясната рамка	127	5,0
R1	Радиус на завиване, външен	5400	212,6
R2	Радиус на завиване, вътрешен	3100	122
W1	Ширина, секция влекач	2130	83,9
W2	Ширина, барабан	2130	83.9

Техническа спецификация – тегло и обеми

Тегло

Експлоатационно тегло без ПУПС (STD)	10235 кг	22.568 фунтове
Височина с ПУПС (D)	10435 кг	23.009 фунтове
Експлоатационно тегло без ПУПС (P)	11635 кг	25.655 фунтове
Височина с ПУПС (PD)	11835 кг	26.096 фунтове
Експлоатационно тегло с ПУПС (EN500) (STD)	10600 кг	23.373 фунтове
Експлоатационно тегло с ПУПС (EN500) (D)	10800 кг	23.814 фунтове
Експлоатационно тегло с ПУПС (EN500) (P)	12000 кг	26.460 фунтове
Експлоатационно тегло с ПУПС (EN500) (PD)	12200 кг	26.901 фунтове
Експлоатационно тегло с кабина (STD)	10735 кг	23.670 фунтове
Експлоатационно тегло с кабина (D)	10935 кг	24.255 фунтове
Експлоатационно тегло с кабина (P)	12135 кг	26.901 фунтове
Експлоатационно тегло с кабина (PD)	12335 кг	27.342 фунтове

Течности, обем

Задна ос		
- Диференциал	12 литра	12.7 кварти
- Планетен механизъм (стандартна полуос)	2.0 литра от всяка страна	2.1 кварти от всяка страна
- Планетен механизъм (допълнителен вал)	1.85 литра/страна	1.9 кварти от всяка страна
Предавателна кутия на барабана	3.0 литра	3.2 кварти
Касета на барабана	2.3 литра от всяка страна	2.4 кварти от всяка страна
Резервоар за хидравлична течност	52 литри	13.7 галона
Масло в хидравличната система	23 литри	6 галона
Смазочно масло, дизелов двигател	11 литра	11,7 кварти
Охладителна течност, дизелов двигател	24 литра	6,4 галона

Течности, обем

Резервоар за гориво

250 литри

66 галона

Техническа спецификация -Работен капацитет

Данни за отъпкването

Статично линейно натоварване (STD)	28,2 кг/см	157,9 pli
Статично линейно натоварване (D)	29,1 кг/см	163,0 pli
Статично линейно натоварване (P, PD)	- кг/см	- pli
Статично линейно натоварване с ПУПС (D, PD)	- кг/см	- pli
Статично линейно натоварване с кабина (D, PD)	- кг/см	- pli
Амплитуда, висока (STD, D)	1,7 mm	0,066 в
Амплитуда, висока (P, PD)	1,6 mm	0,062 в
Амплитуда, ниска (STD, D)	0,8 mm	0,031 в
Амплитуда, ниска (P, PD)	0,8 mm	0,031 в
Честота на вибрациите, висока амплитуда (STD, D)	33 Hz	1980 vpm
Честота на вибрациите, висока амплитуда (P, PD)	33 Hz	1980 vpm
Честота на вибрациите, ниска амплитуда (STD, D)	33 Hz	1980 vpm
Честота на вибрациите, ниска амплитуда (P, PD)	33 Hz	1980 vpm
Центробежна сила, висока амплитуда (STD, D)	246 kN	55,35 lb
Центробежна сила, висока амплитуда (P, PD)	300 kN	67,5 lb
Центробежна сила, ниска амплитуда (STD, D)	119 kN	26,77 lb
Центробежна сила, ниска амплитуда (P, PD)	146 kN	32,85 lb

Техническа спецификация -Размери

Двигател

Производител / Модел	Cummins QSB 4.5C	Водоохлаждан турбодизелов двигател с радиатор след турбокомпресора
Мощност (SAE J1995)	82 kW	110 к.с.
Обороти на двигателя, празен ход	900 об/мин	
Обороти на двигателя, натоварване/разтоварване	1 500 об/мин	
Обороти на двигателя, работа/транспорт	2 200 об/мин	

Електрическа система

Акумулаторна батерия	12V 170Ah
Алтернатор	12V 95A
Стопяеми предпазители	Виж „Ел.система – стопяеми предпазители“

Гуми

Размери на гумите

Налягане в гумите

Стандартен тип

23.1 x 26.0 8 ply

110 kPa (1.1 kp/cm) (16 psi)

Тип влекач

23.1 x 26.0 12 ply

110 kPa (1.1 kp/cm) (16 psi)



Съществува вариант, при който гумите могат да се пълнят с течност (допълнително тегло – до 500 кг/гума). При обслужване това допълнително тегло трябва да се има предвид.

Хидравлична система

Налягане при отваряне	MPa
Система на задвижване	38,0
Система на захранване	2.0
Вибрационна система	42,5
Контролни системи	17,5
Освобождаване на спирачката	1,4

болтове ПУСП

Размери на болтовете : M24 (PN 904562)

Клас якост 10.9

Усукващ момент 800 Nm (обработени с Dacromet)



Внимание! ПУПС - болтовете, които подлежат на затягане следва задължително да са сухи.

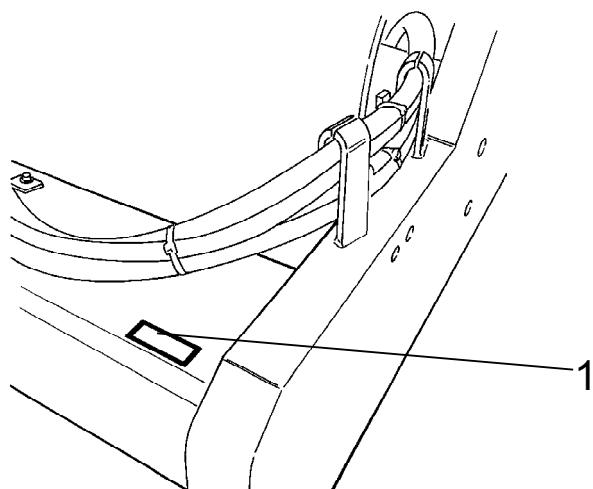
Максимални моменти на затягане.

Момент в Nm при смазани, галванизирани болтове, затегнати с помощта на динамометричен ключ.

КЛАС ЯРКОСТ

M – резба	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	-

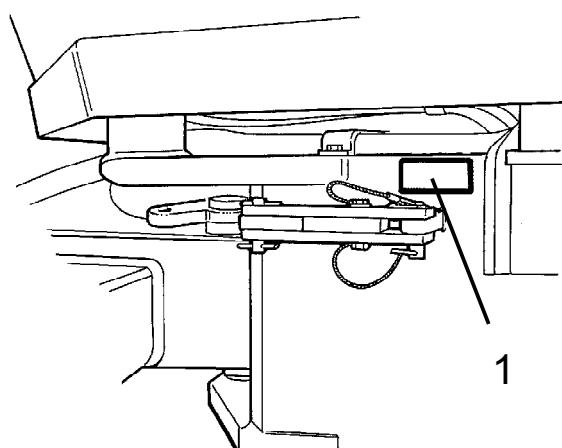
Табела на машината – идентификационен №



Фигура. Предна част на рамата
1.ПИН

Идентификационен номер на продукта,
нанесен на рамата

Индивидуален идентификационен номер на
машината (Идентификационен номер на продукта)
(1) е нанесен с поансон на десния ръб на предната
рама.



Фигура. Рама на оператора
1. Табелка на машината

Табелка на машината

Табелката за типа на машината (1) е закрепена
от пред отляво на рамата, до шарнира на
управлението.

На табелата са посочени наименованието на
производителя, адресът му, типът машина,
идентификационният номер на продукта (сериен
номер), експлоатационното тегло, мощността на
двигателя и годината на производство. (Ако
машината се доставя за страни извън Европейския
съюз, няма обозначения „CE”, а в някои случаи е
възможно да не бъде указана годината на
производство.)



Фиг. Табела на машината

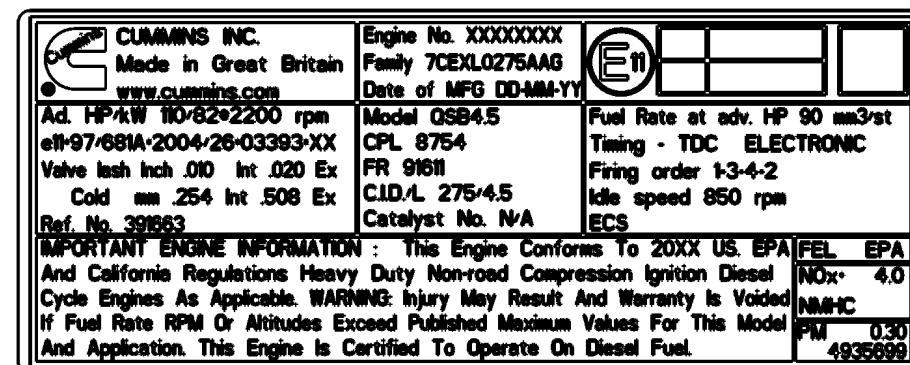
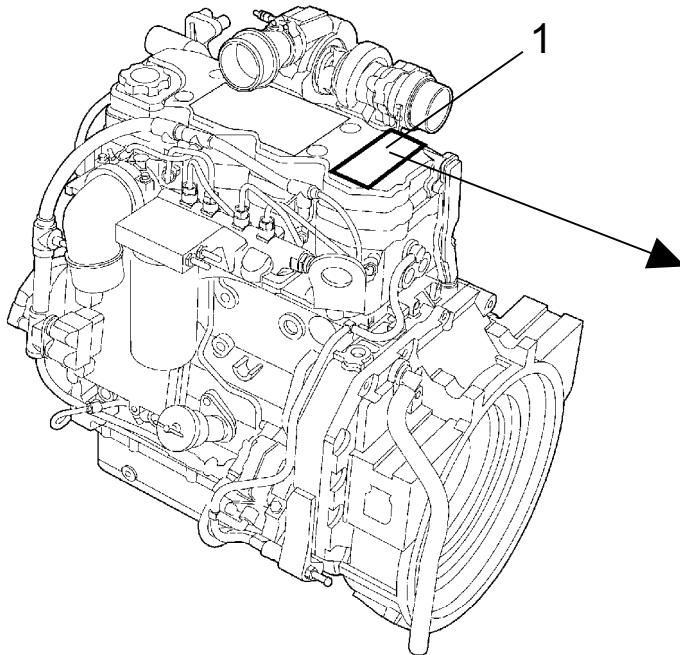
Моля, при поръчване на резервни части, посочете
идентификационния номер на продукта (сериен
номер на машината).

Табелка на двигателя

Табелката на двигателя (1) е закрепена в горната част на двигателя.

На табелката са посочени типът, серийният номер и спецификацията на двигателя.

Когато поръчвате резервни части, моля, посочвайте серийния номер. Освен това, направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя.

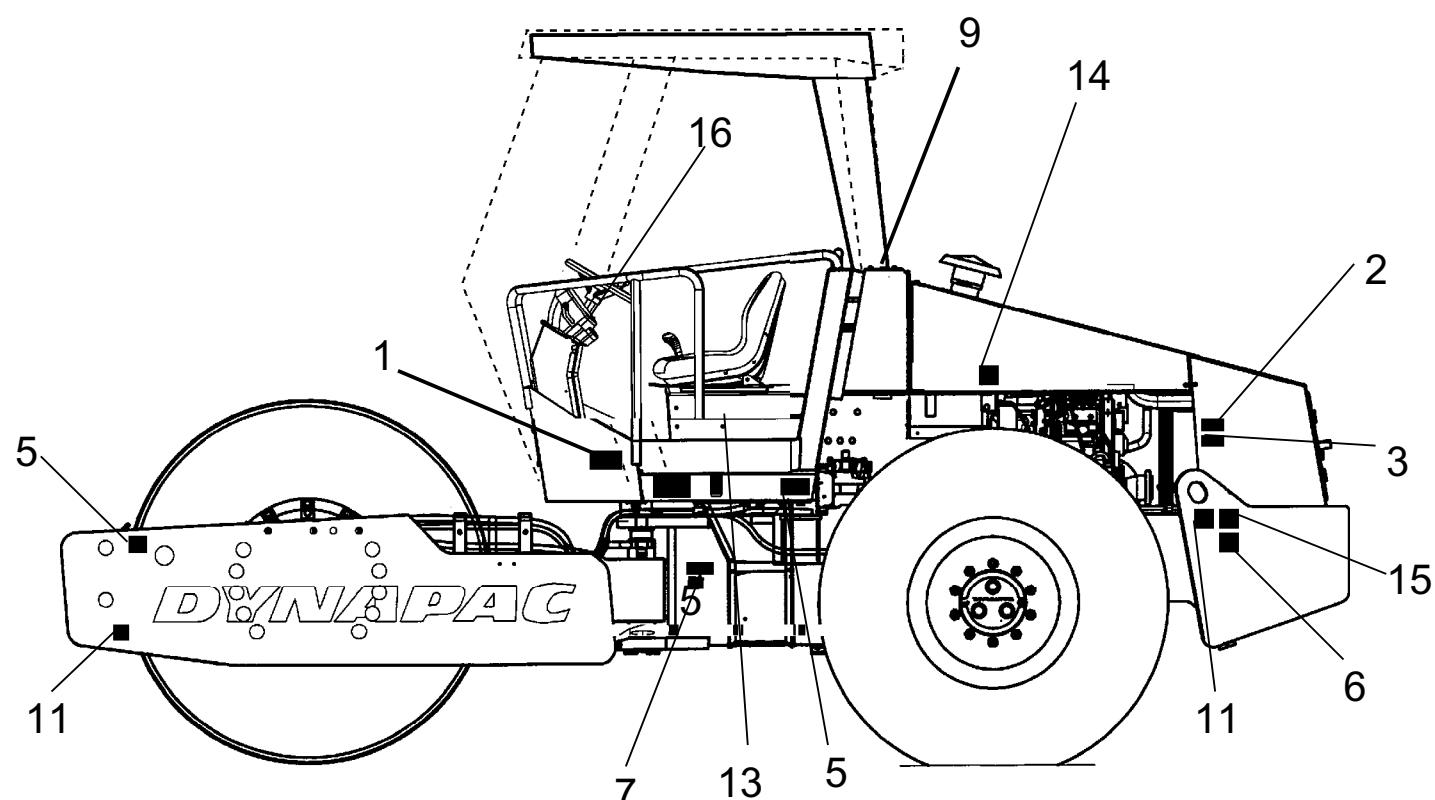
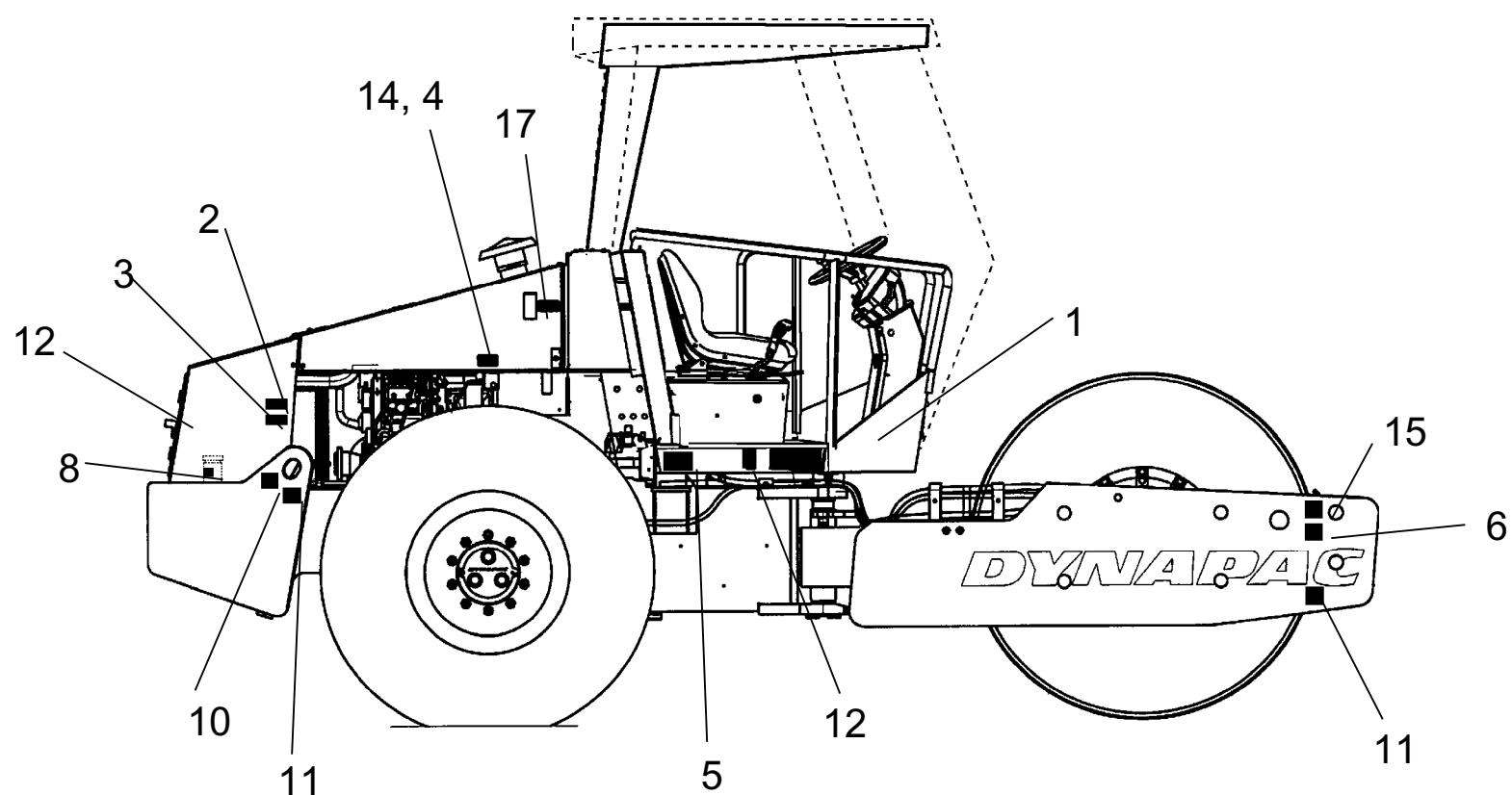


Фигура. Двигател

1. Табела с типа на двигателя/EPA табелка

Описание на машината- Маркировки

Местоположение - маркировки



- | | | |
|---|---|--|
| 1. Предупреждение, Зона на мачкане | 7. Производствен знак | 13. Място за наръчник |
| 2. Предупреждение, Въртящи се части на двигателя | 8. Дизелово гориво | 14. Налягане в гумите |
| 3. Предупреждение, Гореща повърхност | 9. Хидравлична течност/Биохидравлична течност | 15. Повдигачна плоча |
| 4. Предупреждение, Баластна гума. | 10. Точка на повдигане | 16. Предупредителен знак |
| 5. Предупреждение, Прочетете ръководството с инструкциите | 11. Точка на фиксиране | 17. Хидравлична течност/Биохидравлична |
| 6. Предупреждение, блокиране | 12. Главен прекъсвач | |

Маркировка за безопасност

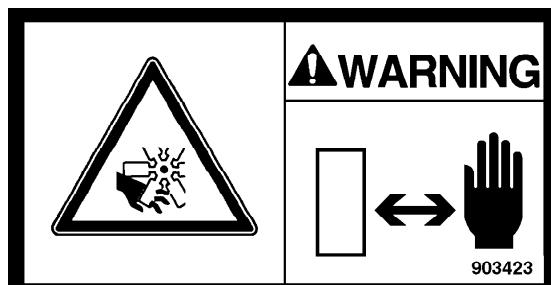


903422

Предупреждение - Зона на мачкане, ос на шарнира/барабан

Операторът е длъжен да поддържа безопасна дистанция от опасната зона на мачкане.

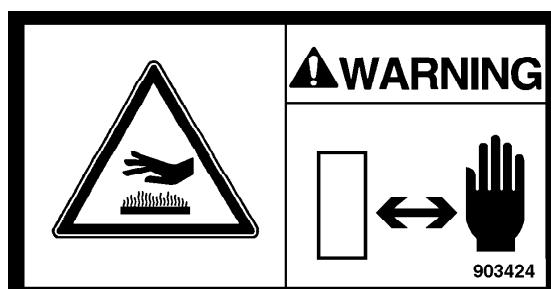
(Две зони на мачкане на машини, оборудвани с шарнирно управление)



903423

Предупреждение - Въртящи се части на двигателя.

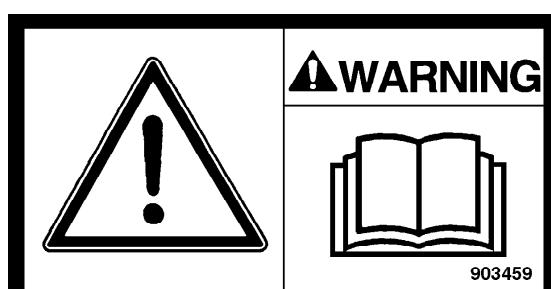
Ръцете да се държат на безопасно разстояние от опасната зона



903424

Предупреждение - Гореща повърхност в отсека с двигателя.

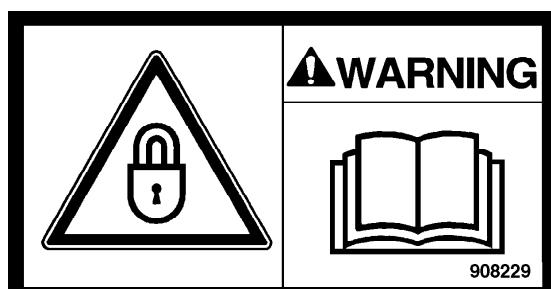
Ръцете да се държат на безопасно разстояние от опасната зона



903459

Предупреждение - Наръчник с инструкции

Преди да започне работа с машината, операторът е длъжен да прочете инструкциите по техника на безопасност, инструкциите за работа с машината и инструкциите за поддръжката на машината.

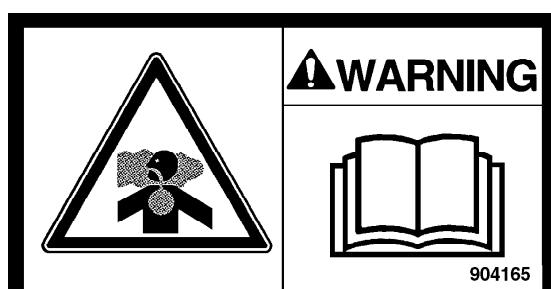


908229

Предупреждение - Блокиране

При вдигане оста на шарнира следва задължително да се блокира.

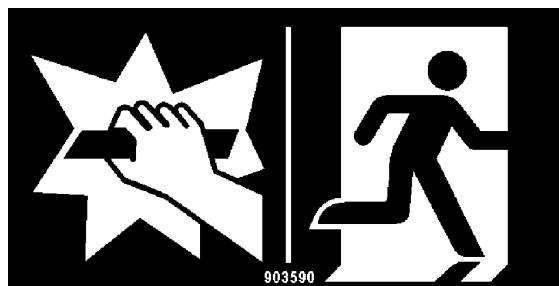
Направете справка в ръководството за експлоатация.



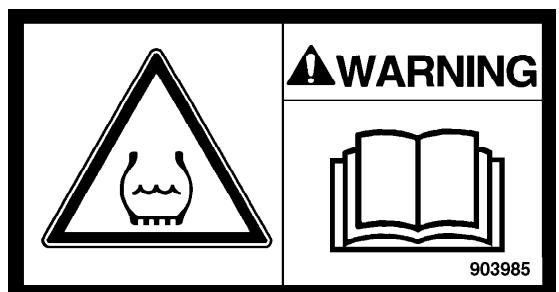
904165

Предупреждение - Отровен газ (принадлежност, акумулятор)

Направете справка в ръководството за експлоатация.



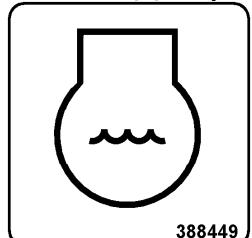
903590
-Авариен изход



903985
Предупреждение - Баластна гума.
Направете справка в ръководството за
експлоатация.

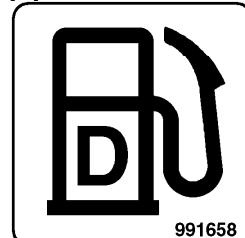
Информация за маркировка

Охлаждаща течност



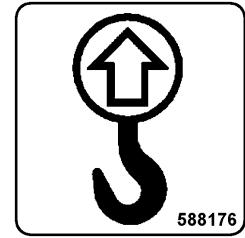
388449

Дизелово гориво



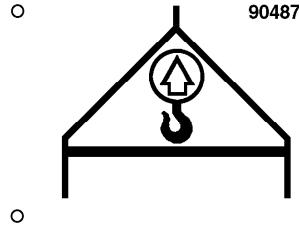
991658

Точка на повдигане



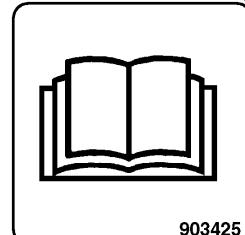
588176

Повдигачна плоча



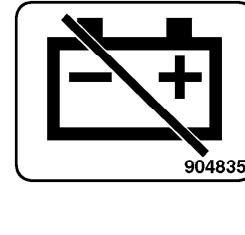
904870

Място за наръчник



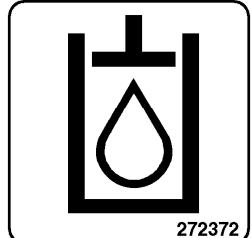
903425

Главен прекъсвач



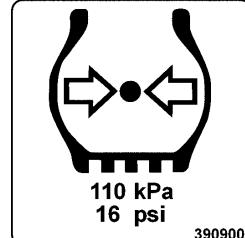
904835

Хидравлична течност

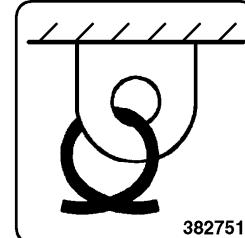


272372

Налрягане в гумите

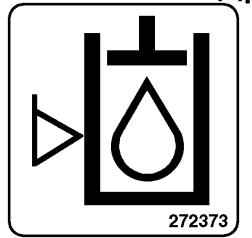
110 kPa
16 psi
390900

Точка за застопоряване



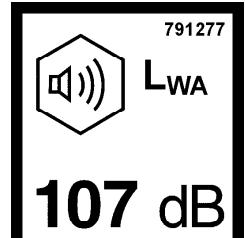
382751

Ниво на хидравлична течност



272373

Ниво на силата на шума

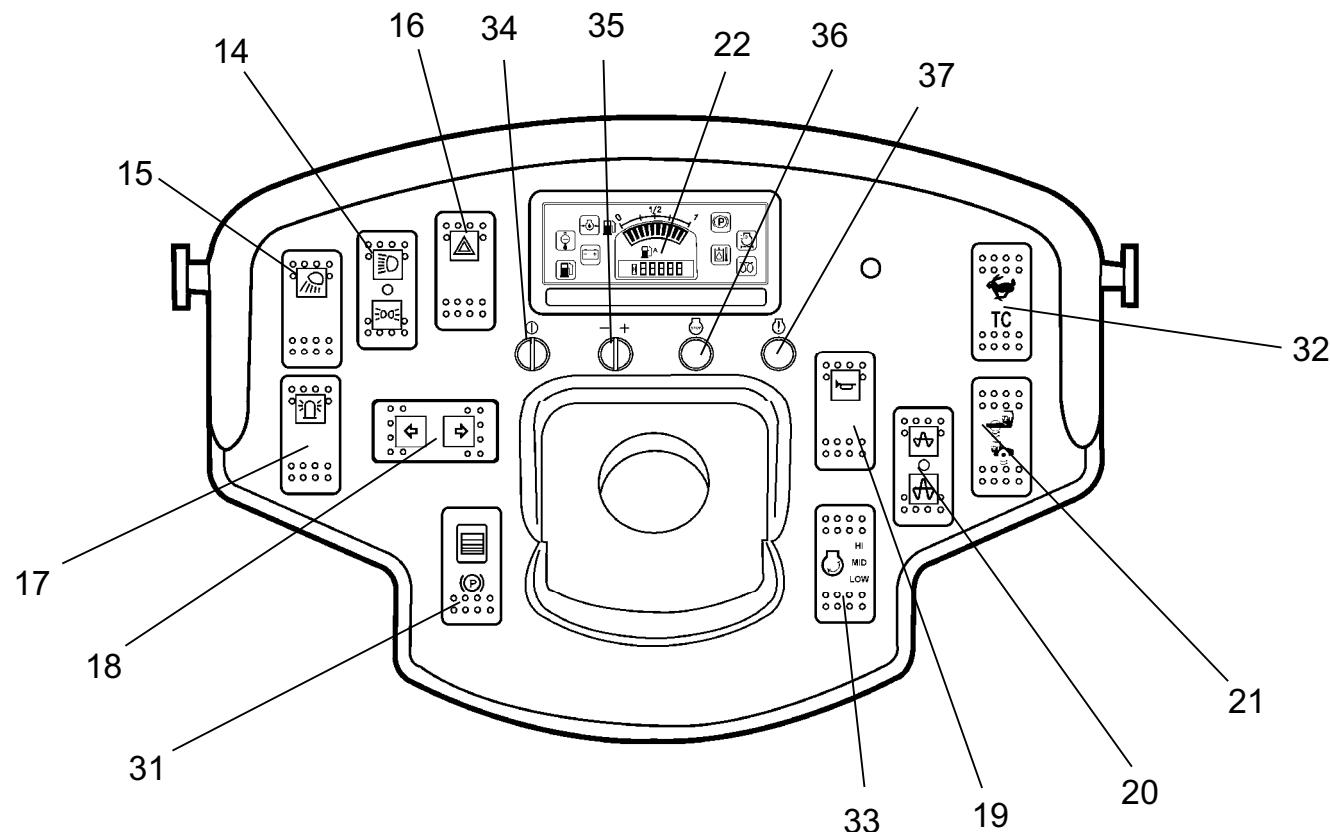


! НЕ НАПУСКАЙТЕ МЯСТОТО НА
ОПЕРАТОРА, ПРЕДИ ДА АКТИВИРАТЕ
РЪЧНАТА СПИРАЧКА

386084BG

Описание на машината

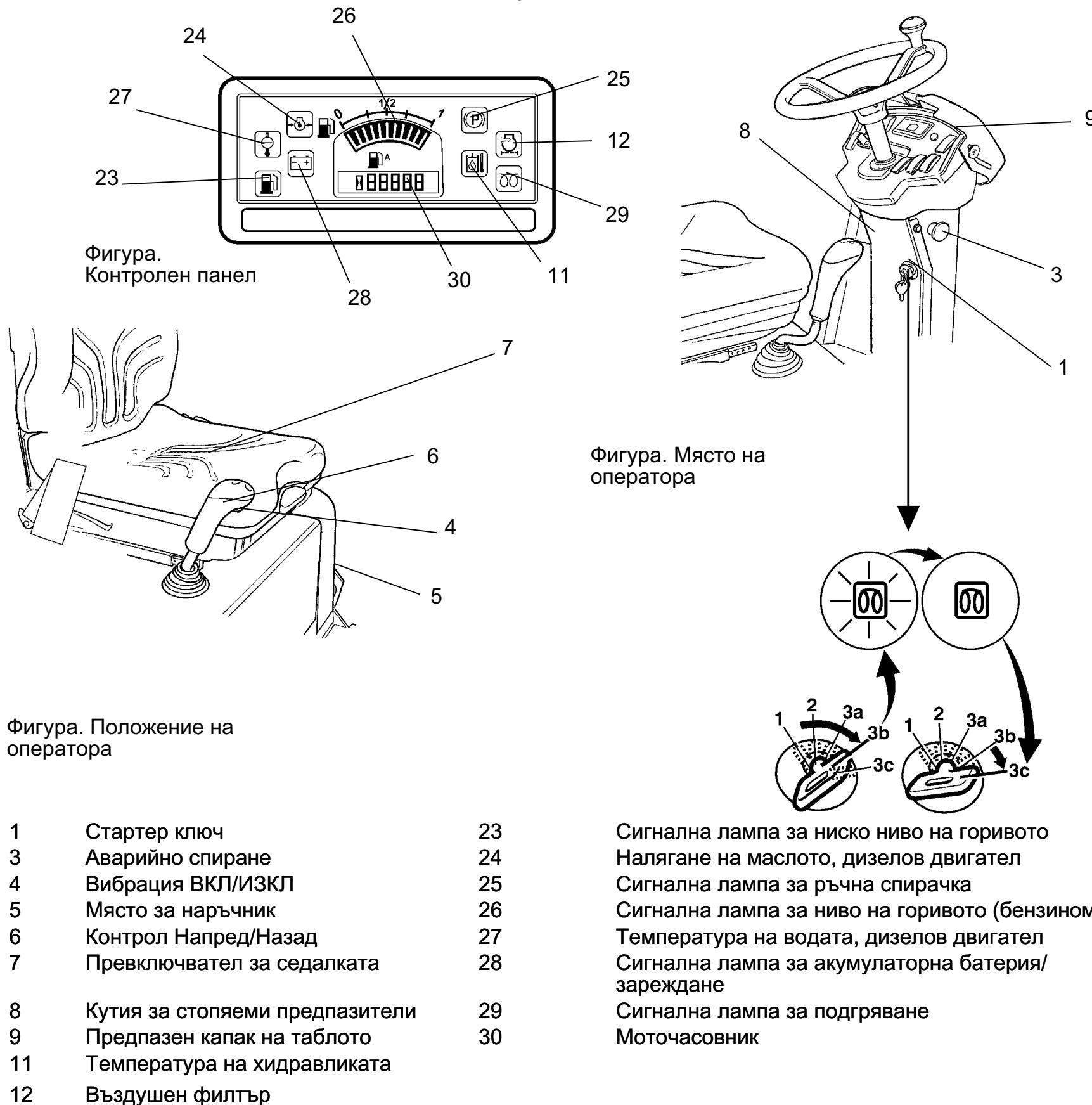
Местоположение-Инструменти и контролни уреди



Фигура. Инструменти и контролни уреди и лостове на контролното табло

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 14. | Светлинни / транспортни | 22. | Контролно табло |
| 15. | Работни светлинни | 31. | Ръчна спирачка – ВКЛ/ИЗКЛ |
| 16. | Аварийни мигащи светлинни | 32. | Режим на транспортиране/Контрол на сцеплението (по избор) |
| 17. | Сигнален буркан | 33. | Електронен регулатор за контрол на оборотите Ниски/Средни/Високи |
| 18. | Мигачи | 34. | Диагностика на двигателя ВКЛЮЧЕНА/ИЗКЛЮЧЕНА |
| 19. | Клаксон | 35. | Диагностика на двигателя Селектор -/+ |
| 20. | Вибрации Включено/Изключено,
Голяма/Малка амплитуда | 36. | Сериозна грешка - индикатор за контрол на диагностиката на двигателя |
| 21. | Анти-спин отпред/равно
разпределение/отзад | 37. | Диагностика на двигателя - не толкова сериозна грешка |

Местоположение-контролен панел и управление



ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ

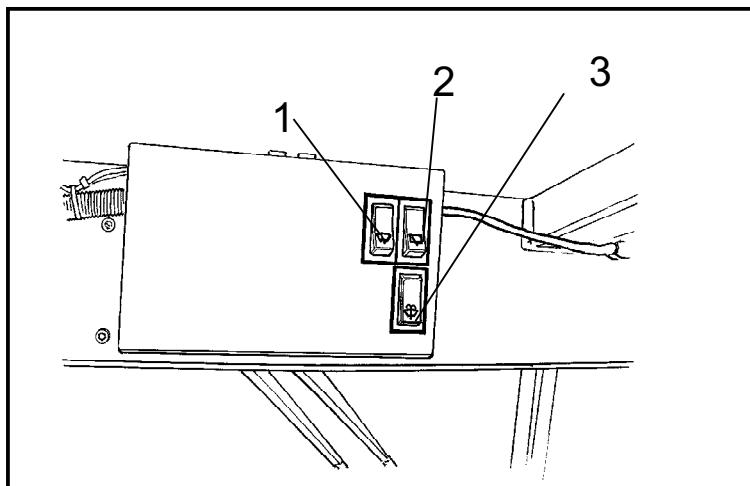
№	Название	Символ	Функция
1.	Стартер ключ		Позиции 1-2: Позиция спиране на двигателя, ключът може да се извади Позиция За: Контакт – валъкът е захранен с електричество.

№	Название	Символ	Функция
			Позиция 3b: Подгряване Задръжте контактния ключ в тази позиция докато лампата изгасне. Стартерът се задейства в следващата позиция.
			Позиция 3c: Задействане на стартера
3.	Авариен стоп		Аварийният стоп се задейства чрез натискане. Задейства се спирачката, спира двигателят. При използване на аврийния стоп бъдете подгответи за внезапното спиране.
4.	Вибрация ВКЛ/ИЗКЛ Превключвател		При натискане на прекъсвача навътре и пускането му, то това води до свързване на вибрациите. Натиснете го отново и вибрациите се разкачат. Първо на контролното табло трябва да се избере голяма или малка амплитуда.
5.	Място за наръчник		Издърпва се нагоре и се отваря капака на мястото за наръчника - наръчникът се изважда.
6.	Лост за движение напред и назад		Лостът трябва да е в неутрално положение - така може да се стартира дизеловият двигател. Двигателят не може да се стартира, ако лостът е в друго положение. Лостът за движение напред и назад служи както за задаване на посока, така и за задаване на скорост на движение. Когато лостът се придвижи напред валякът тръгва да се движи напред и т.н. Скоростта на валяка е пропорционална на разстоянието, на което лостът се намира от неутралното положение. Колкото по-далече е лостът от неутралната позиция, толкова повисока е скоростта.
7.	Сензор на седалката		При работа с валяка следва да сте в седнало положение през цялото време. Ако операторът стане по време на работа, прозвучава алармен сигнал. 3 секунди след това се задействат спирачките и машината спира.
8.	Кутия за стопляемите предпазители		Съдържа предпазители за електрическата система. За описание на функциите на предпазителите виж в заглавието 'Електрическа система'.
9.	Капак на таблото		Сваля се и покрива таблото, така че да го предпазва от атмосферните условия и от предумишлени повреди. Заключва се.
14.	транспортни светлини, превключвател (опция)		При превключване на горно положение се включват фаровете.
15.	Работни светлини, превключвател (опция)		При натискане се включват работните светлини.
16.	Предупредителни светлини, аварийни, превключвател (опция)		При натискане се включват аварийните светлини.
17.	Сигнален буркан, превключвател (опция)		При натискане се включва сигналният буркан
18.	Мигачи, превключвател (опция)		При натискане наляво се включват левите мигачи, и т.н. В средно положение мигачите са изключени.

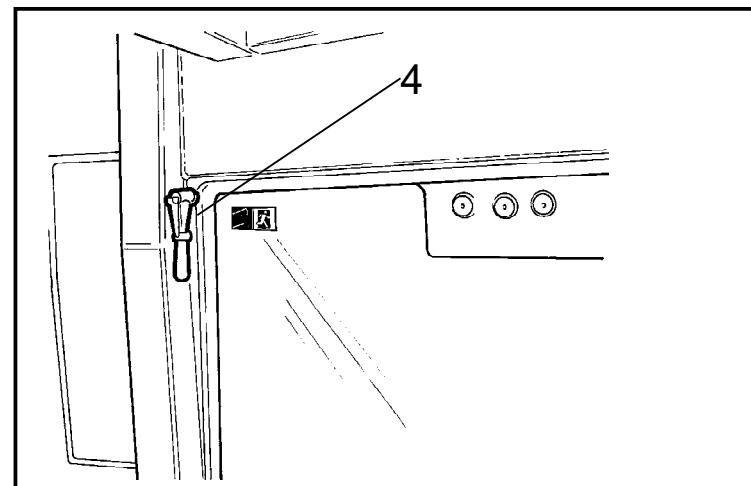
№	Название	Символ	Функция
19.	Клаксон, превключвател		Клаксонът се задейства с натискане на този бутон.
20.	Голяма/Малка амплитуда, Включена вибрация		Малка амплитуда - Активирайте вибрацията заедно с прекъсвача за контрол отпред/отзад. Вибрацията е изключена.
21.	Анти-спин отпред/равно разпределение/отзад (по избор)		Голяма амплитуда - Активирайте вибрацията заедно с прекъсвача за контрол отпред/отзад. Символ за въртене на валяка = по-малко разпределяне на мощност към валяка. Средно положение = Равномерно разпределяне на мощността отпред/отзад. Символ за въртене на колелата = по-малко разпределяне на мощност към валяка.
22.	Контролен панел		
23.	Предупредителна лампа, ниско ниво на горивото		Тази индикаторна лампа светва, когато нивото на горивото в резервоара за дизелово гориво е много ниско.
24.	Предупредителна лампа, налягане на маслото		Тази лампа светва, ако налягането на маслото в двигателя е твърде ниско. Незабавно спрете машината и установете неизправността.
25.	Предупредителна лампа, ръчна спирачка		Тази лампа светва, когато е задействана ръчната спирачка.
26.	Ниво на горивото		Показва нивото на дизеловото гориво в резервоара.
27.	Предупредителна лампа, температура на водата		Тази лампа светва, ако температурата на водата стане твърде висока.
28.	Предупредителна лампа, зареждане на акумулаторната батерия		Ако тази лампа светне при работещ двигател, това означава, че алтернаторът не зарежда. Незабавно спрете машината и установете неизправността.
29.	Предупредителна лампа, подгряване		Тази лампа трябва да загасне, преди контактният ключ на превключвателя на стартера да бъде преместен на позиция 3с за задействане на стартера.
30.	Моточасовник		Показва броя часове, през които двигателят е работил.
31.	Ръчна спирачка – ВКЛ/ИЗКЛ, превключвател		Натиска се за задействане на ръчната спирачка, след което машината спира, докато двигателят продължава да работи. Ръчната спирачка следва задължително да се използва винаги, когато машината е в неподвижно състояние и същевременно се намира на наклонена повърхност.
32.	Режим на транспортиране/Контрол на сцеплението (по избор)	 TC	Режим на транспортиране. Режим за контрол на сцеплението (TC): Активирайте тази функция заедно с помощта на селекторния превключвател за разпределение на мощността.

№	Название	Символ	Функция
33.	Електронен регулатор за контрол на оборотите		Регулирайте броя на оборотите на дизеловия двигател. Ниски (900 оборота), Средни (1500 оборота), Високи (обороти).
34.	Диагностика на двигателя		Включена/Изключена
35.	Диагностика на двигателя		Селекторен превключвател +/-
36.	Диагностика на двигателя		Червена контролна лампа. Сериозна грешка: Спрете двигателя веднага! Обслужете го, преди да го включите отново.
37.	Диагностика на двигателя		Жълта контролна лампа. Не толкова сериозна грешка: Извършете обслужване колкото е възможно по-скоро.

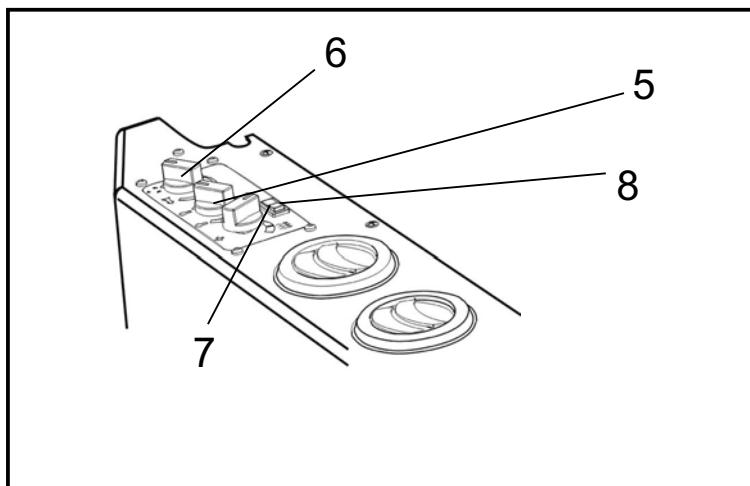
Органи за управление в кабината



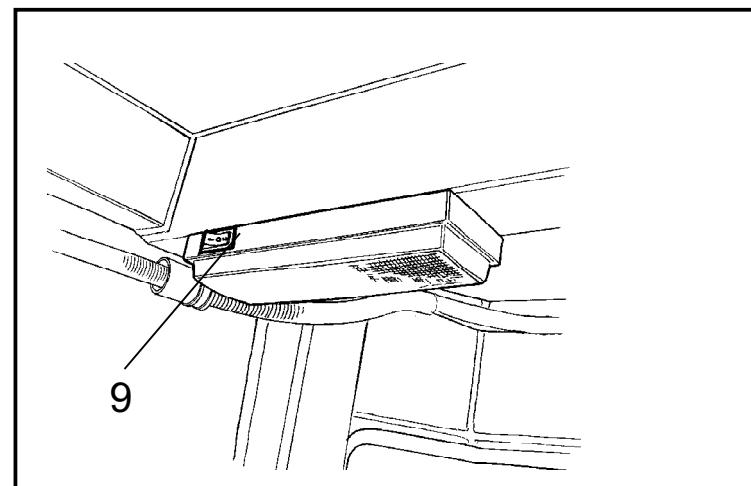
Фиг. Покрив на кабината, преден
 1. Предна чистачка
 2. Задна чистачка (по избор)
 3. Устройства за миене на предно и задно стъкло



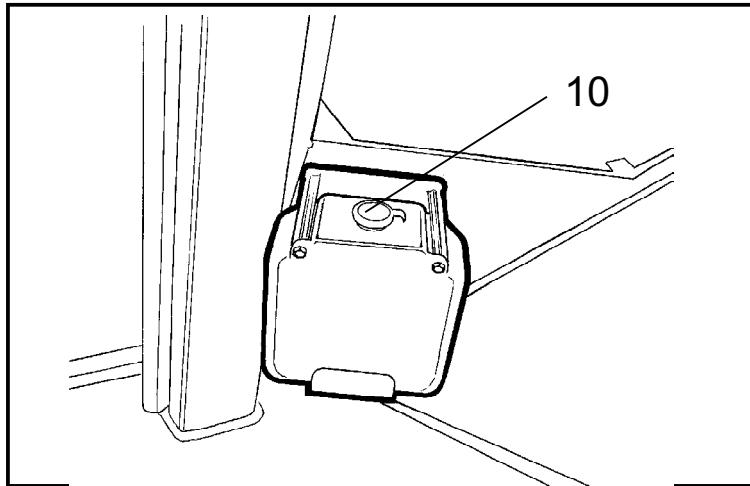
Фиг. Покрив на кабината, заден
 4. Чукче за аварийно излизане



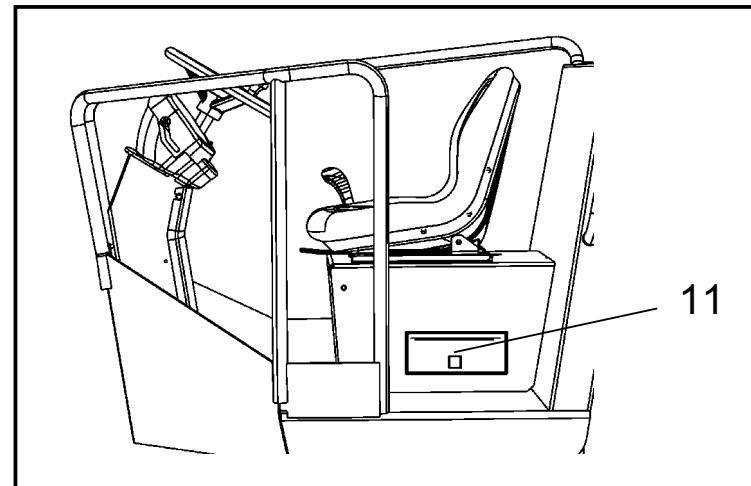
Фиг. Кабина, дясна страна. Нагревател (по избор)
 5. Управление на температурата
 6. Управление на въздушния поток
 7. Управление на вентилатора
 8. Превключвател на климатика (по избор)



Фиг. Кабина, отзад
 9. Превключвател, осветление на кабината (по избор)



Фиг. Кабина, лява страна
 10. Резервоар на течността на устройството за миене на стъклата (по избор)



Фиг. Отделение на кабината
 11. Отделение за ръководства

Функционално описание на приборите и органите за управление в кабината

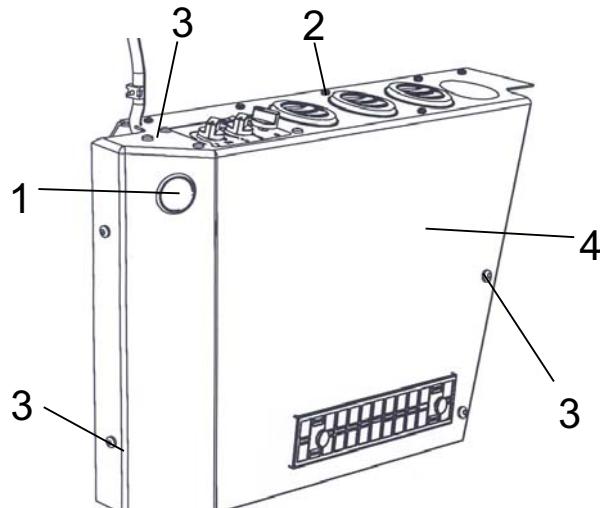
№	Название	Символ	Функция
1	Предна чистачка, превключвател		Натиснете за включване на чистачката на предното стъкло.
2	Задна чистачка, превключвател (по избор)		Натиснете за включване на чистачката на задното стъкло.
3	Миене на предно и задно стъкло, превключвател		Натиснете в горната част за напръскване на предното стъкло.
			Натиснете в долната част за напръскване на задното стъкло.
4	Чукче за аварийно излизане		За излизане от кабината в случай на авария освободете чукчето и счупете ЗАДНОТО стъкло.
5	Орган за управление на температурата (по избор)		В ляво положение отоплението е ИЗКЛЮЧЕНО. В дясно положение отоплението е максимално.
6	Орган за управление на въздушния поток (по избор)		В ляво положение въздушният поток е ИЗКЛЮЧЕН. В дясно положение - максимален въздушен поток
7	Орган за управление на вентилатора (по избор)		В ляво положение вентилаторът е ИЗКЛЮЧЕН. В дясно положение - максимална мощност на вентилатора.
8	Превключвател на климатика (по избор)		
9	Осветление на кабината превключвател (по избор)		Натиснете за включване на осветлението в кабината
10	Резервоар на течност за миене на предното стъкло (по избор)		Напълнете с течност за миене на стъклото според необходимото.
11	Място за наръчник		Място за съхранение на ръководството за безопасност и инструкциите.

Описание на машината - Електрическа система

Предпазители и релета в кутията на нагревателя за кабината (по избор)

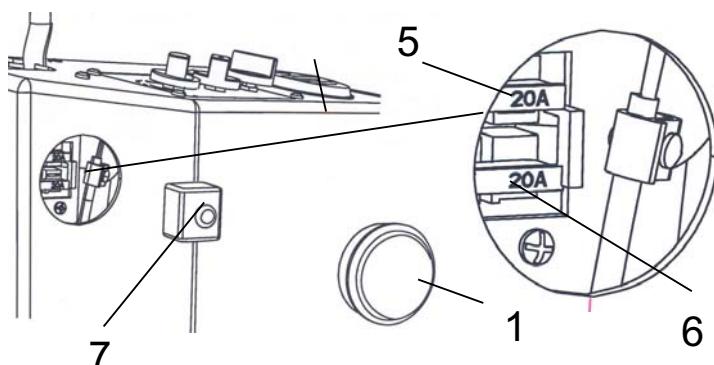
За достъп до предпазителите (x2) в кутията на нагревателя, извадете пробката (1)

До релетата в кутията на нагревателя можете да достигнете чрез развиване на винтовете (2) и (3) в горната част на капака, и винтовете (3) на предната част на капака, след което капакът (4) може да се изведи от кутията на нагревателя.



Фиг. Кутия на нагревателя в кабината.

- 1. Пробка
- 2. Винтове (x5)
- 3. Винтове (x9)
- 4. Капак



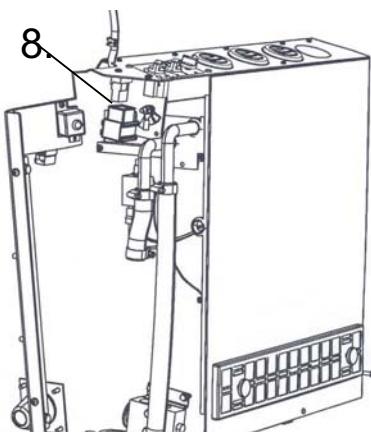
Фиг. Кутия на нагревателя в кабината.

- 1. Пробка
- 5. Предпазител (x1)
- 6. Предпазител (x1)
- 7. Капак за кутията с предпазители

Предпазители в кутията на нагревателя

За достъп до предпазителите (x2) в кутията на нагревателя извадете пробката (1). Развийте винтовете на капака (7) на кутията с предпазители.

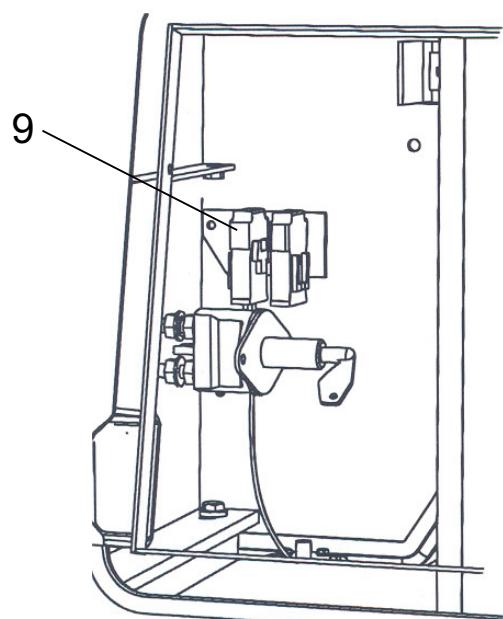
- 5. 20 A Вентилатор
- 6. 20 A Климатик (по избор)



Фиг. Кутия на нагревателя в кабината.
8. Реле 12V

Реле в кутията на нагревателя

За достъп до релето (8) (x1) в кутията на нагревателя: Развийте винтовете (2) и (3) в горната част на капака, и винтовете (3) на предната част на капака. Тогава капакът (4) може да се свали от кутията на нагревателя.

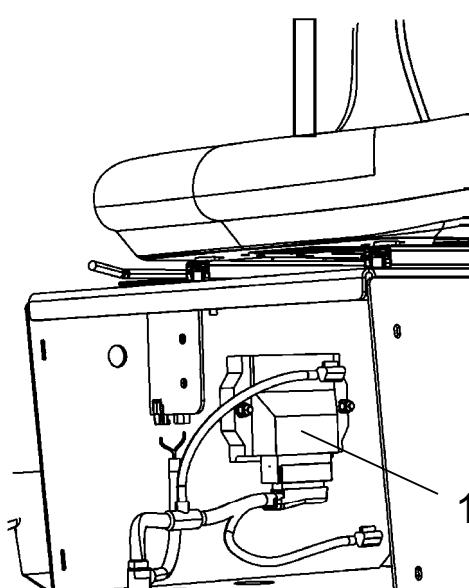


Фиг. Ключ "маса" на акумулаторната батерия/кутия за предпазители в отсека на охладителя (радиатора).
9. Предпазител

Предпазители, ключ "маса" на акумулаторната батерия/кутия с предпазители

За достъп до предпазителя (9) свалете предната част на ключ "маса" за акумулаторната батерия/кутия с предпазители, като развиете винтовете. Издърпайте горната част на държача на предпазителя, за да видите предпазителя.

9 50 A Главен предпазител за кабината

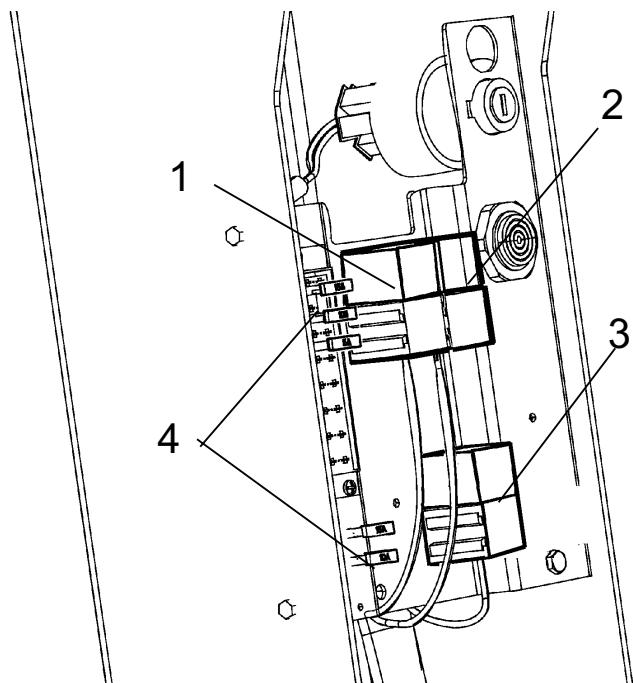


Фиг. Кабинно отделение
1 Управляващ блок (ECU)

Управляващият блок (ECU:n) 1 е разположен зад предния капак, под седалката на водача.

Този управляващ блок управлява системата на електрическото задвижване, вибрациите, стартирането и спирачката, както и някои други функции.

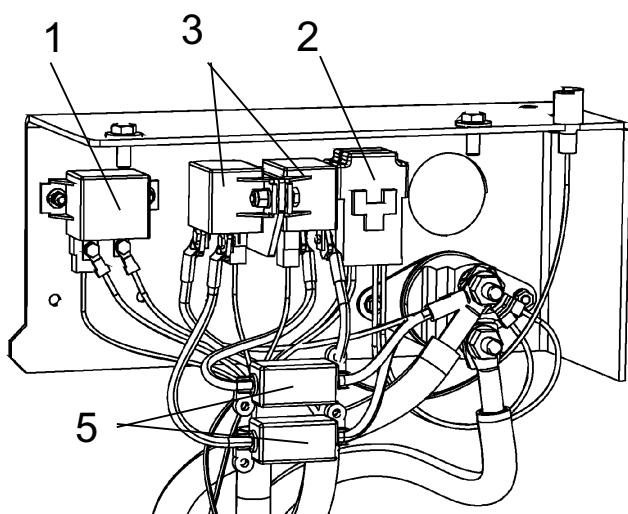
Релета



- | | | |
|----|----|------------------|
| 1. | k7 | Мигачи |
| 2. | K6 | Стопове |
| 3. | | Работни светлини |

Фиг. Manöverpelare

1. Реле на мигачите
2. Реле на стоп-светлините
3. Реле на работните светлини
4. Кутии за предпазители



Фигура. Отделение на двигателя

1. Реле на стартера
2. Главен предпазител
3. Реле за предварително подгряване
5. Предпазител на релето за предварителното подгряване

Главни предпазители

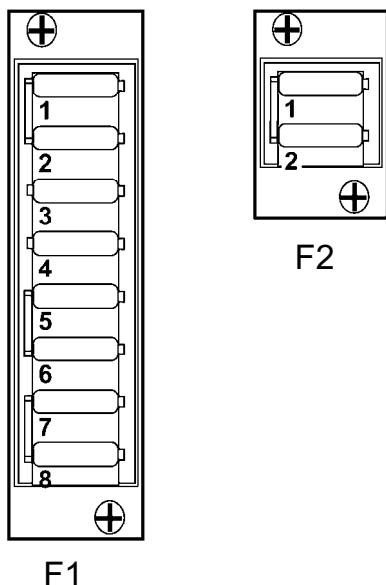
Предвидени са два главни предпазителя (2). Те са разположени зад прекъсвача на акумулатора. За да се вдигне металният капак, е необходимо да се развият двета винта.

Предпазителят е тип плоскоцифтов.

Там са фиксираны релето на стартера (1), релето за предварително подгряване (3) и предпазителите (5).

Захранване, стандартно	40A	(Оранжево, Високо)
Захранване на ECU (електронния управляващ блок) на дизеловия двигател	30A	(Зелено, Високо)
Захранване на осветлението *	20A	(Жълто)
Електрозахранване, предварително подгряване	125A	(Оранжево, SF30)

Стопяеми предпазители - Бушони



На фигурата е показано разположението на предпазителите в кутията.

В таблицата по-долу са дадени амперажът и функциите на предпазителите. Всички предпазители са с щифтове.

Машината е оборудвана с 12-волтова електрическа система и постояннотоков алтернатор.

Фиг. Кутии за предпазители.

Предпазители в кутии F1

1.	Аварийно спиране, Блок за контрол на двигателя (БКД), аларма за движение назад, неутрално положение, сензор на седалката, вибрация	15A	5.	Висока/Ниска скорост	10A
2.	Клаксон, сигнална аларма, контролно табло	10A	6.	Чистачки на предното стъкло, кабина	10A
3.	Диагностика на ECU (електронния управляващ блок) на дизеловия двигател	5A	7.	Измерителен уред за отъпване	10A
4.	Въртящ се авариен маяк	10A	8.	Индикатори, предупредителни индикатори, осветление на вътрешността на кабината	10A

Предпазители в кутии F2

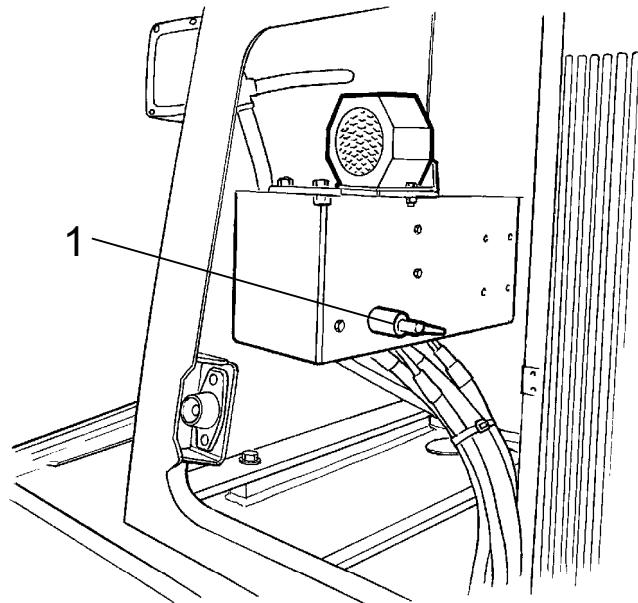
1.	Работни светлини	20A
2.	Пътни светлини: предни фарове, навигационни светлини, стопове, светлини за осветяване на регистрационния номер	20A

Експлозия - Стартране

Преди стартране

Главен прекъсвач - Включване

Не забравяйте да провеждате мероприятията по ежедневната поддръжка. Правете справки в инструкциите по поддръжката.



Фиг. Двигателно отделение
1. Прекъсвач на акумулатора

Главният прекъсвач на акумулаторната батерия се намира в отделението за двигателя. Отворете капака на двигателя и поставете ключа (1) в положение ON (ВКЛ.). След това целият валяк е захранен с електроенергия.



По време на работа капакът на двигателя трябва да бъде отключен, за да може при необходимост да се прекъсне подаването на ток от акумулаторната батерия.

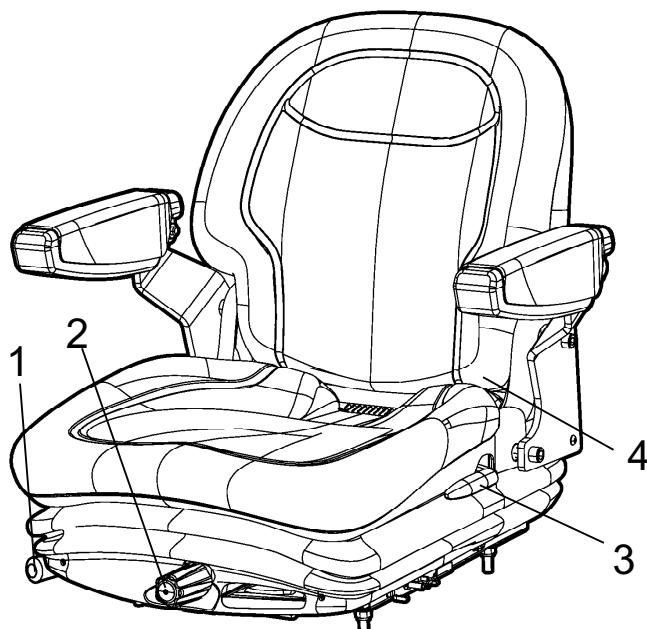


Фигура. Място на оператора
1. Настройка на седалката на оператора по дължина

Седалка на водача (стандартна) - Регулиране

Седалката на оператора се настройва така, че неговото положение да е комфортно, а контролните уреди да са удобни и лесно достъпни.

Седалката може да се настройва надължно (1).



Фиг. Предпазен колан
1. Заключване- Регулиране на дължината
2. Регулиране на теглото
3. Ъгъл на опората за гърба
4. Предпазен колан

Седалка на водача (по избор)- Регулиране

Седалката на оператора се настройва така, че неговото положение да е комфортно, а контролните уреди да са му подръка.

Седалката може да се настройва по следния начин.

- Настройка по дължина (1)
- Настройка по тегло (2)
- Ъгъл на опората за гърба (3)

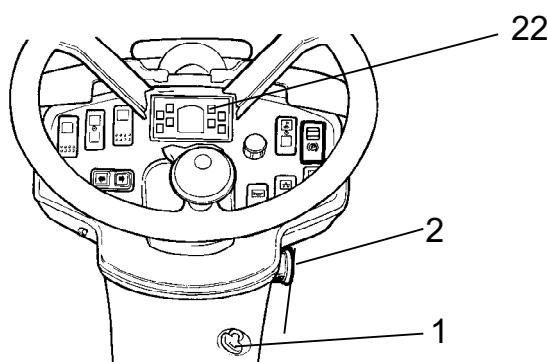


Преди започване на работа винаги проверявайте дали седалката е фиксирана.



Не забравяйте да използвате предпазния колан (4).

Табло – инструменти и лампи – Проверка



Фигура. Контролно табло
1. Превключвател на стартера
2. Авариен стоп
22. Предупреждение - панел

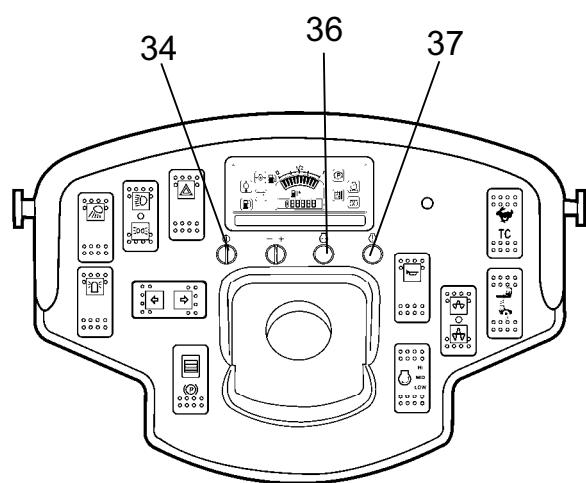


Уверете се, че аварийния стоп (2) е издърпан.
Когато валякът е в неутрално положение или на седалката на оператора няма натоварване, автоматично се задейства спирачката.

Изтеглете стоп бутона (2).

Завъртете контактния ключ (1) в позиция За.

Проверете дали светват предупредителните лампи на предупредителното табло (22).



Фиг. Контролно табло
34. Диагностика на двигателя
Включена/Изключена
36. Контролна лампа за сериозна
грешка
37. Контролна лампа за несъществена
грешка

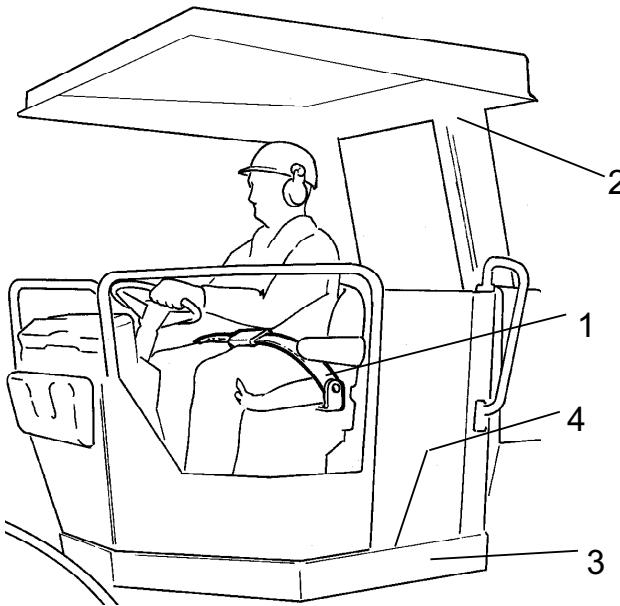
Проверка на диагностичните лампи.

Завъртете контактния ключ (1) в позиция За, както по-горе.

Завъртете копчето за включване/изключване на диагностиката на двигателя на дясно положение.

След това проверете дали контролните лампи (36) и (37) светват.

Положение на оператора



Фиг. място на оператора

- 1. Предпазен колан
- 2. ПУСП
- 3. Гумен елемент
- 4. Устройство срещу хълзгане

Ако на валяка е монтирана ПУСП (2) (Предпазната уредба срещу преобръщане) или кабина, винаги трябва да си слагате предпазния колан (1) и да носите предпазен шлем.



Ако предпазният колан (1) показва признания за износване или в случай, че е бил подложен на голям опън, следва да го подмените.



Проверявайте дали гumenите елементи (3) по платформата са здрави. Износените елементи понижават комфорта.



Обезпечете устройството срещу хълзгане (4) на платформата да е в добро състояние. Подменете го, ако силата на сцепление е отслабнала.

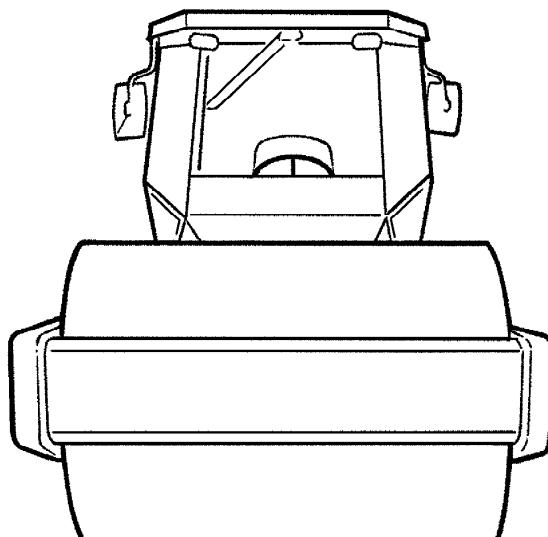


Ако на машината е монтирана, проверете дали вратата е затворена, когато машината е в движение.

Зрително поле

Преди да стартирате двигателя, уверете се, че в зрителното поле напред и назад няма препятствия.

Всички прозорци на кабината трябва да бъдат чисти, а огледалата за обратно виждане трябва да са правилно настроени.



Фиг. зрително поле

Блокиращо устройство

Валякът е оборудван с блокиращо устройство.

Двигателят изключва 7 секунди след ставане на оператора от седалката.

Двигателят спира независимо от това дали лостът за преден/заден ход е в неутрално или в работно положение.

Двигателят не спира, ако е задействана ръчната спирачка.



При изпълнение на всички операции стойте в седнало положение!

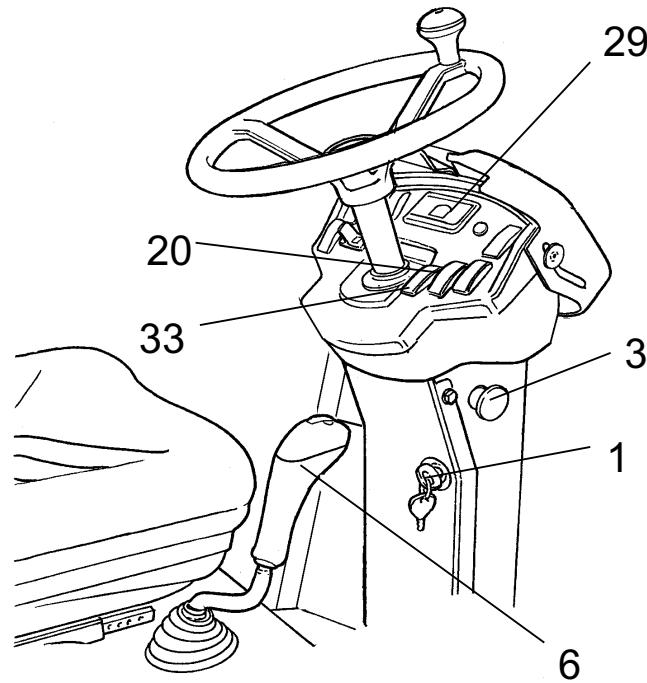
Стартиране

Стартиране

Старт на дизеловия двигател

Уверете се, че аварийния стоп (3) е издърпан.

Лостът за движение напред/назад (6) следва да е поставен в неутрално положение. Двигателят може да се стартира само в случай, че лостът е в неутрално положение.



Фиг. Контролно табло

- 1. Контактен ключ на стартера
- 3. Аварийно изключване
- 6. Регулатор Напред/Назад
- 20. Превключвател за вибрации
- 29. Електрическа крушка
- 33. Диапазон на променливи обороти

Превключвателят за вибрацията трябва да е на положение „включено”.

При високи температури на околната среда поставете регулатора за оборотите (33) на положение за ниски обороти на празен ход.

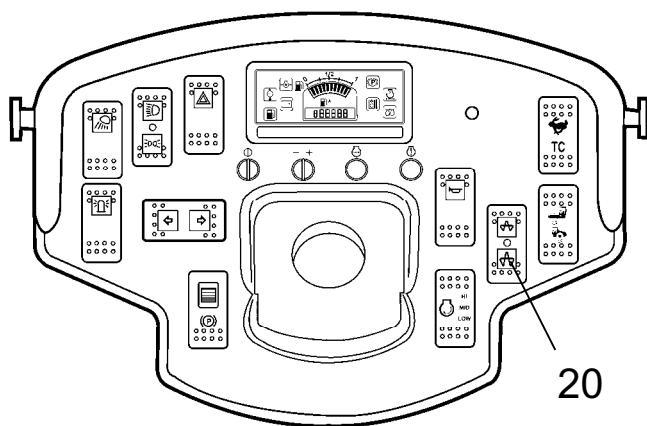
При стартиране на студено поставете регулатора на оборотите на максимални обороти. Предварително подгряване: Завъртете контактния ключ на позиция II. След като крушката (29) загасне, завъртете превключвателя за стартера (1) на положение 3с. След като двигателят запали, пуснете превключвателя за стартера.



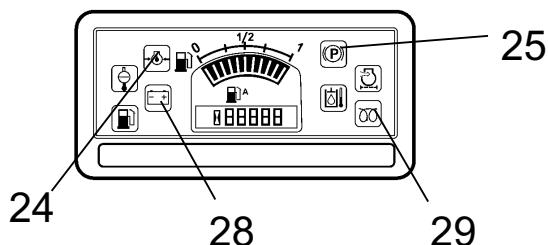
Не дръжте стартера включен твърде дълго време. Ако двигателят не пали, изчакайте около 1 минута, преди да повторите опита.

Задръжте двигателя да поработи няколко минути на празен ход, докато се стопли – а ако температурата на околната среда е под +10 °C (50 °F), изчакайте още малко време.

При температури под 0°C (32°F) дизеловият двигател и хидравличната система следва да се затоплят поне 15 минути.



Фигура. Контролно табло
20. Превключвател за вибрацията



Фигура. Контролен панел
28. Лампа за зареждане на акумулатора
24. Лампа за налягане на маслото
25. Лампа за паркинг спирачката
29. Лампа за подгряването

Докато подгрявате машината, изчакайте докато предупредителните лампи за налягането на маслото (24) и зареждането на акумулатора от алтернатора (28) изгаснат.

Предупредителната лампа (25) следва да остане светната.



При запалване и каране на машина в студено състояние, не забравяйте, че хидравличната течност също е студена и поради това спирачният път може да е по-дълъг, отколкото е нормално, докато машината не стигне работната си температура.



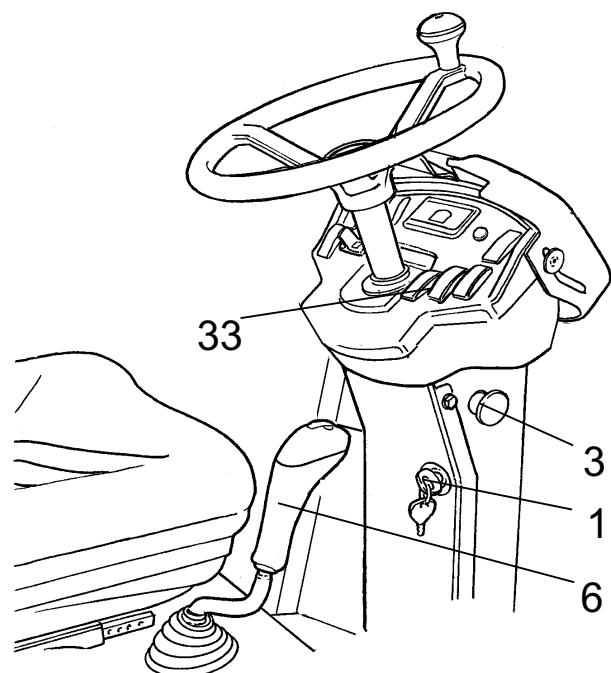
Осигурете добра вентилация (екстракция на въздуха), ако работите с машината в закрито пространство. При работа в закрити пространства е налице рисък от отравяне с въглероден окис.

Експлопация - Шофиране

Работа с валяка



При никакви обстоятелства валякът не може да бъде управляван от земята. Операторът е длъжен да седи на машината през цялото време на работа.



Фиг. Контролно табло

- 1. Контактен ключ
- 3. Аварийно спиране
- 6. Регулатор Напред/Назад
- 33. Превключвател за обороти

Поставете превключвателя за обороти (33) в работно положение: високи.

Проверете дали управлението работи правилно, като завъртите волана веднъж наляво и веднъж надясно, докато валякът е в неподвижно състояние.



Уверете се, че пространството пред и зад валяка е без препядствия.

Внимателно движете лоста за движение (6) напред или назад, в зависимост от това в каква посока е необходимо да се придвижи валякът.

Скоростта се увеличава чрез отдалечаване на лоста от неутрално положение.



Скоростта трябва през цялото време да се контролира чрез използване на лоста за движение напред и назад, и в никакъв случай чрез промяна на оборотите на двигателя.



Изprobвайте аварийното спиране чрез натискане на бутона (3) по време на бавно придвижване на валяка по посока напред. Бъдете подгответни за внезапно спиране. Двигателят спира и се задействат спирачките.

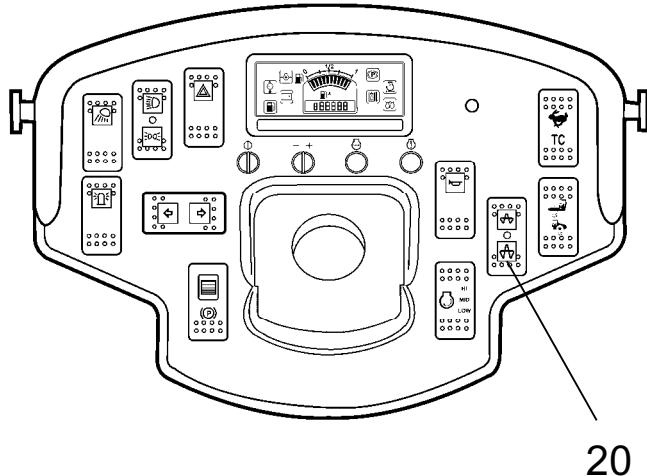
По време на управление проверявайте за активирани предупредителни лампи.

Работа с вибрацията

Вибрация ВКЛ/ИЗКЛ

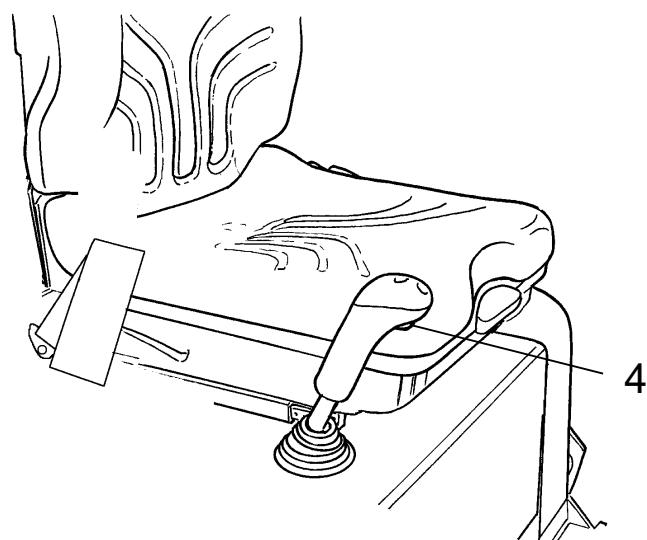
Чрез превключвател (20) вибрацията може да се задейства и да се изключва.

Операторът следва задължително да включва вибрацията посредством превключвателя (4), който се намира на лоста за управление напред/назад. Виж илюстрацията по-долу.



20

Фигура. Контролно табло
20. Превключвател за вибрацията



Фигура. Лост за движение напред и назад
4. Бутон за вкл./изкл на вибрацията

Вибрация – задействане



В никакъв случай вибрацията да не се задейства, когато валякът е в неподвижно състояние. В противен случай може да се стигне до повреда както на повърхността, така и на машината.

С помощта на превключвателя (4) отдолу под лоста за движение напред и назад включете и изключете вибрацията.

Вибрацията трябва винаги да се изключва преди машината да застане в неподвижно състояние.

Експлозия - Спиране

Спиране

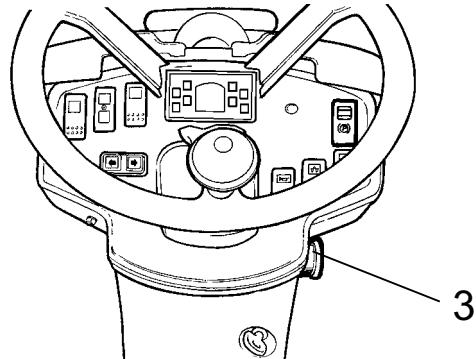
Аварийни спирачки

Обикновено спирачките се задействат посредством лостът за движение напред и назад. Хидростатичната трансмисия спира валяка, когато лостът се придвижи по посока на неутралното положение.

Освен това са предвидени многодискови спирачки в хидромотора на бандажа, както и в диференциала на задната ос, които действат като аварийни.



За да осъществите аварийно спиране, натиснете аварийния стоп (3), задръжте здраво волана и се пригответе за внезапно спиране. Спирачките се задействат и двигателят спира.



Фигура. Контролно табло
3. Превключвател за вибрацията

След като сте осъществили аварийното спиране, върнете лоста за движение напред и назад в неутрално положение и издърпайте аварийния стоп (3). Когато валякът е оборудван с блокиращо устройство, за да се пусне двигателят отново е необходимо да седнете на седалката на водача.

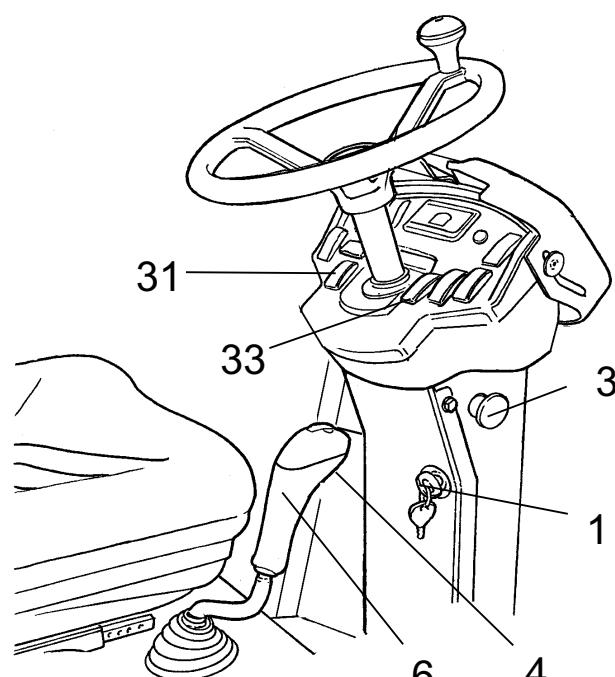
Нормално спиране

Натиснете превключвателя (4), за да изключите вибрацията.

Придвижете лоста за движение напред и назад (6) в неутрално положение, за да спрете валяка.

Поставете диапазона на променливи обороти (33) на положение за работа на празен ход: ниски обороти.

Задайте на превключвателя на ръчната спирачка (31) позиция „ВКЛ“.



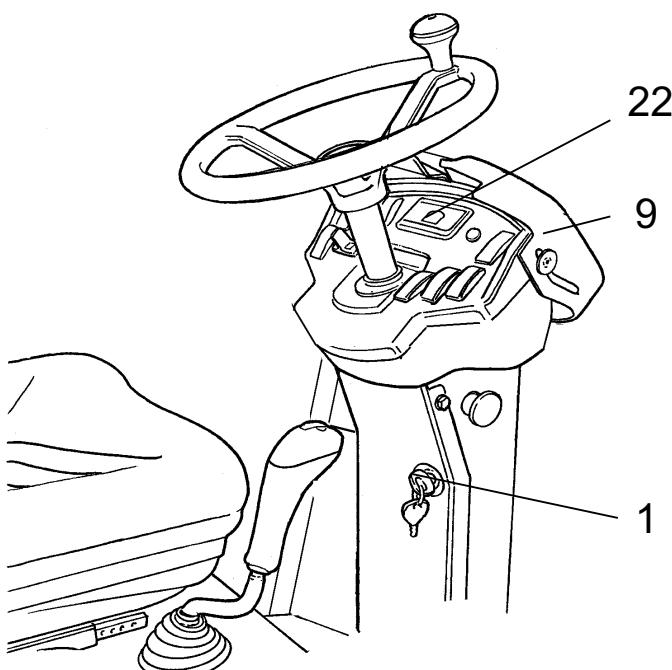
Фиг. Контролно табло
1. Ключ
3. Авариен стоп
4. Включени/Изключени вибрации.
6. Регулатор Напред/Назад
31. Превключвател за задействане на ръчната спирачка
33. Диапазон на променливи обороти



Когато машината е в неподвижно състояние и същевременно се намира върху наклонена повърхност е задължително да се използва ръчната спирачка (31).



При запалване и каране на машина в студено състояние, не забравяйте, че хидравличната течност също е студена и че поради това спирачният път може да е по-дълъг, отколкото е нормално, докато машината не стигне работната си температура.



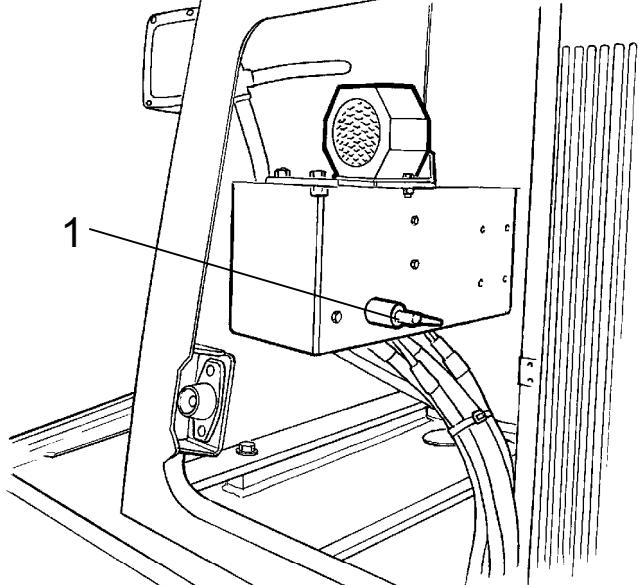
Фигура. Контролно табло

- 1. Стартер - ключ
- 9. Авариен стоп
- 22. Предупреждение - панел

Изключване

На панела с предупредителните лампи проверете дали не са индицирани някакви неизправности. Изключете всички светлини и други електрически функции.

Преместете превключвателя на стартера (1) наляво до позиция „изключено“ 1. В края на смяната свалете предпазния капак (22) и го заключете.



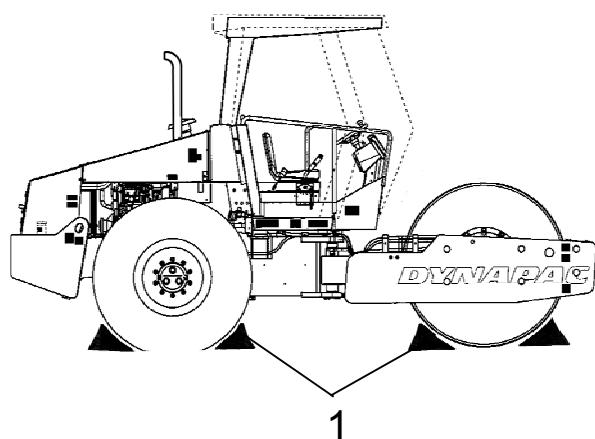
Фигура. Отделение за двигателя 1.
Главен прекъсвач на акумулаторната батерия

Паркиране

Главен прекъсвач

Преди да напуснете валяка в края на работния ден, превключете главния превключвател на акумулаторната батерия (1) в позиция „разединено“ и извадете ключа.

По този начин ще се избегне разреждането на акумулаторната батерия, като освен това би могло да попречи неуполномощени лица да работят с машината. Заключете и капака на двигателя.



Фигура. Разположение
1. Подложка

Слагане на подложки на барабаните



В никакъв случай не слизайте от машината, когато двигателят е включен освен ако не сте натиснали бутона за резервната / ръчната спирачка.



Уверете се, че валякът е паркиран на безопасно място по отношение на останалите участници в пътното движение. Ако сте паркирали валяка на наклонен терен, сложете подложки под барабаните.

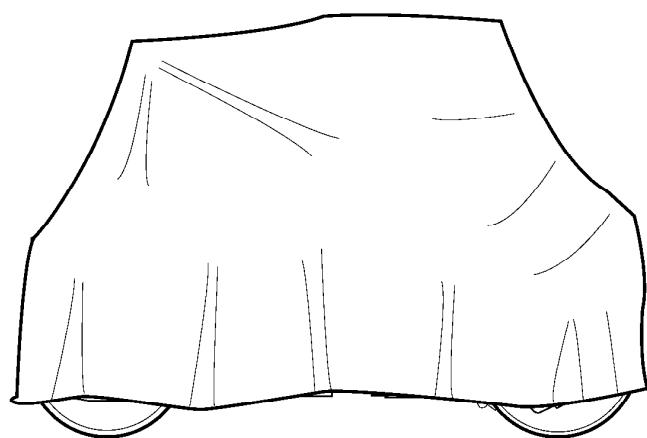


Имайте предвид, че има риск от замръзване през зимата. Напълнете охладителната система и резервоара на течността за миене на стъклото с подходящи незамръзвращи смеси. Вижте и инструкциите по поддръжката.

Паркиране за по-дълъг срок



Преди да паркирате валяка за по-дълъг срок (повече от един месец) трябва да се спазят следните указания.



Фигура. Предпазване на валяка отнеблагоприятни атмосферни условия.

Тези мерки се прилагат, когато машината се паркира за период от 3 до 6 месеца.

Преди валякът отново да бъде пуснат в експлоатация и преди да започне подготовката му за работа, точките, обозначени със звездичка (*), трябва да се върнат в състоянието си преди консервирането на валяка.

Двигател

* Направете справка в инструкциите на производителя в ръководството за експлоатация на двигателя, което върви комплект с машината.

Акумулаторна батерия

* Демонтирайте акумулаторната батерия от машината. Почистете акумулаторната батерия, проверете нивото на електролита (вижте в параграф "На всеки 50 часа работа") и зареждайте по малко акумулаторната батерия веднъж месечно.

Въздушен филтър, ауспух

* Въздушният филтър се покрива (виж в „След всеки 50 часа работа“ или в „След всеки 1000 часа работа“) или отвора на същия с пластмасово фолио или лента. Заедно с това се покрива и отворът на ауспуховата тръба. Това се прави с цел избягване на проникване на влага в двигателя.

Резервоар за гориво

Резервоарът за горивото се зарежда с гориво дногоре, за да се избегне кондензация.

Резервоар за хидравличната течност

Резервоарът за хидравличната течност се запълва до най-горната отметка за нивото на течността (виж в „След всеки 10 часа работа“).

Управляващ цилиндър, панти и др.

Смажете шарнирния лагер с грес (вижте под заглавието „На всеки 50 часа работа“).

Буталото на управляващия цилиндър се смазва с консервираща смазка.

Пантите по вратите на отделението на двигателя и кабината също се смазват. Смазват се и двата края (блестящите части) на лоста за движение напред/назад (виж в "След всеки 500 часа работа").

Чергила

* Капакът на контролното табло се сваля.

* Целият валяк се покрива с промазано чергило. Между чергилото и земята трябва да остане разстояние.

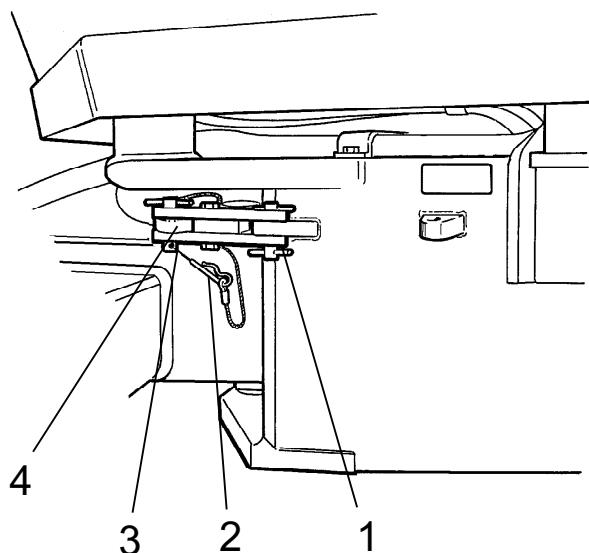
* По възможност по-добре е да държите валяка в закрито помещение, в идеалния случай – в сграда с постоянна температура.

Гуми (всесезонни)

Прави се проверка на налягането в гумите, което трябва да е 110 kPa (1.1 kp/cm²), (16 psi).

Други

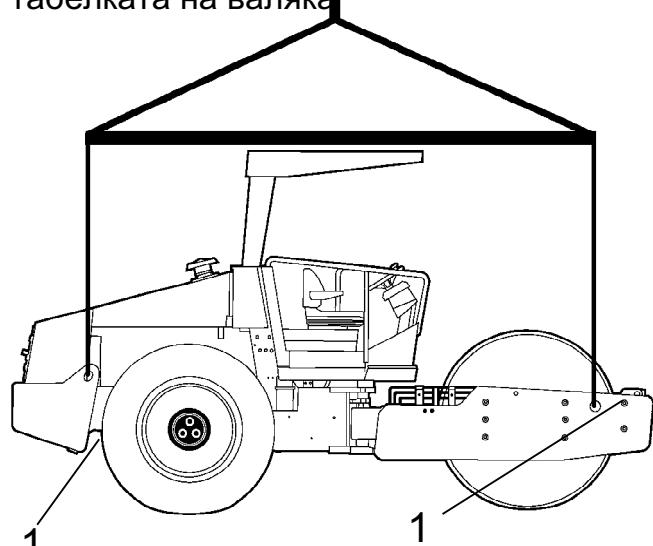
Повдигане



Фигура. Ос на шарнира в заключено състояние

1. Блокираща щанга
2. Блокиращ щифт
3. Блокираща разделка
4. Блокираща скоба

Тегло: направете справка – вижте табелката на валяка



Фигура. Валякът е готов за повдигане
1. Повдигачна плоча

Блокиране оста на шарнира

! Оста на шарнира следва задължително да бъде в заключено състояние с цел предотвратяване нежелано обръщане преди повдигане на валяка.

Воланът се завърта до позиция „ход направо“. Натиска се бутонът на аварийната/ръчната спирачка.

Издърпайте най-долния блокиращ щифт (2), който има прикрепена тел. Издърпайте фиксиращата шпонка (3), която също има прикрепена тел.

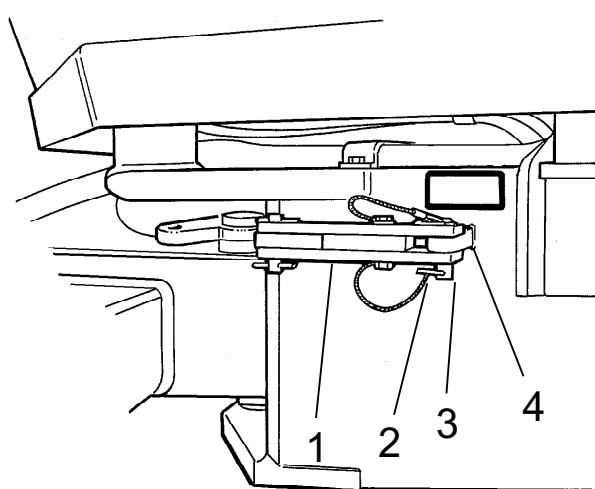
Разтяга се сгънатата щанга (1) и се поставя върху блокиращата скоба (4) върху шарнирното съединение.

Блокиращата разделка (3) се закрепва в отворите в блокиращата щанга (1) и блокиращата скоба (4), след което разделката се застопорява в положение с блокиращия щифт (2).

Повдигане на валяка

! Общото тегло на машината е посочено на табелката (повдигателни манипулации) на валяка (1). Направете справка също и в Техническата спецификация.

! Повдигателното оборудване, в това число веригите, стоманените телове, въжета и куки следва задължително да се оразмерят съобразно съответните разпоредби относно безопасността при боравене с подемни Съоръжения! Мягко надалече от повдигнатия валяк! Уверете се, че повдигателните куки са добре закрепени.



Фигура. Ос на шарнира в заключено състояние

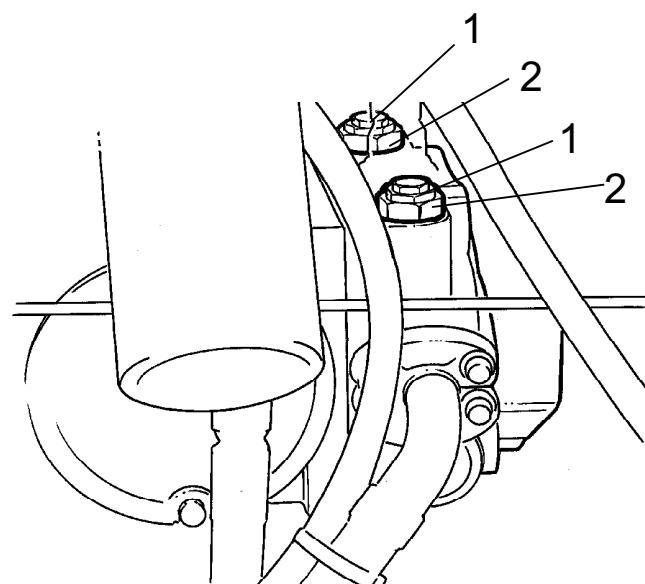
1. Блокираща щанга
2. Блокиращ щифт
3. Блокираща разделка
4. Блокираща скоба

Отключване (разблокиране) на оста на шарнира



Не забравяйте преди работа да разблокирате оста на шарнира.

Съните блокиращата щанга (1) и я блокирайте в блокиращата скоба (4) с помощта на блокиращата разделка (3). Вкарайте най-долния блокиращ щифт (2), снабден с тел, за да фиксирате блокиращата разделка (3). Блокиращата скоба (4) се намира на рамата на влекача.



Фиг. Помпа за задвижване

1. Теглещ вентил
2. Контрагайка

Теглене

Валякът може да бъде придвижен до 300 метра (1000 фута), като се използват дадените по-долу указания.

Начин 1

Теглене на къси разстояния с включен двигател

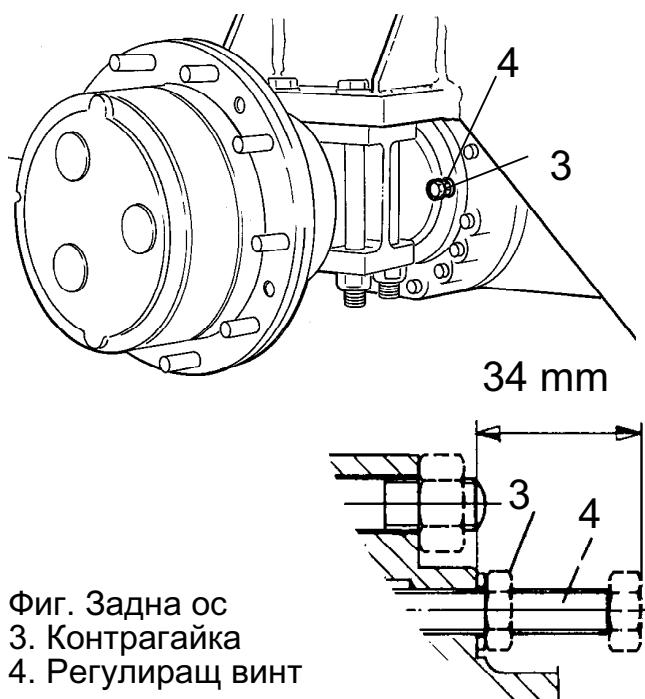


Натиснете бутона на аварийната/ръчната спирачка и временно загасете двигателя. Сложете подложки на барабана, за да не допуснете валякът да се придвижва.

Завъртете и двата теглещи вентила (1) (средните шестостенни гайки) на три оборота срещу часовниковата стрелка, докато държите многофункционалния вентил (2) (най-долната шестостенна гайка) на място. Вентилите се намират на предната задвижваща помпа.

Запалете двигателя и го оставете да работи на празен ход.

Валякът вече може да бъде теглен, като заедно с това, ако системата на управление функционира, може също и да се управлява.



Начин 2

Теглене на къси разстояния с неизправен, неработещ двигател



Сложете подложки на барабана, за да не допуснете валякът да се придвижва при механично освободени спирачки.

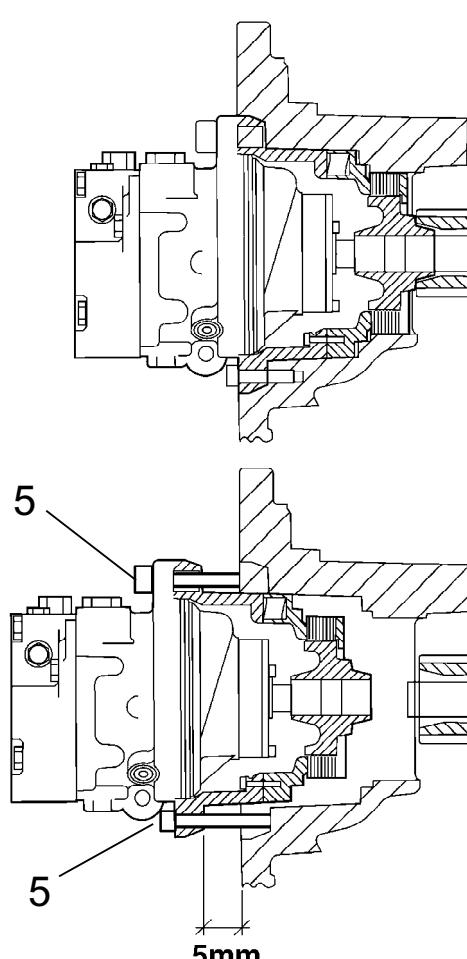
Първо освободете и двата теглещи вентила, както при алтернатива 1.

Спирачка на задната ос

Развийте контрагайката (3) и завийте регулиращите винтове (4) на ръка до увеличаване на съпротивлението, след което направете още един допълнителен оборот. Регулиращите винтове се намират на задната ос, два винта на всяка страна на корпуса на диференциала.

Спирачка на предавателната кутия на барабана

Барабанната спирачка се освобождава чрез развиване на 4 шестостенни винта (5) с прибл. 5 мм и след това издърпване на адаптера на двигателя към главите на винтовете.



Фиг. Барабанна спирачка
5. Винт

Спирачките са вече освободени и машината може да се тегли.



След теглене не забравяйте да поставите вентилите за теглене в първоначалното им положение (1). Развийте регулирация винт (4) до първоначалното му положение на 34 mm от контактната повърхност и затегнете контрагайките (3). Затегнете четирите шестостенни винта (5). Вижте раздел "Теглене на къси разстояния", алтернатива 1 и 2.

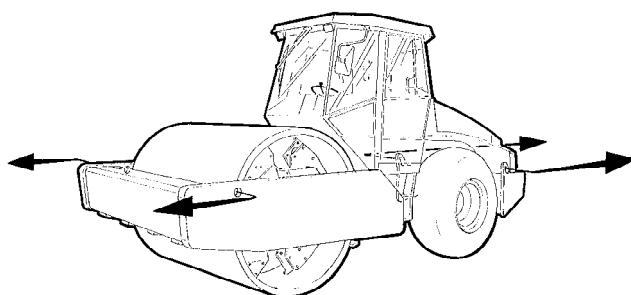
Теглене на валяка



При теглене/извличане на валяка, същият трябва да използва спирачните усилия на превозното средство, което го тегли. Тъй като валякът е без спирачки е необходимо да се използва твърда връзка.



Валякът трябва да се тегли бавно максимум 3 км/ч (2 mph) само на къси разстояния максимум 300 м (330 ярда).



Фиг. Теглене

При теглене/извличане на валяка, устройството за теглене трябва да бъде свързано за двета отвора за повдигане. Теглителната сила трябва да действа надлъжно на машината така, както е показано на фигурата. Максималната обща теглителна сила е 185 kN (41590 lbf).

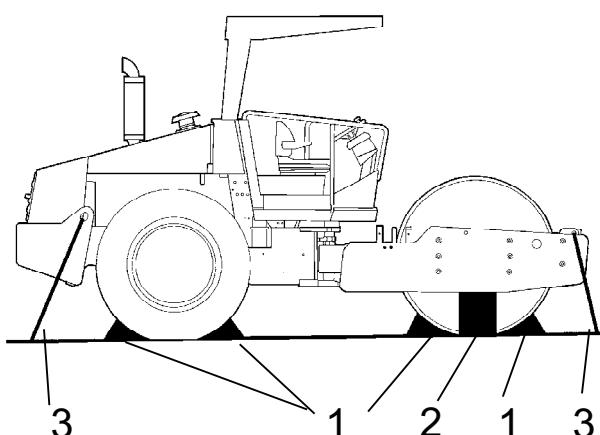


Частите, използвани при тегленето се възстановяват в изходно положение съгласно начин 1 или 2, показани на предишните страници.

Подготовка на валяка за транспортиране



Преди повдигане и транспортиране оста на шарнира трябва да се заключи. Следвайте указанията в съответната рубрика.



Фигура. Транспортиране
1. Подложки 2. Блокиране
3. Тел за завързване

Барабаните се блокират с подложки (1), самите подложки се закрепват за транспортното средство.

Блокирането трябва да става с подложките, поставени под рамата на барабана (2), с цел да се избегне претоварване на гumenото окачване на барабана по време на завързването.

Валякът се застопорява с помощта на въже в четирите ъгъла; стикерите (3) показват точките на фиксиране.



Не забравяйте да върнете оста на шарнира в незаключено положение, преди да запалите двигателя на валяка.

Инструкции за работа – Обобщение



1. Следвайте ИНСТРУКЦИИТЕ ПО ТЕХНИКА НА БЕЗОПАСНОСТТА в Наръчника по техника на безопасността.
2. Уверете се, че се спазват всички указания от раздел ПОДДРЪЖКА.
3. Включете главния превключвател на позиция ВКЛЮЧЕНО.
4. Преместете лоста за движение напред и назад в НЕУТРАЛНО положение.
5. Поставете превключвателя за механична/автоматична вибрация в положение 0.
6. Поставете превключвателя за обороти на положение за работа на празен ход (900 оборота).
7. Пуснете двигателя и го оставете да се затопли.
8. Задайте контрола на оборотите на двигателя на работно положение (2200 оборота).
9. Установете контролния лост на позиция за максимален START. (На положение 0)



10. Подкарайте валяка. Внимателно работете с лоста за движение напред и назад.



11. Изprobвайте спирачките. Не забравяйте, че ако валякът е студен, спирачният път ще е по-дълъг.
12. Пускайте вибрацията само ако валякът се движи.



13. ПРИ АВАРИЯ:
 - Натиснете БУТОНА НА АВАРИЙНАТА/РЪЧНА СПИРАЧКА
 - Дръжте волана здраво.
 - Пригответе се за внезапно спиране.
14. При паркиране:
 - Натиснете бутона за резервната/ръчната спирачка.
 - Спрете двигателя и сложете блокиращи подложки на барабана и на колелата.
15. При повдигане: - Направете справка в съответния раздел в Ръководството с инструкции.
16. При теглене: - Направете справка в съответния раздел в Ръководството с инструкции.
17. При транспортиране: - Направете справка в съответния раздел в Ръководството с инструкции.

18. При извличане - Направете справка в съответния раздел в Ръководството с инструкции.

Поддръжка - Смазочни материали и символи



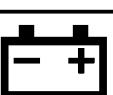
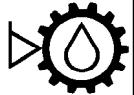
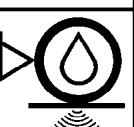
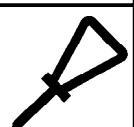
Следва задължително да се използват висококачествени смазочни материали в препоръчваните количества. Твърде многото грес или масло могат да доведат до прегряване, от което да произтече твърде бързо износване.

	МОТОРНО МАСЛО	Температура на въздуха -15°C - +50°C (5°F-122°F) Shell Rimula Super 15W/40, API CH-4 или друго подобно.
	ХИДРАВЛИЧНА ТЕЧНОСТ	Температура на въздуха -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Tellus TX68 или равностойна. Температура на въздуха над +40°C (104°F) Shell Tellus T100 или равностойна.
	ТРАНСМИСИОННО МАСЛО	Температура на въздуха -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 или равностойно. Температура на въздуха 0°C (32°F) - над +40°C (104°F) Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 или равностойно.
	МАСЛО ЗА БАРАБАНА	Mobil SHC 629
	ГРЕСИ	SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) или еквивалентна за шарнирното съединение. Shell Retinax LX2 или еквивалентна за другите точки на сазване.
	ДОБАВКА КЪМ ГОРИВОТО ЗА СМАЗВАНЕ	Виж ръководството за експлоатация на двигателя.
	ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ	GlycoShell или еквивалентен (смесен 50/50 с вода) Зашита срещу замръзване до около -37°C (-34.6°F).



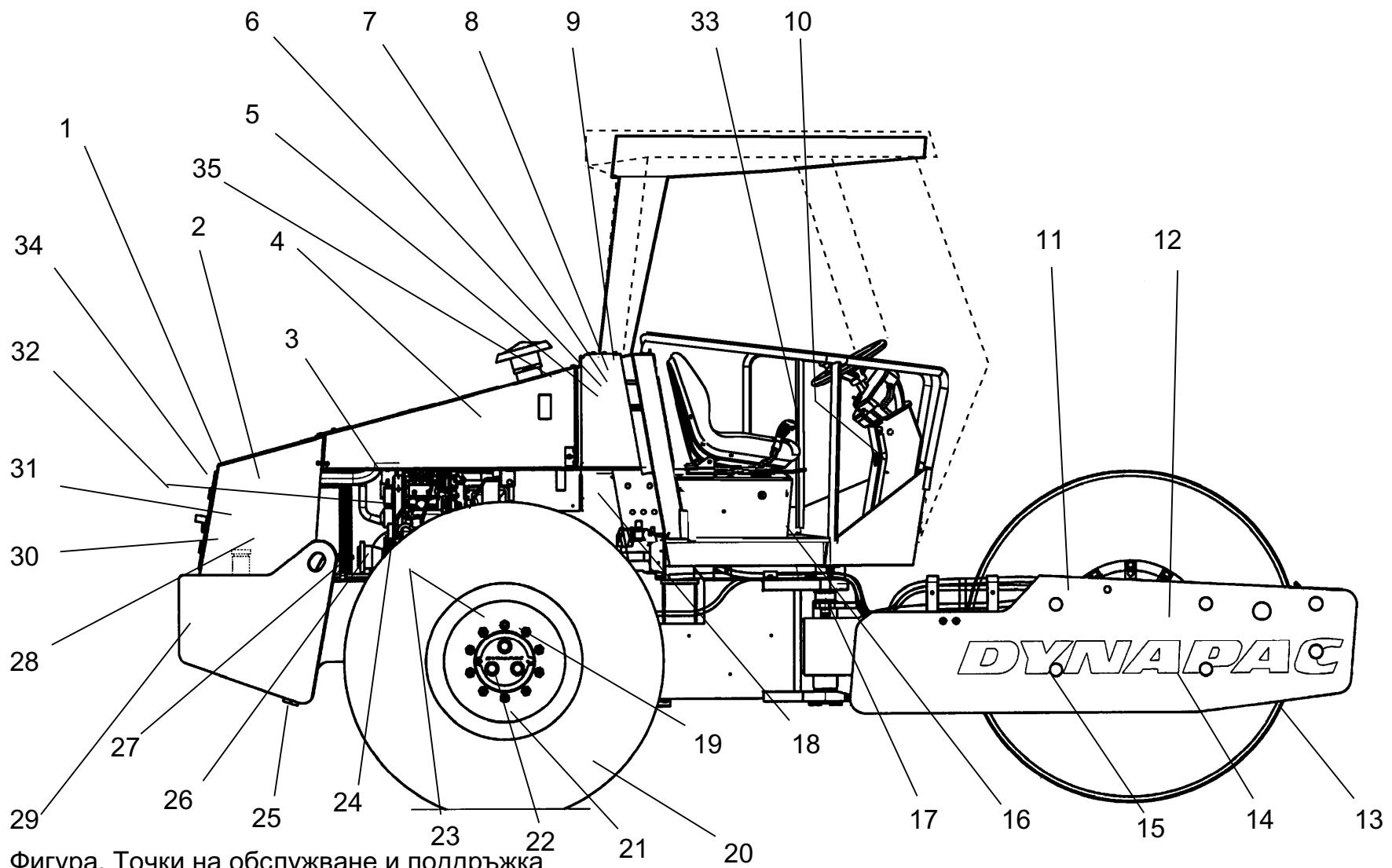
При работа в местности, където се наблюдават изключително високи или изключително ниски температури на околната среда се изискват други горива и смазочни материали. Вижте глава „Специални инструкции“ или се консултирайте с Dynapac.

Символи, свързани с поддръжката

	Двигател, ниво на маслото		Налрягане в гумите
	Двигател, маслен филтър		Въздушен филтър
	Резервоар за хидравличната течност, ниво		Акумулаторна батерия
	Хидравлична течност, филтър		Рециклираща
	трансмисия, ниво на маслото		Филтър за горивото
	Барабан, ниво на маслото		Охлаждаща течност, ниво
	Масло за смазване		

Поддръжка - График на поддръжката

Точки на обслужване и поддръжка



Фигура. Точки на обслужване и поддръжка

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Решетка на радиатора | 13. Скрепери | 25. Източване, резервоар за горивото |
| 2. Горивен филтър, горивен предварителен филтър | 14. Масло за касета на барабана, контролна пробка за нивото на маслото, x2 | 26. Окачване на дизелов двигател, x4 |
| 3. Ниво на маслото в дизеловия двигател | 15. Амортизори и закрепващи винтове | 27. Подаваща помпа, гориво |
| 4. Въздушен филтър | 16. Шарнирно съединение | 28. Дизелово гориво, зареждане |
| 5. Резервоар за хидравличната течност, инспекционен отвор | 17. Направляващи цилиндри, x2 | 29. Акумулаторна батерия |
| 6. Изпускателен филтър | 18. Кожух на маховика, хидравлични помпи | 30. Радиатор |
| 7. Филтър за хидравлична течност, x1 | 19. Гайки на колелата | 31. Охладител на хидравличната течност |
| 8. Източване, резервоар за хидравличната течност | 20. Гуми, налягане | 32. Задвижващи ремъци, охлаждане, алтернатор |
| 9. Хидравлична течност, запълване | 21. Задна ос, диференциал | 33. Лост за движение напред и назад |
| 10. Кутия за стопяемите предпазители | 22. Задна ос, планетни механизми, x2 | 34. Капак на двигателя, панта |
| 11. Касета с масло за барабана, зареждане, x2 | 23. Задна ос, окачване, 2 страни | 35. Ниво на охладителната течност, дизелов двигател |
| 12. Предавателна кутия на барабана | 24. Маслен филтър, дизелов двигател | |

Общи разпоредби

Периодичната поддръжка следва да се извършва след посоченото количество часове. В случаите, в които не могат да се използват часове, използвайте периоди, равни на един ден, една седмица и т.н.



Преди да пълните, при проверка на маслата и горивото, както и при смазване с масло или грес отстранете всички замърсявания.



Също така важат и указанията на производителя, които се намират в ръководството за експлоатация на двигателя.

На всеки 10 часа работа (всеки ден)

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
	Преди да започнете работа за деня,	
13	Проверете настройката на скрепера	
1	Проверете свободната циркулация на охлаждащия въздух	
35	Проверете нивото на охлаждащата течност	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
2	Проверете нивото на моторното масло	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
28	Заредете с гориво	
5	Проверете нивото в резервоара за хидравличната течност	
	Изprobвайте спирачките	

След ПЪРВИТЕ 50 часа работа

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
2	Сменете моторното масло и масления филтър	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
3	Сменете филтъра за горивото	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
8	Сменете филтъра за хидравличната течност	
12	Сменете маслото на барабана	

На всеки 50 часа работа (всяка седмица)

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
	Проверете дали по шлауховете и свързванията и съединенията няма течове	
4	Проверете/почистете филтърния елемент във въздушния филтър	Сменете го по необходимия начин
16	Смажете шарнира	
17	Проверете дали направляващите цилиндри са затегнати	
19	Проверете дали гайките по колелата са добре затегнати	
20	Проверете налягането в гумите	
	Проверете климатизацията	По избор

На всеки 250 часа работа (всеки месец)

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
22	Проверете нивото на маслото в задната ос/планетния механизъм	
12	Проверете нивото на маслото в предавателната кутия на барабана	Принадлежности D/PD
14	Проверете нивото на маслото в касетата на барабана	
31	Прочистете радиаторите	
19	Проверете свързаните с болтове съединения	Горното важи само за нови или възстановени части
23	Проверете свързаните с болтове съединения	Горното важи само за нови или възстановени части
15	Проверете гumenите елементи и свързаните с болтове съединения	
29	Проверете акумулаторната батерия	
	Проверете климатика	По избор

На всеки 500 часа работа (всеки три месеца)

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
24	Сменете моторното масло и масления филтър	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
2	Сменете филтъра за горивото	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
2	Почистете предварителния филтър за горивото.	
6	Проверете изпускателния филтър на резервоара за хидравличната течност	

На всеки 1000 часа работа (всеки шест месеца)

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
7	Сменете филтъра за хидравличната течност	
8	Източете кондензата от резервоара за хидравличната течност	
25	Източете кондензата от резервоара за горивото	
4	Сменете главния филтър и въздушния филтър	
21	Сменете маслото в задната ос/ диференциала	
22	Сменете маслото в задната ос/планетния механизъм	
	Проверете луфттовете на клапаните на двигателя	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя
32	Проверете натягането на ремъците в системата за задвижване	Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя

На всеки 2000 часа работа (всяка година)

Направете справка със съдържанието и намерете номера на страницата, където се намират упоменатите раздели!

Позиция на фигурата	Действие	Коментар
8, 9	Сменете хидравличната течност	
12	Сменете маслото в касетата на барабана	
12	Сменете маслото в предавателната кутия на барабана	Принадлежности D/PD
33	Смажете лоста за движение напред и назад	
	Подробен оглед на климатика	По избор

Поддръжка - 10h



Валякът следва да се паркира на равна повърхност.

Когато се правят проверки и настройки, двигателят трябва да е изключен, като същевременно ръчната спирачка трябва да е включена, ако не е указано друго.

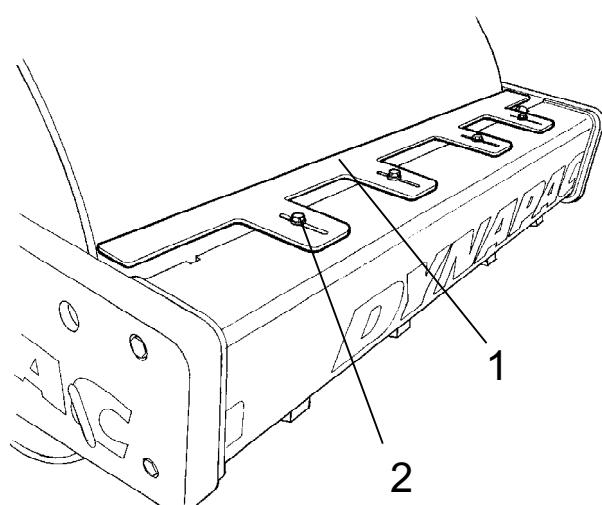


Обезпечете добра вентилация на машината в случай, че с машината се работи в закрито помещение. При работа в закрити пространства е налице риск от отравяне с въглероден окис.

Скрепери – Проверка, настройка



Важно е да се прегледа движението на барабана, когато машината е в ход, т.е. скреперите могат да се повредят или износването на барабана може да се увеличи, ако настройката е направена по-скоро от посочените стойности.



Фиг. Скрепери

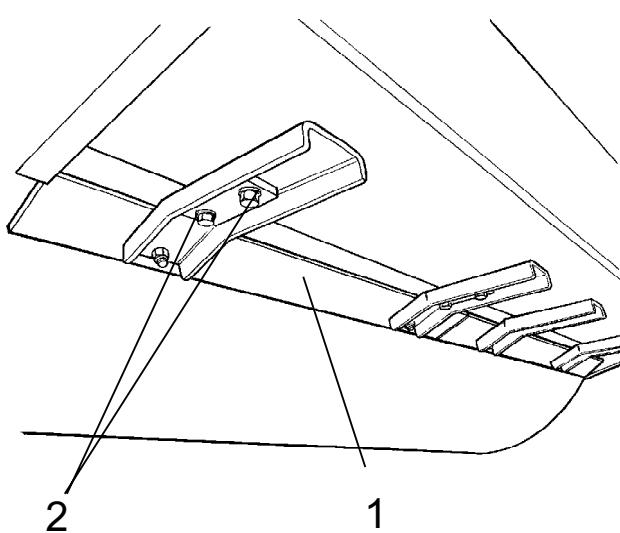
1. Ламели на скрепери
2. Винтове (4)

Ако е необходимо, настройте разстоянието до барабана, както следва:

Развийте винтовете (2) на прикачването на скрепера.

След това настройте ламела на скрепера (1) на 20 мм от барабана.

Затегнете винтовете (2).



Фиг. Скрепери

1. Ламели на скрепери (x4)
2. Винтове

Стоманени скрепери (по избор)

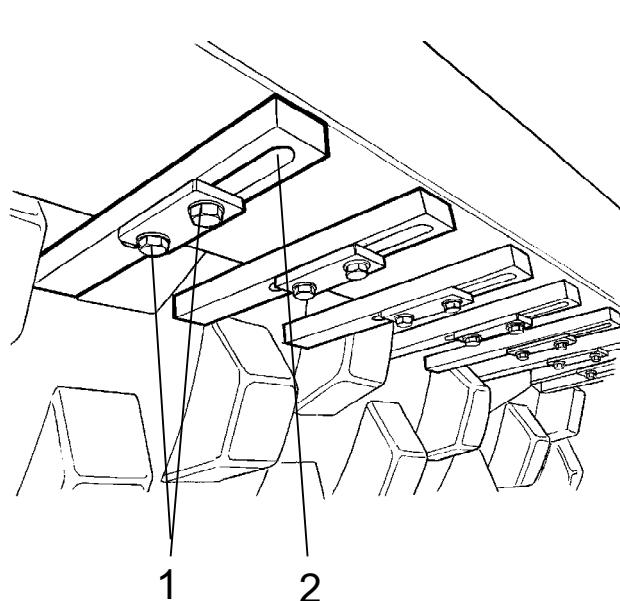
Ако е необходимо, настройте разстоянието до барабана, както следва:

Развийте винтовете (2) на прикачването на скрепера.

След това настройте ламела на скрепера (1) на 20 мм от барабана.

Затегнете винтовете (2).

Повторете процедурата за другите ламели на скреперите (x4).



Фиг. Скрепери

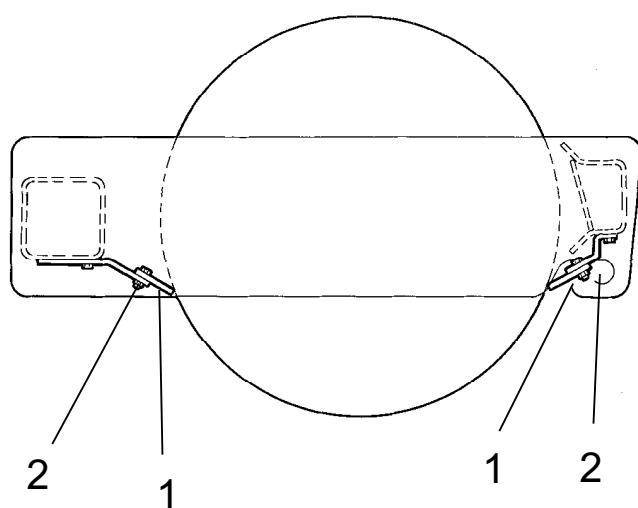
1. Винтове
2. Зъби на скрепер (x18)

Скрепери, Лапи-цилиндър

Развийте винтовете (1), след това настройте всеки зъб на скреперите (2) на 25 mm (1.0 in) между зъбите на скрепера и барабана.

Центрирайте всеки зъб на скрепер (2) между лапите.

Затегнете винтовете (1).



Фиг. Скрепери

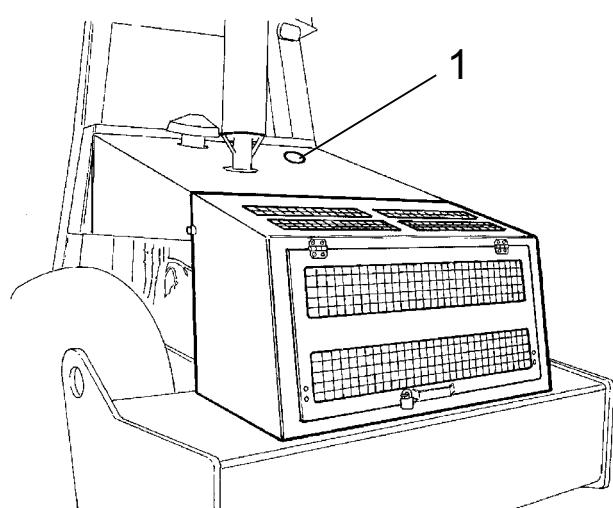
1. Ламели на скрепери
2. Винтове

Меки скрепери (по избор)

Развийте винтовете (2).

След това настройте ламела на скрепера (1) така, че леко да докосва барабана.

Затегнете винтовете (2).



Фиг. Решетка на радиатора

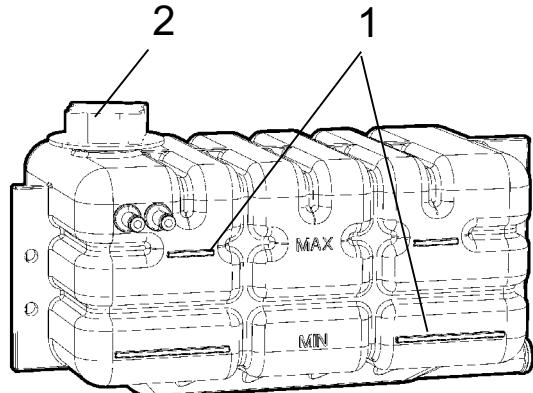
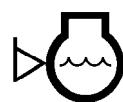
1. Капачка на гърловината, охладителна течност

Циркулация на въздуха – Проверка

Проверете дали в дизеловия двигател става свободна циркулация на въздушните отвори на капака.



Бъдете особено внимателни, в случай че капачката на гърловината е необходимо да се отвори, когато двигателят е горещ. ЗАБЕЛЕЖКА, двигателят трябва да бъде изгасен. Носете предпазни ръкавици и защитни очила.



Фиг. Резервоар за охлаждаща течност

1. Отметка за ниво в резервоара (отметки за мин./макс. ниво)
2. Капачка на гърловината

Ниво на охлаждащата течност - Проверка

Държачът на охладителната течност е разположен до резервоара за хидравлично масло и най-добре се вижда от дясната страна на валяка.

До капачката на гърловината (2) може да се достигне от горната страна на капака на двигателя.

Проверявайте нивото на охлаждащата течност при спрял и студен двигател.

Проверете дали нивото на охлаждащата течност е между максималната и минималната отметки (1).

Уверете се, че охлаждащия въздух преминава свободно през предпазната решетка към двигателя.

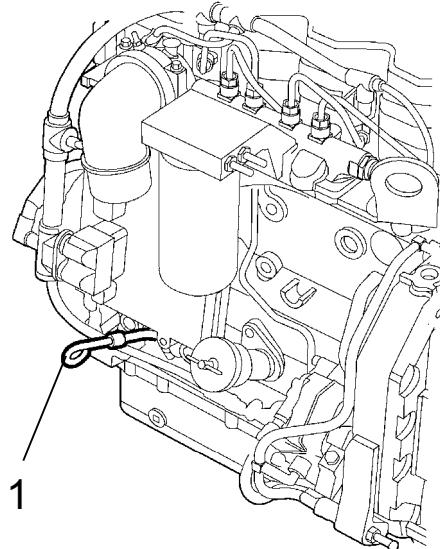


Охлаждащата течност е гореща и под налягане при работна температура и излизащата пара може да причини сериозно изгаряне. Отворете внимателно капачката на гърловината, за да освободите налягането. Носете предпазни ръкавици и защитни очила.

Напълнете със смес, състояща се от 50% вода и 50% антифриз. Вижте указанията за смазочни материали и символи.



Дизелов двигател Проверете ниво на маслото



Фигура. Отделение на двигателя
1. Пръчка за проверка нивото на течността



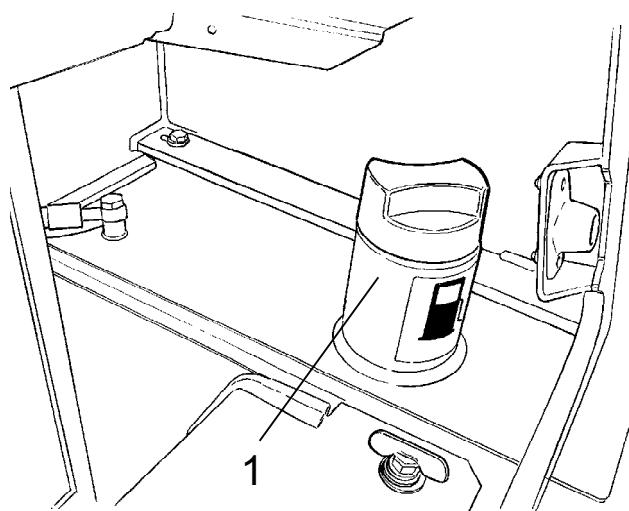
При изваждане на пръчката за проверка нивото на течността внимавайте да не влизате в контакт с никакви горещи части на двигателя и на радиатора. В противен случай е налице рисък от изгаряния.

Пръчката за проверка нивото на течността се намира от дясната страна на двигателя.

Извадете пръчката (1) и проверете дали нивото на маслото е между горната и долната отметки. За по-нататъшни подробности направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя.



Резервоар за горивото - Зареждане



Фигура. Зареждане с гориво
1. Тръба на пълначната фуния на резервоара



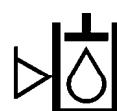
Всеки ден трябва да се зарежда с дизелово гориво до долния ръб на тръбата на пълначната фуния (1). Що се отнася до качеството на дизеловото гориво следвайте указанията в спецификацията за двигателя, доставена от производителя.

Спрете дизеловия двигател. Закъснете (натиснете) пистолета към неизолирана част на ваяка, преди да сте започнали да пълните, а по време на пълнене – в тръбата на гърловината (1).

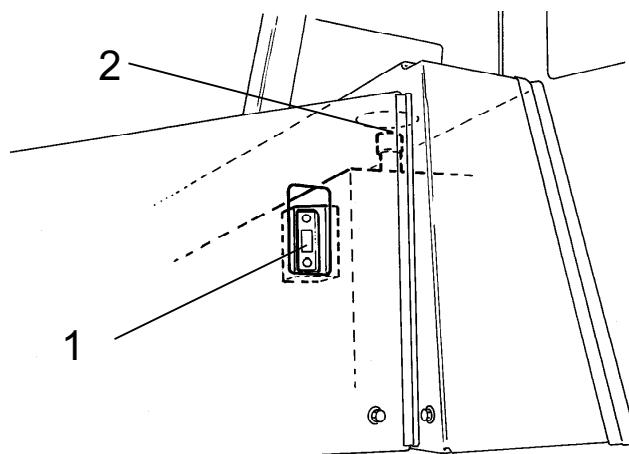


В никакъв случай не зареждайте с включен двигател. Пушенето е забранено. Страйте се да не разливате гориво.

Резервоарът има вместимост за 250 литра гориво.



Резервоар за хидравличната течност - Проверка нивото на хидравличната течност



Фигура. Инспекционно прозорче на резервоара за хидравличната течност
1. Инспекционно прозорче

Инспекционното прозорче се намира от дясната страна на валияка зад седалката на оператора.

Закарайте валияка на равна повърхност и проверете нивото на течността през инспекционното прозорче (1). Ако нивото на течността е твърде ниско, долейте с такъв вид хидравлична течност, какъвто е посочен в спецификацията за смазочните материали.

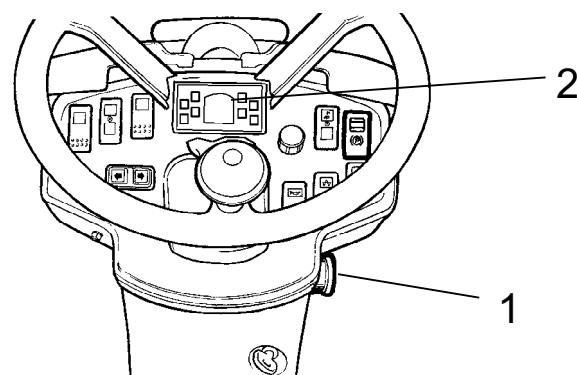
Функции на спирачките – проверка



Проверете как работят спирачките, както следва:



Проверка на аварийната спирачка



Фигура. Контролно табло
1. Авариен стоп
2. Лампа за ръчната спирачка

Подкарайте валияка бавно напред. Дръжте волана здраво и се стегнете за да посрещнете внезапното спиране.

Натиснете бутона за аварийно спиране (1). Валиякът спира внезапно, а двигателят се изключва.

След като сте изprobвали спирачките, установете лоста за движение напред и назад в неутрално положение.

Извадете бутона за аварийно спиране (1). Включете двигателя.

Валиякът е готов за работа.

Направете справка също и в ръководството за работа.

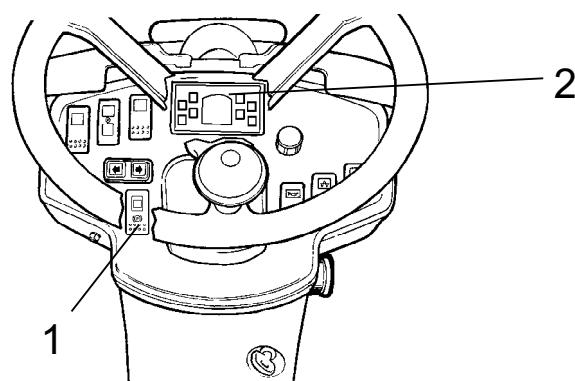
Функции на спирачките – проверка



Проверете как работят спирачките, както следва:



Проверка на ръчната спирачка



Фигура. Контролно табло
1. Превключвател на ръчната спирачка
2. Лампа за ръчната спирачка

Подкарайте валяка бавно напред. Дръжте волана здраво и се стегнете за да посрещнете внезапното спиране.

Натиснете бутона за ръчната спирачка (1). Валякът спира внезапно, а двигателят продължава да работи.

След като сте изprobвали спирачките, установете лоста за движение напред и назад в неутрално положение.

Извадете бутона за ръчната спирачка (1).

Валякът е готов за работа.

Направете справка също и в ръководството за работа.

Поддръжка – 50 часа



Валякът следва да се паркира на равна повърхност.

Когато се правят проверки и настройки, двигателят трябва да е изключен, като същевременно ръчната спирачка трябва да е включена, ако не е указано друго.



Обезпечете добра вентилация на машината в случай, че с машината се работи в закрито помещение. При работа в закрити пространства е налице риск от отравяне с въглероден окис.



Въздушен филтър Проверка - Почистване

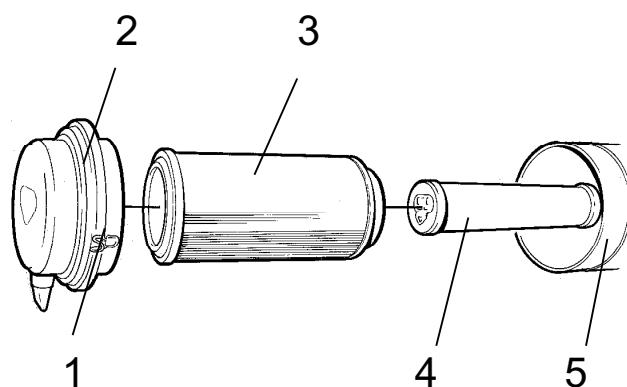


Налага се да смените или да почистите главния филтър във въздушния филтър, ако предупредителната лампа на контролното табло започне да свети, когато двигателят работи на максимални обороти (с максимална скорост).

Достъпът до него се получава през люка за сервизна поддръжка в капака на двигателя, отляво на машината.

Освободете трите фиксатора (1), извадете капака (2), след което извадете главния филтър (3).

Не махайте дублиращия филтър (4).

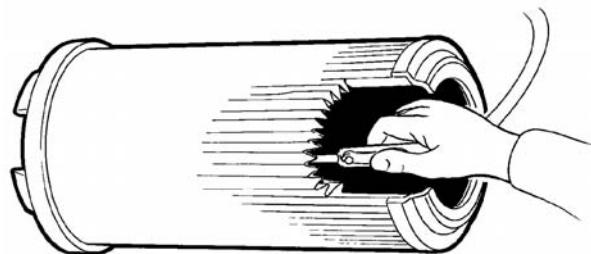


Фигура. Въздушен филтър

1. Затварящи клапи
2. Капак
3. Главен филтър
4. Дублиращ филтър
5. Кожух на филтъра



Главен филтър - Почистване със състен въздух



Фиг. Главен филтър

При почистване на въздушния филтър използвайте състен въздух с максимално налягане 5 bars. Насочете въздушната струя нагоре и надолу по дължината на хартиените гънки от вътрешната страна на филтъра.

Задръжте дюзата на разстояние най-малко 2-3 см (0.8-1.2 in) от хартиените гънки, така че въздушния поток да не разкъса хартията.



При работа със състен въздух носете предпазни очила.

Избръшете вътрешната страна на капака (2) и корпуса на филтъра (5). Вижте предишната илюстрация.



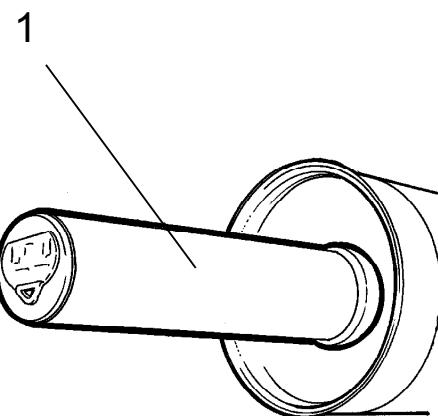
Проверете дали скобите на маркуча между корпуса на филтъра и смукателния маркуч са затегнати и дали маркучите не са повредени. Огледайте отвсякъде цялата система от маркучи до двигателя.



Сменяйте главния филтър след 5 почиствания или по-често.



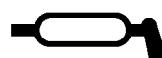
Дублиращ филтър - смяна

Фигура. Въздушен филтър
1. Дублиращ филтър

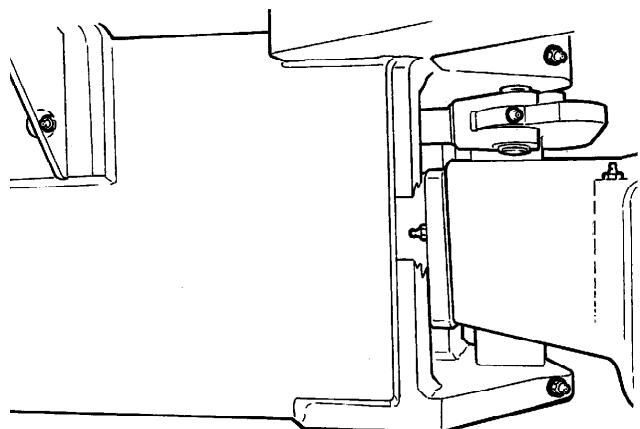
Дублиращият филтър се сменя на всяка пета смяна или почистване на главния филтър.

Дублиращият филтър не се поддава на почистване.

За да се смени дублиращият филтър (1), извадете стария филтър от държача, вкарайте новия филтър и сглобете въздушния филтър отново в обратен ред.



Ос на шарнира - Смазване



Фиг. Управляемо устройство за окачване, дясна страна.

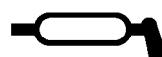


Не позволявайте на никой да стои в близост до шарнирното съединение, когато двигателят работи. Има рисък от смачкване, когато управлението функционира. Преди смазване се натиска бутоњът на резервната/ръчната спирачка.

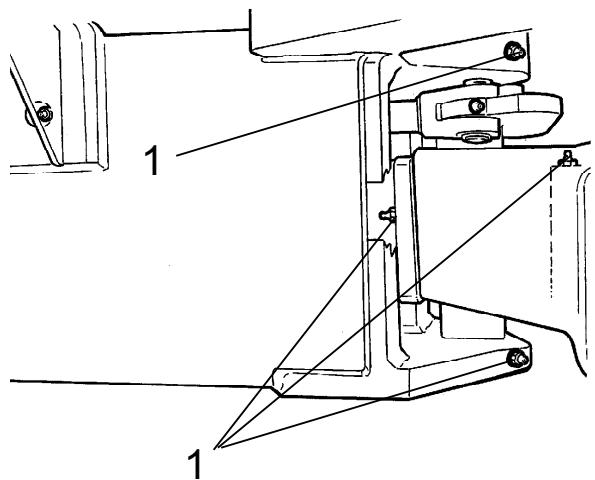
Завъртете волана докрай наляво, за да получите достъп до всички смазочни щуцери на кормилната система (4) от дясната страна на машината.



Използвайте грес съгласно спецификацията за смазочните материали.



Шарнирно съединение – Смазване



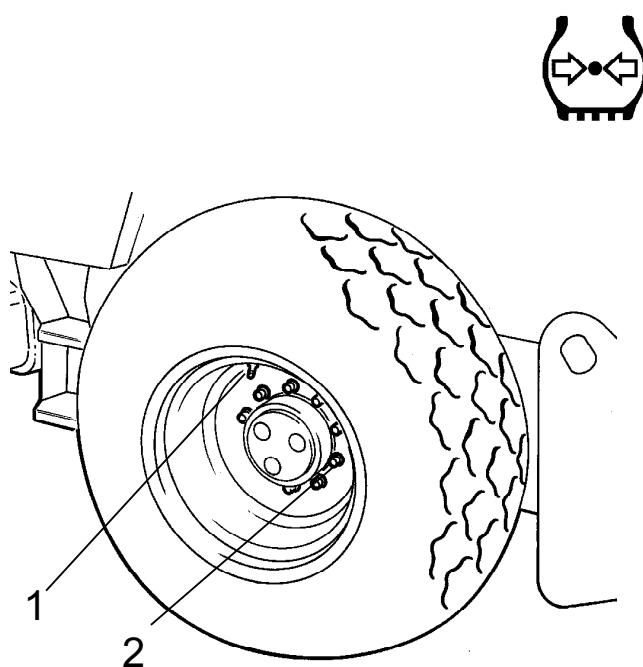
Фиг. Шарнир, дясна страна
1. Гресъорки, шарнир (4 броя)

Издрийте всякакви замърсявания и грес от щуцерите.

Смажете всеки щуцер (1) с пет натискания на ръчен шприц за гресиране. Уверете се, че греста прониква в лагерите.



Ако греста на прониква в лагерите, може да се наложи да освободите шарнирното съединение с крик, докато повтаряте процеса на гресиране.



Фигура. Колела
1. Въздушен вентил
2. Гайка на колело

Гуми – Налягане на въздуха, гайки на колелата, затягане

Проверете налягането в гумите с помощта на манометър.

Ако гумите са пълни с течност, по време на помпане въздушният вентил трябва да сочи „12 часа“.

Препоръчано налягане: Вижте Техническа спецификация.

Проверете налягането в гумите



При сменяне на гуми е важно и двете да имат един и същ радиус. Това е необходимо с цел обезпечаване на правилното функциониране на ограничителя срещу приплъзване на задната ос.

Проверете момента на затягане на гайките на колелата (2) при 470 Nm (350 lbf.ft).

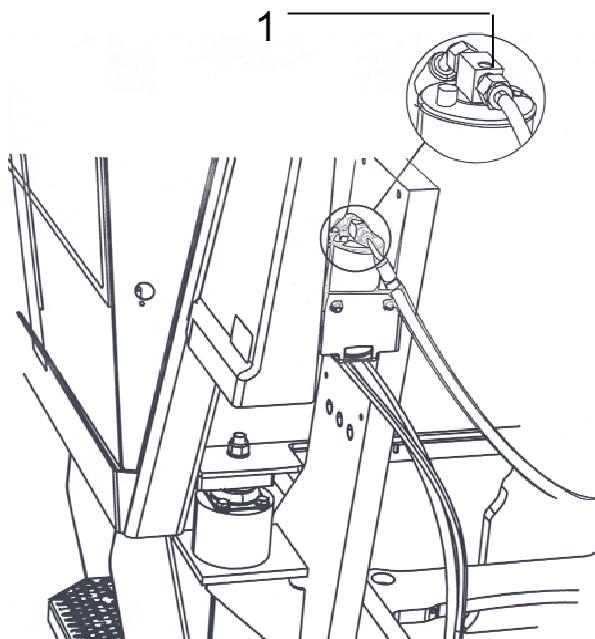
Проверете и двете колела и всички гайки. (Това се отнася само за нова машина или за току-що монтирани колела).



Проверете в наръчника по техника на безопасността, който придружава валяка, преди да пълните гумите с въздух.



Автоматично управление на климатика (по избор) - Оглед



Фиг. Филтър-изсушител
1. Инспекционно прозорче

Системата, описана в това ръководство, е от тип ACC (Автоматично управление на климатика)



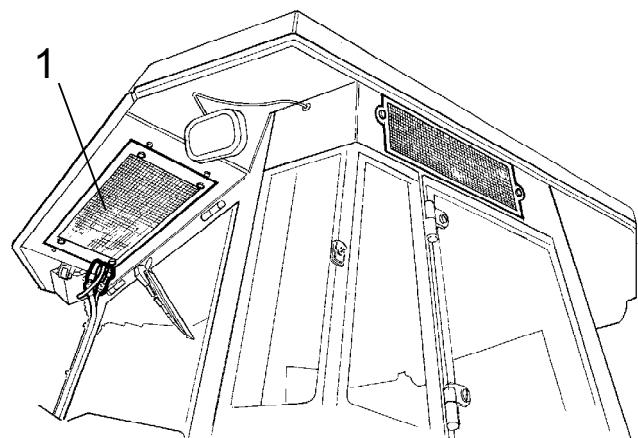
В никакъв случай не работете под валяка при включен двигател. Паркирайте валяка на равна повърхност, подпрете колелата и натиснете бутона на ръчната спирачка.

Филтърът се намира от ляво на предния ръб на двигателния отсек.

При работещ модул отворете капака на двигателя и проверете посредством инспекционното прозорче (1) дали не се виждат мехурчета по филтър-изсушителя.

Филтърът се намира отляво на предния ръб на двигателния отсек. Ако през инспекционното прозорче се виждат мехурчета, това е признак, че нивото на хладилния агент е твърде ниско. В такъв случай спрете модула. Модулът може да се повреди, ако работи с недостатъчно количество хладилен агент.

Когато охлаждащият капацитет спадне забележимо, почистете кондензаторния елемент (1), разположен на задния ръб на кабината. Почистете и охлаждащия модул в кабината. В параграф "2 000 часа" вижте "Автоматично управление на климатика - основен оглед".



Фиг. Кабина
1. Кондензаторен елемент

Поддръжка - 250ч

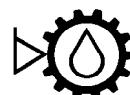


Валякът следва да се паркира на равна повърхност.

Когато се правят проверки и настройки, двигателят трябва да е изключен, като същевременно ръчната спирачка трябва да е включена, ако не е указано друго.



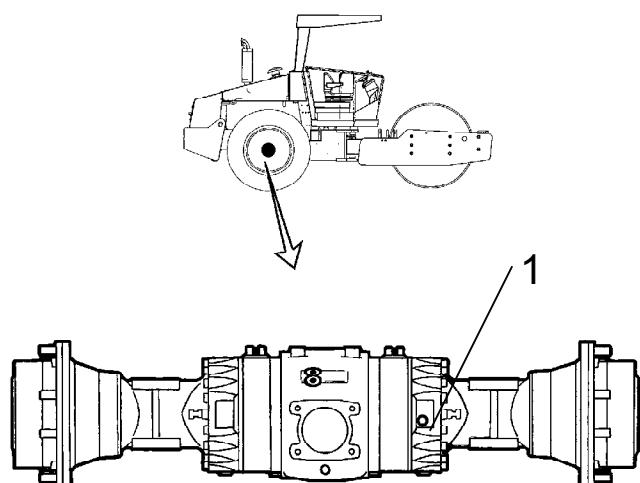
Обезпечете добра вентилация на машината в случай, че с машината се работи в закрито помещение. При работа в закрити пространства е налице риск от отравяне с въглероден окис.



Задна ос диференциал - Проверка нивото на маслото



В никакъв случай не работете под валяка при включен двигател. Паркирайте на равна повърхност. Блокирайте колелата здраво.

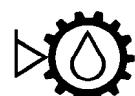


Фигура. Проверка нивото на маслото - кожух на диференциала

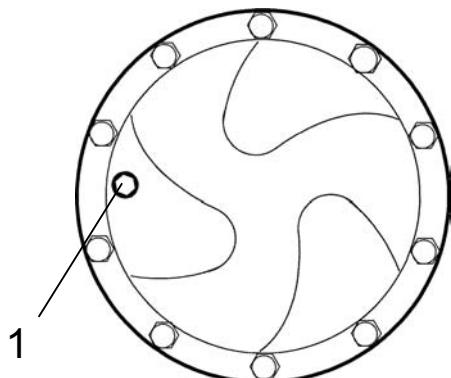
1. Ниво/Пробка на пълначната функция

Почистете и махнете контролната пробка за нивото на маслото (1), след което проверете дали нивото на маслото стига до долния ръб на отвора за пробката. Ако нивото е ниско, допълнете до необходимото ниво. Използвайте трансмисионно масло, като за целта направете справка в спецификацията за смазочните материали.

Почистете и поставете пробката на място.



Задна ос – планетен механизъм, Проверка нивото на маслото



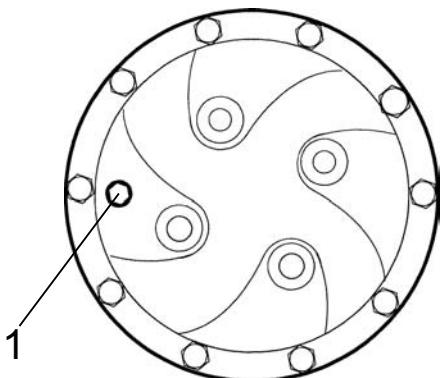
Фиг. Проверка нивото на маслото -
планетен механизъм, стандартен
1. Ниво/Пробка на гърловина

Положение на валяка с пробка в планетния механизъм (1) в положение „9 часа“.

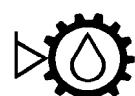
Почистете и махнете контролната пробка за нивото на маслото (1), след което проверете дали нивото на маслото стига до долния ръб на отвора за пробката. Ако нивото е ниско, допълнете до необходимото ниво. Използвайте трансмисионно масло. Направете справка в спецификацията за създаваните материали.

Почистете и поставете пробката на място.

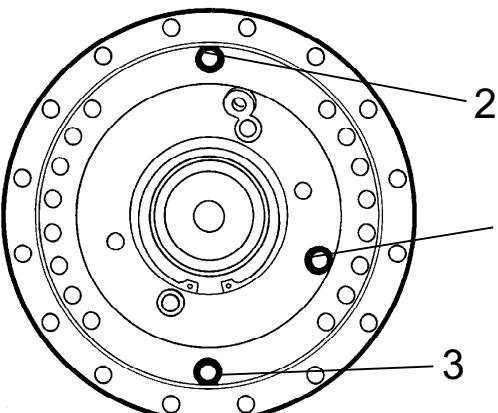
По същия начин проверете нивото на течността на другия планетен механизъм на задната ос.



Фиг. Проверка нивото на маслото -
планетен механизъм, по избор
1. Ниво/Пробка на гърловина



Предавателна кутия на барабан (D/PD) - Проверка нивото на маслото



Фиг. Проверка на нивото на маслото -
предавателна кутия на барабан
1. Пробка за ниво
2. Пробка за пълнене
3. Пробка за източване

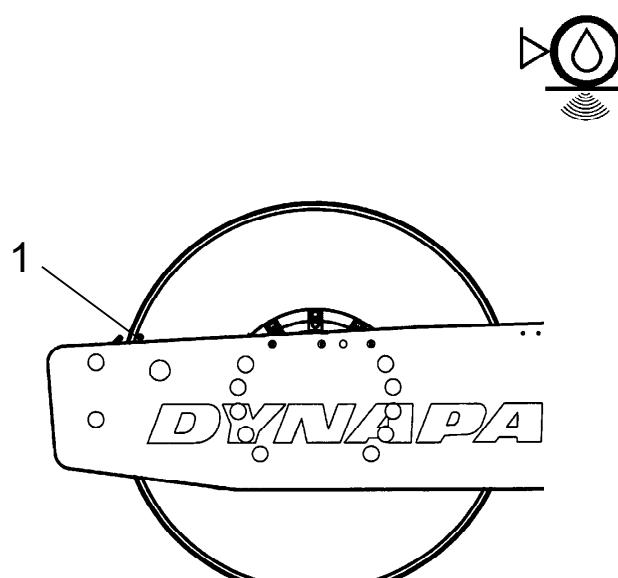
Поставете барабана така, че пробката за пълнене (2) да е право нагоре.

Почистете мястото около пробката за ниво на маслото (1) и след това развийте пробката.

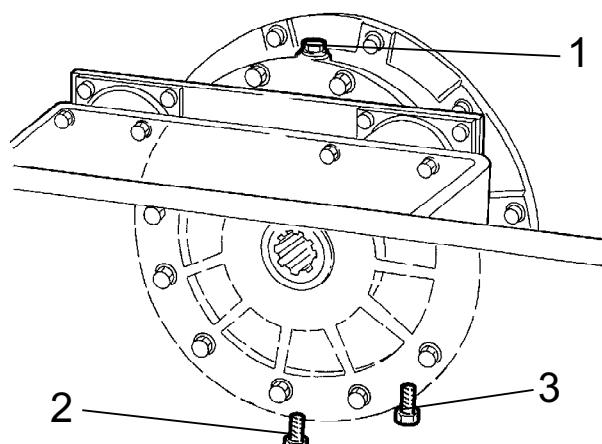
Уверете се, че нивото на маслото достига до долния ръб на отвора на пробката.

Ако нивото е ниско, допълнете до необходимото ниво. Използвайте трансмисионно масло съгласно предписанията в спецификацията за създаваните материали.

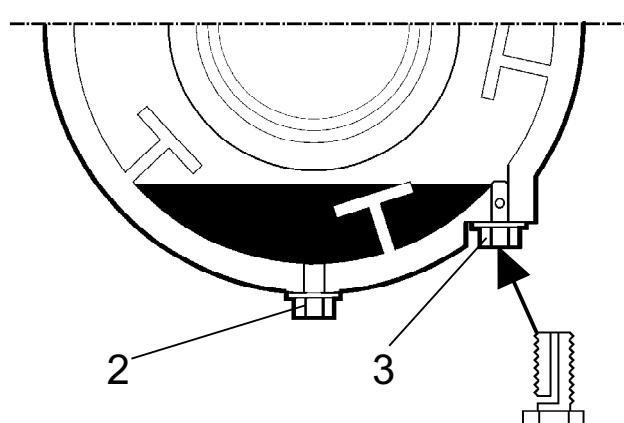
Почистете и поставете пробките на място.



Фиг. Лява страна на барабана
1. Указващ щифт



Фиг. Дясна страна на барабана
1. Пробка за пълнене
2. Пробка за източване
3. Пробка за ниво на маслото



Фиг. Касета на барабан
2. Пробка за източване
3. Пробка за ниво на маслото

Касета на барабан - Проверка нивото на маслото

Разположете машината на равно място, така че указващият щифт (1) от вътрешната страна на барабана да се подравни с горната част на рамката на барабана.

Почистете и отстранете пробката за пълнене (1) и пробката за нивото на маслото (3).

Развийте пробката за пълнене (1).

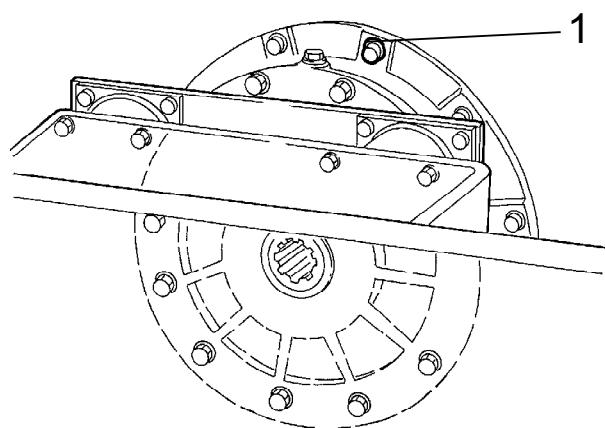
След това разхлабете пробката за ниво на маслото (3) от долната страна на касетата и я развийте, докато отворът в средата на пробката стане видим.

Долейте масло чрез пробката за пълнене (1), докато масло започне да тече от отвора на пробката за ниво на маслото (3). Нивото е правилно, когато спре да тече.

! Уверете се, че в касетите се използва само MOBIL SHC 629.

! Не препълвайте с масло – налице е риск от прегряване.

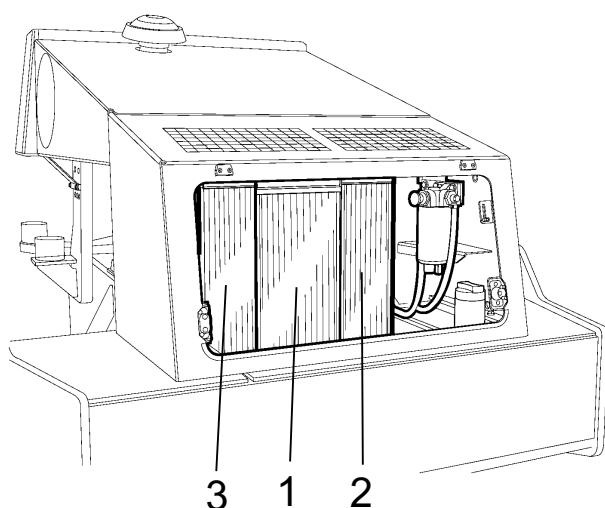
Почистете и поставете пробката на място. Сега повторете процедурата от обратната страна.



Фиг. Барабан
1. Винт за проветрение

Касета на барабан - Почистване на винта за проветрение

Почистете отвора за проветрение на барабана и винта за проветрение (1). Отворът е необходим за отстраняване на излишното налягане в барабана.



Фиг. Двигателно отделение
1. Охладител на водата
2. Охладител на засмуквания въздух
3. Охладител на хидравличната течност

Радиатор - Проверка/почистване

Проверете дали въздухът може да преминава безпрепятствено през радиаторите (1), (2) и (3).

В случай, че радиаторът е мръсен го почистете с помощта на въздух под налягане или с водна струя под налягане.

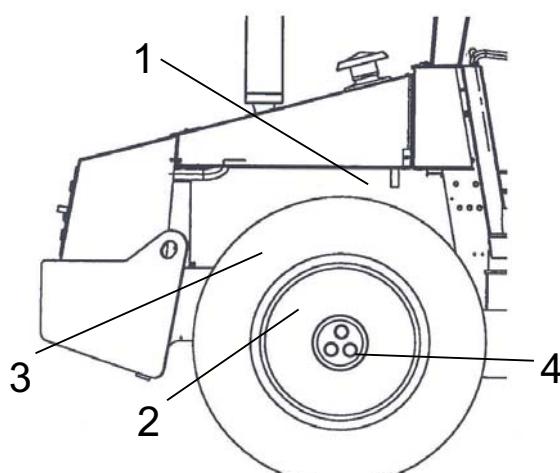
При почистването насочвайте въздушната или водната струя през охладителя по посока, обратна на посоката, в която се движи охлаждащият въздух.



Внимателно използвайте струята вода под налягане – не приближавайте накрайника на дюзата твърде близо до радиатора.



При работа с въздух или вода под високо налягане носете предпазни очила.



Фиг. Дясна страна на машината
1. Помпа на сервоуправлението
2. Задна ос
3. Окачване на двигателя
4. Гайки на колелата

Болтови съединения, проверка на усукващия момент

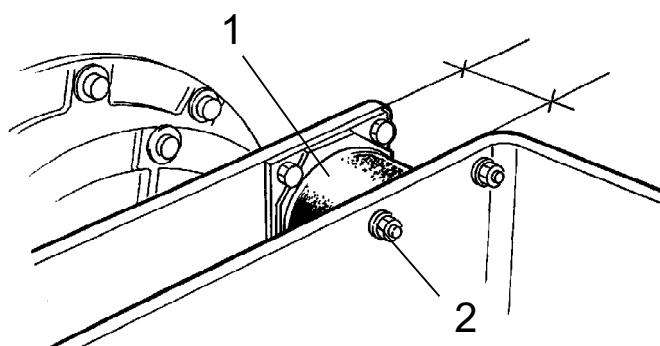
Помпа на сервоуправлението за дизелов двигател (1) 55 Nm, леко смазана

Окачване на задната ос (2) 330 Nm (243 lbf.ft), смазано.

Окачване на двигателя (3). Проверете дали всички болтове M12 (x20) са затегнати, 70 Nm и леко смазани.

Гайки на колелото (4). Проверете дали всички гайки са затегнати, 470 Nm, смазани.

(Горното се отнася само за нови или подменени компоненти).



Фиг. Барабан, страна на вибрацията
 1. Гумен елемент
 2. Затягащи винтове

Гумени елементи и затягащи винтове – Проверка

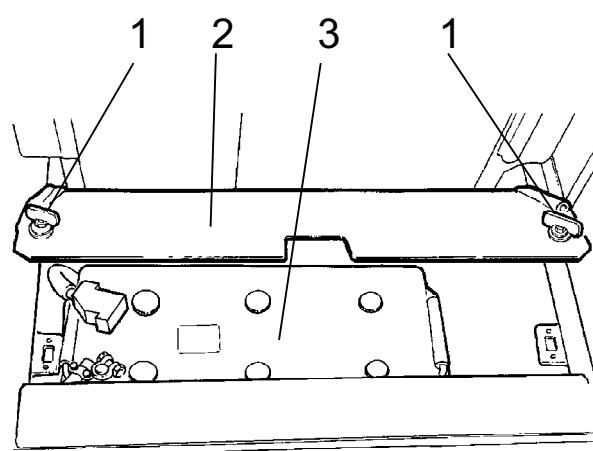
Проверете всички гумени елементи (1), сменете всичките, ако повече от 25% от тези елементи от едната страна на барабана са с пукнатини, по-дълбоки от 10-15 mm (0.4-0.6 in).

Проверете това с помощта на острие на нож или с градуиран предмет.

Освен това, проверете дали винтовете (2) са затегнати.



Акумулятор - Проверка нивото на електролита



Фиг. Обвивка на акумуляторната батерия
 1. Рапидки
 2. Капак на акумулятора
 3. Акумуляторна батерия



Никога не използвайте открит пламък при проверка на акумуляторната батерия, тъй като електролитът отделя експлозивен газ, докато алтернаторът се зарежда.

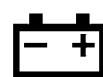
Отворете капака на двигателя и развийте рапидките (1).

Вдигнете капака на двигателя (2).

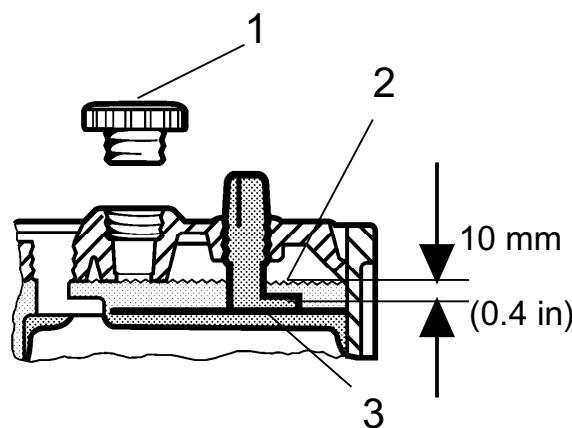
Избръшете горната част на акумуляторната батерия.



Необходимо е да носите предпазни очила.
 Акумуляторната батерия съдържа киселина, която разяжда. Изплакнете с вода, ако по тялото попадне електролит.



Клетка на акумулаторна батерия



Фигура. Ниво на електролита в акумулаторна батерия

1. Капаче на клетка
2. Ниво на електролита
3. Плоча

Свалете капачетата на клетките (1) и проверете дали електролитът (2) е на около 10 mm (0.4in) над плочите (3). Проверете нивото във всички клетки. Ако нивото е ниско, долейте дестилирана вода до необходимото ниво.

Ако температурата на околната среда е под температурата на замръзване, запалете двигателя, за да поработи известно време, преди в акумулаторната батерия да се долива дестилирана вода. В противен случай електролитът може да замръзне.

Проверете да не би вентилационните отвори в капачетата на клетките да са запушени, след което ги завийте обратно.

Кабелните обувки следва да бъдат чисти и добре затегнати. Почистете корозираните кабелни обувки и ги смажете с киселинно-устойчив вазелин.



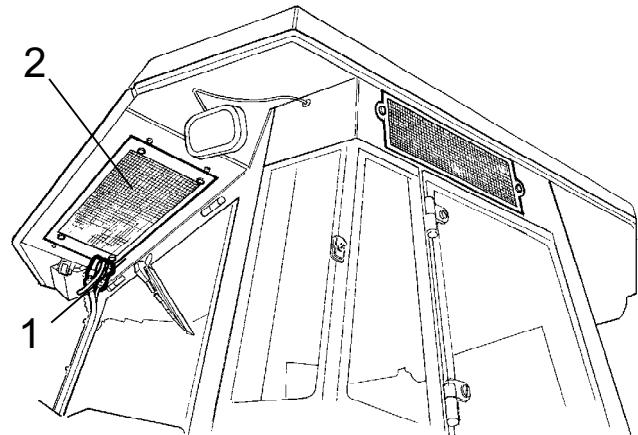
При разединяване на акумулаторната батерия винаги първо разединявайте минусовия кабел. При съединяване на акумулаторната батерия, винаги първо съединявайте плюсовия кабел.



Изхвърляйте използваните акумулаторни батерии по надлежния начин. Същите съдържат олово, което е вредно за околната среда.



Преди да пристъпите към заваръчни работи по машината, разединете заземяващия кабел от акумулаторната батерия, след което и всички електрически съединения към алтернатора.

**Климатик (по избор)****- Оглед**

Огледайте маркучите за хладилния агент и връзките и се уверете, че няма признания на отлагане на масло, което може да бъде показател за теч на хладилен агент.

Фиг. Климатик

1. Маркучи за хладилния агент
2. Кондензаторен елемент

Поддръжка – 500ч



Валякът следва да се паркира на равна повърхност.

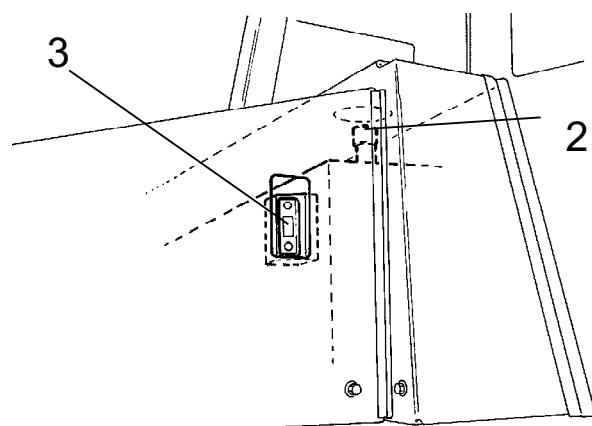
Когато се правят проверки и настройки, двигателят трябва да е изключен, като същевременно ръчната спирачка трябва да е включена, ако не е указано друго.



Обезпечете добра вентилация на машината в случай, че с машината се работи в закрито помещение. При работа в закрити пространства е налице риск от отравяне с въглероден окис.



Изпускателен филтър - Оглед/почистване



Фиг. Хидравличен резервоар
2. Капачка на гърловина/въздушен
филтър
3. Инспекционно прозорче

Ако преминаването в някоя от посоките е блокирано, почистете филтъра с малко дизелово масло, след което го продухайте със сгъстен въздух докато запушването се разкара, или заменете капачката с нова.



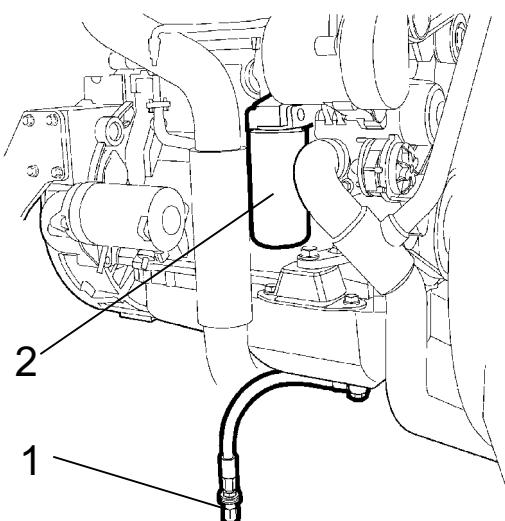
При работа със сгъстен въздух винаги носете предпазни очила.

Необходимо е да се провери дали изпускателният филтър (2) не е задръстен. Въздухът би трявало до може да преминава свободно през капачката и в двете посоки.

Запалете двигателя и проверете дали няма теч на хидравлична течност от филтъра. През инспекционното прозорче (3) проверете нивото на течността и ако е необходимо - допълнете.



Дизелов двигател - Смяна на масло и филтър



Фигура. Лява страна на двигателя
1. Пробка за източване
2. Маслен филтър



Внимавайте, ако се налага да източвате топла течност или масло. Носете предпазни ръкавици и защитни очила.

Пробката за източване на маслото (1) най-лесно се стига от долната страна на двигателя и се намира прикрепена към маркуч на задната ос. Източвайте масло до като двигателят е топъл. Отдолу под пробката поставете съд с вместимост най-малко 15 литра.

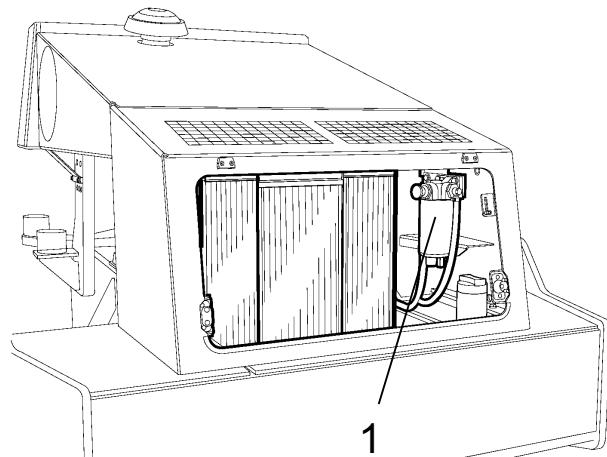
Едновременно с това сменете масления филтър (2) на двигателя. Направете справка в ръководството за експлоатация на двигателя



Източеното масло трябва да се достави и филтрира по екологично съобразен начин.



Предварителен филтър за гориво - Почистване



Фигура. Отделение за двигателя
1. Предварителен филтър за гориво



Осигурете добра вентилация (извличане на въздуха), ако дизеловият двигател работи в закрито пространство. Риск от отравяне с въглероден оксид.

При почистване на филтъра вижте ръководството с инструкции, главата за горивната система.

Поддръжка - 1000ч



Валякът следва да се паркира на равна повърхност.

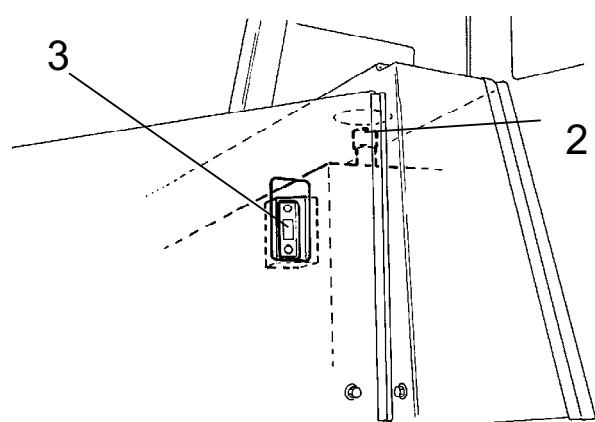
Когато се правят проверки и настройки, двигателят трябва да е изключен, като същевременно ръчната спирачка трябва да е включена, ако не е указано друго.



Обезпечете добра вентилация на машината в случай, че с машината се работи в закрито помещение. При работа в закрити пространства е налице риск от отравяне с въглероден окис.

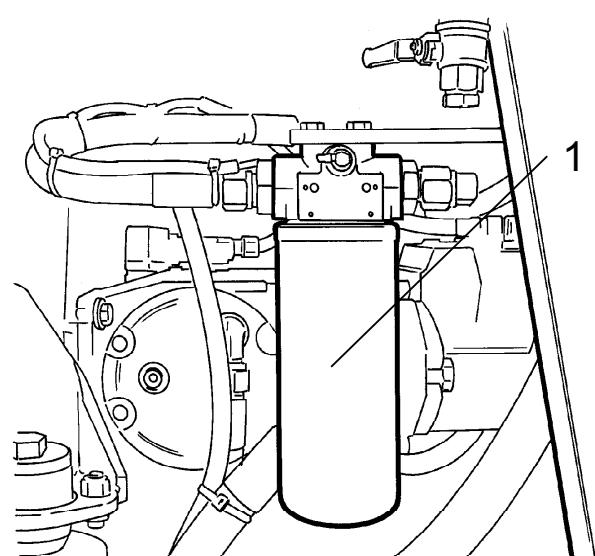


Филтър за хидравличната течност – Смяна



Фиг. Резервоар за хидравличната течност

- 2. Капачка на гърловината
- 3. Инспекционно прозорче



Фиг. Двигателен отсек
1. Филтър за хидравличната течност (x1)

Развийте капака/изпускателния филтър (2) на горната част на резервоара, за да отстраните налягането в резервоара.

Необходимо е да се провери дали изпускателният филтър (2) не е задръстен и дали въздухът преминава през капачката и в двете посоки.

Ако преминаването в някоя от посоките е блокирано, почистете филтъра с малко дизелово масло, след което го продухайте със сгъстен въздух докато запушването се разкара, или заменете капачката с нова.



При работа със сгъстен въздух носете предпазни очила.

Внимателно почистете около хидравличния филтър.



Свалете филтъра (1), след което го изхвърлете на хранилище, съобразено с изискванията за охрана на околната среда. Този филтър е за еднократна употреба и не се поддава на почистване.



Необходимо е да се уверите, че старият уплътнител не е останал на главата на филтъра. В противен случай може да се стигне до пропускане на течност между старото и новото уплътнение.

Старателно почистете уплътняващите повърхности на главата на филтъра.

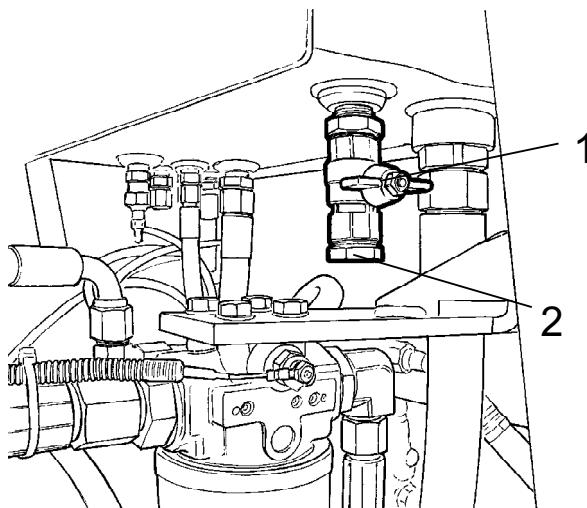
Направете фино покритие от прясна хидравлична течност по уплътненията на новия филтър. Затегнете здраво филтъра на ръка.

! Най-напред затегнете филтъра, докато уплътнението му е в контакт с филтъра. След това завъртете с още половин оборот. Не затягайте филтъра твърде силно, тъй като така може да се стигне до повреда на уплътнението.

Запалете двигателя и проверете дали няма теч на хидравлична течност от филтъра. През инспекционното прозорче (3) проверете нивото на течността и ако е необходимо - допълнете.



Резервоар за хидравличната течност - Източване



Фиг. Резервоар за хидравличната течност, дъно

- 1. Кран за източване
- 2. Пробка

Кондензатът в резервоара за хидравличната течност се източва посредством пробката (2).

Източването трябва да се извърши, когато валякът е бил неподвижен за дълъг период, т.е. след престой през нощта.

Източването става последния начин:

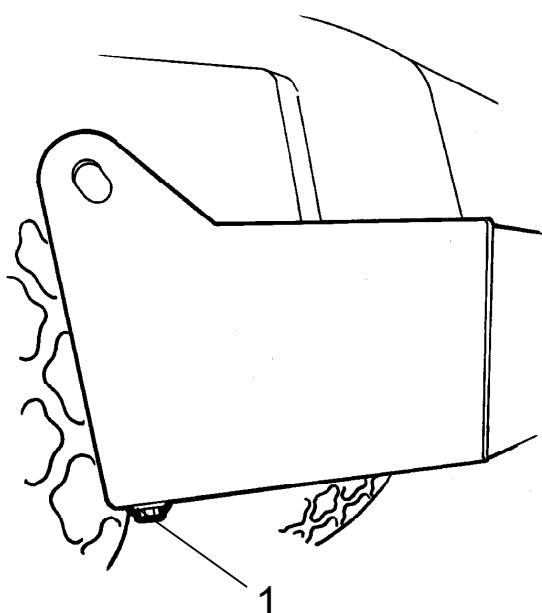
- Махнете пробката (2).
- Поставете съд под крана. - Отворете крана (1). Източете събралия се кондензат.
- Затворете крана и поставете пробката на място.



Приберете кондензата и хидравличното масло и ги изхвърлете в хранилище, отговарящо на изискванията по охрана на околната среда.



Резервоар за горивото - Източване



Фиг. Резервоар за гориво
1. Пробка за източване

Водата и отлаганията в горивния резервоар се отстраняват посредством пробката за източване (1) в долната част на горивния резервоар.

! При източването работете с повишено внимание. Не пускайте пробката, защото в такъв случай цялото гориво ще изтече.

Източването трябва да се извърши, когато валякът е бил неподвижен за дълъг период, т.е. след престой през нощта. Нивото на гориво трябва да бъде възможно най-ниско.

За предпочтение е тази страна на валяка да стои леко по-ниско, така че водата и отлаганията да се съберат близо до пробката за източване (1).

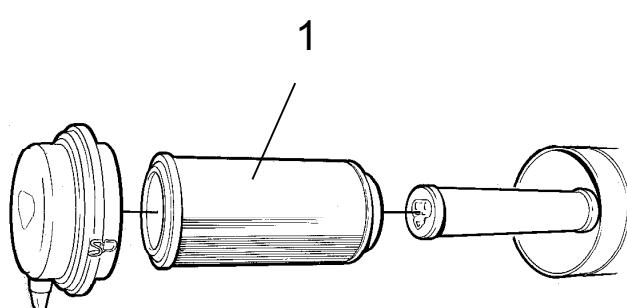


Приберете кондензата и отлаганията и ги изхвърлете в хранилище, отговарящо на изискванията по охрана на околната среда.

Източването става последния начин:

- Поставете съд под пробката (1).
- Махнете пробката (1).
- Източете кондензата и отлаганията, докато от пробката не почне да тече чисто гориво.
- Завийте пробката отново.

Въздушен филтър - Смяна



Фигура. Въздушен филтър
1. Главен филтър

Сменете основния въздушен филтър (1) дори ако не е бил почистван пет пъти. Вижте параграф "На всеки 50 часа работа" за информация относно смяната на филтъра.



Ако филтър блокира и не бъде сменен, отработените газове ще са с черен цвят, като наред с това двигателят ще загуби мощност. Освен това е налице рисък от много сериозна повреда в двигателя.

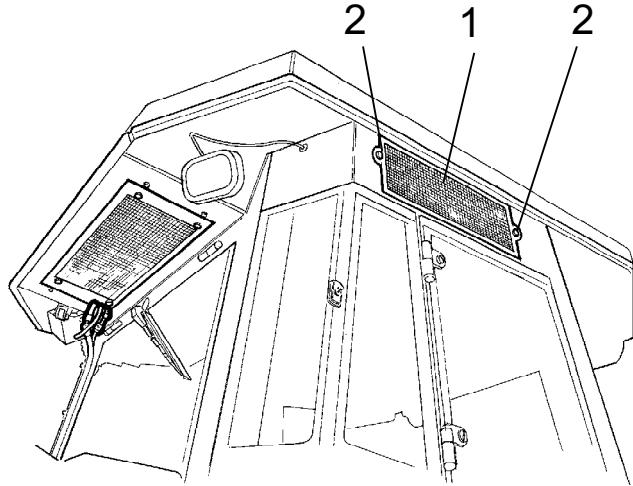


Климатик (по избор)

- Филтър за свеж въздух - Смяна



Използвайте стълба, за да достигнете филтъра (1).
До филтъра може да се стигне и през десния прозорец на кабината.



Фиг. Кабина

1. Филтър за свеж въздух
2. Винт (x2)

Разхлабете двата винта (2) от дясната страна на кабината. Свалете целия държач и отстранете втулката на филтъра.

Сменете с нов филтър.

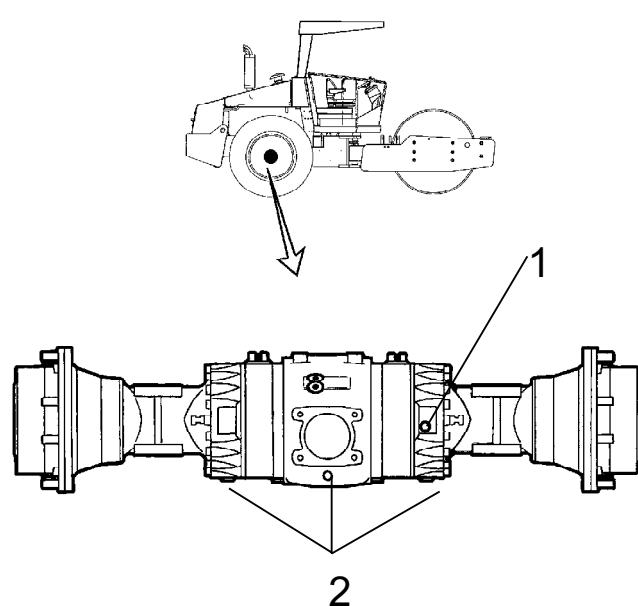
Може да се наложи филтърът да се сменя по-често, ако машината работи в запрашена среда.



Задна ос диференциал, смяна на масло



В никакъв случай не работете под валяка при включен двигател. Паркирайте на равна повърхност. Блокирайте колелата здраво.



Фигура. Задна ос

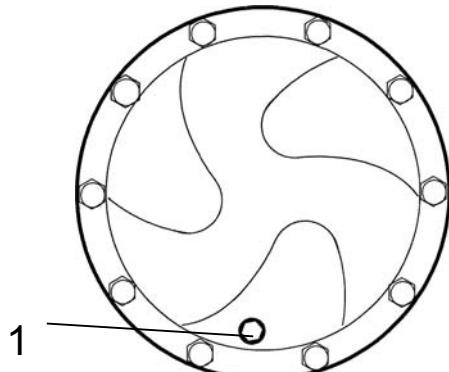
1. Ниво/Пробка на гърловината
2. Пробка за източване

Почистете и отстранете контролната пробка за нивото на маслото/пробката на гърловината (1), както и всичките три пробки за източване (2) и източете маслото в подходящ съд. Обемът на течността е приблизително 12.5 литра.



Приберете маслото и го изхвърлете в хранилище, отговаряще на изискванията по охрана на околната среда.

Поставете отново пробките за източване и допълнете с прясно масло, докато не стигне до определеното ниво. Имайте предвид, че разпределението на маслото по оста изисква малко време. Не наливайте целия обем наведнъж. Поставете отново контролната пробка/пробката на гърловината. Използвайте трансмисионно масло, като за целта направете справка в спецификацията за смазочните материали.

**Задна ос – Планетен механизъм, източване на маслото**

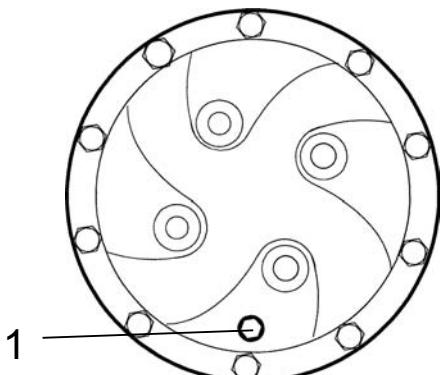
Фиг. Източване на маслото - планетен механизъм
1. Ниво/Пробка на гърловината

Положение на валяка, при което пробката (1) се намира в най-долната си позиция.

Почистете, развийте пробката (1) и източете маслото в подходящ съд. Обемът на течността е приблизително 2 литра.



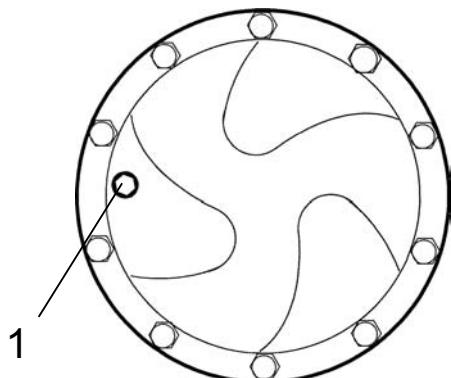
Приберете маслото и го изхвърлете в хранилище, отговаряще на изискванията по охрана на околната среда.



Фиг. Източване на маслото - планетен механизъм
1. Ниво/Пробка на пълначната фуния



Задна ос – Планетен механизъм - Смяна на маслото - Пълнене на масло



Фиг. Пълнене на масло - планетен механизъм, стандартен
1. Ниво/Пробка на гърловината

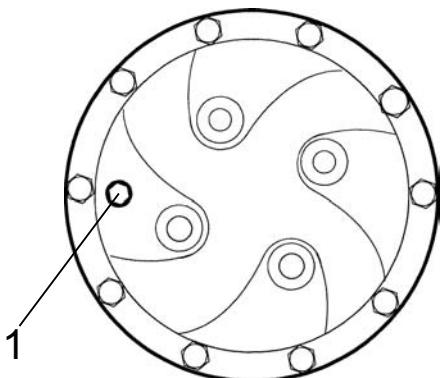
Поставете валяка така, че пробката (1) в планетарния механизъм да се намира в позиция „9 часа“.

Почистете и отстранете пробката (1).

Заредете с масло до долния ръб на отвора за ниво. Използвайте трансмисионно масло.
Направете справка в спецификацията за смазочните материали.

Почистете и поставете пробката (1) на място.

По същия начин долейте масло и на втория планетен механизъм на задната ос.



Фиг. Доливане на масло - планетен механизъм, по избор
1. Ниво/Пробка на гърловината

Поддръжка - 2000ч



Валякът следва да се паркира на равна повърхност.

Когато се правят проверки и настройки, двигателят трябва да е изключен, като същевременно ръчната спирачка трябва да е включена, ако не е указано друго.



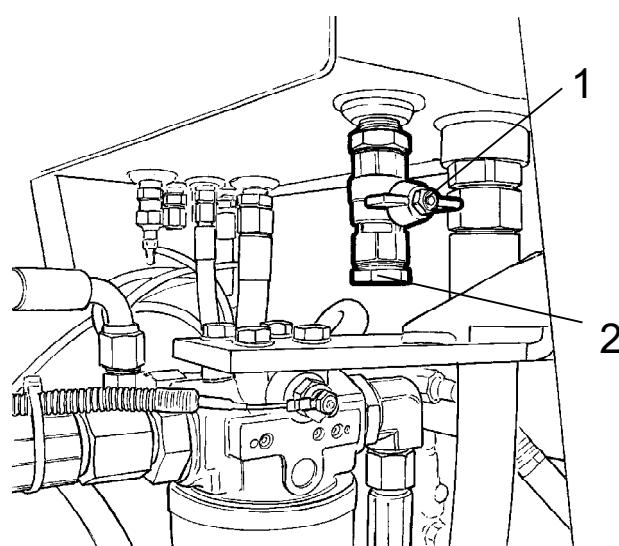
Обезпечете добра вентилация на машината в случай, че с машината се работи в закрито помещение. При работа в закрити пространства е налице риск от отравяне с въглероден окис.



Резервоар за хидравличната течност - Смяна на течността



Работете внимателно, когато източвате хидравличната течност. Носете предпазни ръкавици и защитни очила.



Фиг. Резервоар за хидравлична течност, дъно

1. Спирателен кран (3/4")
2. Пробка

Отстрани на валяка поставете съд с вместимост най-малко 60 литра.

Махнете пробката за източване (2).

Отворете спирателния кран, за да може маслото да протече през маркуча в съда за източване.

Сложете пробката обратно.



Откарайте в хранилище, отговарящо на изискванията за охрана на околната среда.

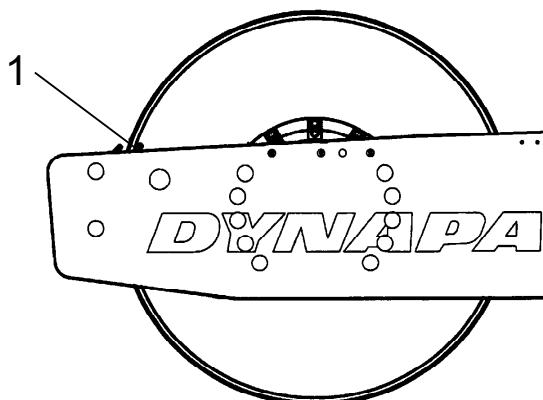
Долейте прясна хидравлична течност. Направете справка със спецификацията за смазочни материали относно необходимия клас.

Сменете филтьра за хидравлична течност, както е описано в параграф "На всеки 1 000 часа работа".

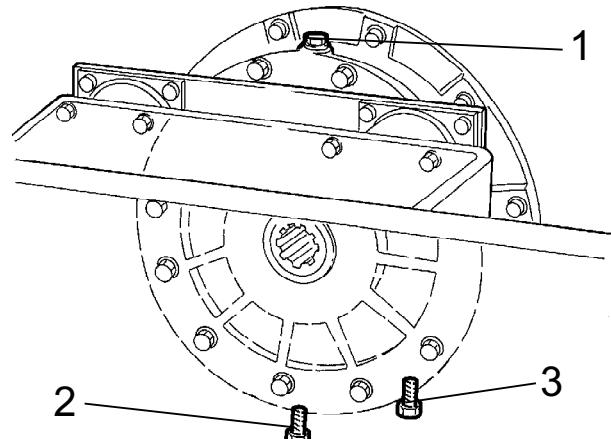
Пуснете двигателя да работи и задействайте функциите на хидравликата. Проверете нивото в резервоара и долейте до необходимото.



Касета на барабан – Смяна на маслото



Фиг. Лява страна на барабана
1. Указващ щифт



Фиг. Дясна страна на барабана
1. Пробка на гърловината
2. Пробка за източване
3. Контролна пробка за нивото

Разположете машината на равно място, така че указващият щифт (1) от вътрешната страна на барабана да се подравни с горната част на рамката на барабана.

Отдолу под пробката за източване (2) поставете съд с вместимост около 5 литра.



Приберете маслото и го изхвърлете в хранилище, отговарящо на изискванията по охрана на околната среда.

Почистете и развийте пробката на гърловината (1), както и пробката за източване (2).

Оставете цялото масло да изтече. Поставете пробката за източване и долейте ново синтетично масло според инструкциите от параграф "Касета на барабана - проверка на нивото на маслото".

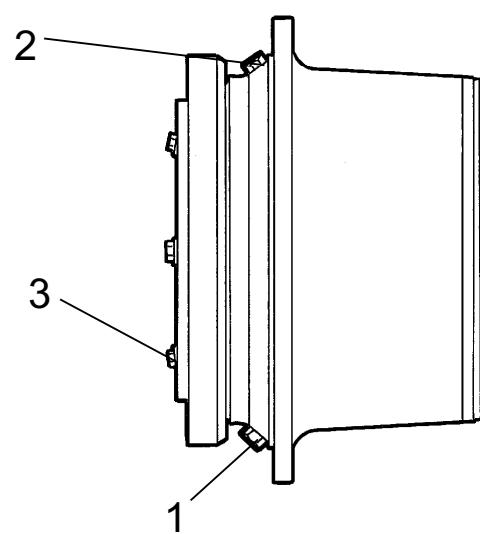
Повторете процедурата от обратната страна.



Уверете се, че в касетите се използва само MOBIL SHC 629.



Предавателна кутия на барабан – Смяна на маслото



Фиг. Предавателна кутия на барабан

1. Пробка за източване
2. Пробка на гърловината
3. Контролна пробка за нивото

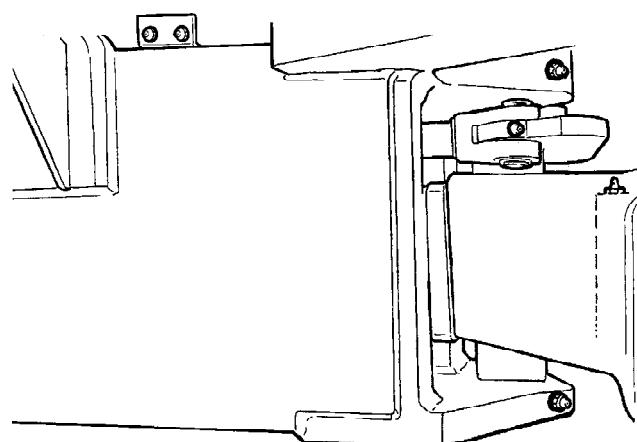
Поставете валяка на равна повърхност с пробки (1) и (2), разположени според илюстрацията.

Почистете, развийте пробките (1, 2 и 3) и източете масло в подходящ съд с вместимост около 3,5 литра.

Поставете пробката (1) отново и долейте масло до контролната пробка (3) съгласно параграф "Предавателна кутия на барабан- Проверка на нивото на маслото".

Използвайте трансмисионно масло съгласно предписанията в спецификацията за сма佐чните материали.

Почистете и поставете отново контролната пробка за ниво (3) и пробката на гърловината (2).



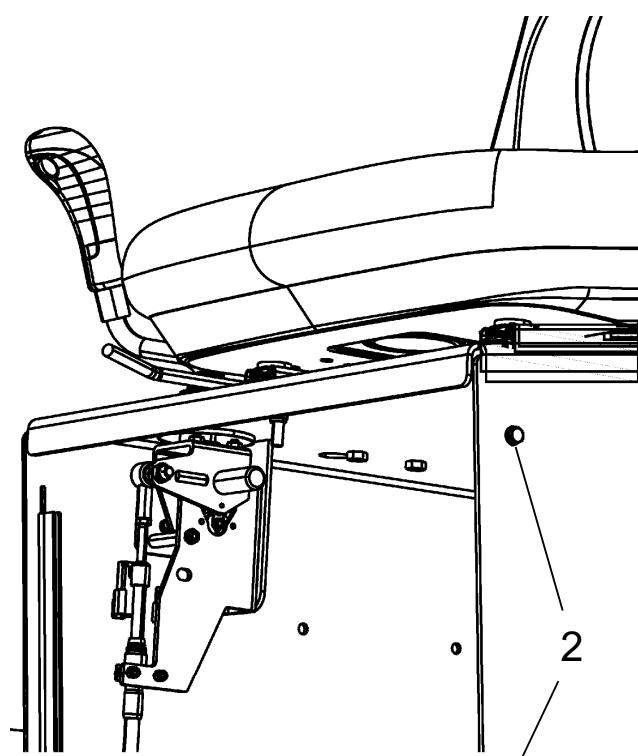
Фиг. Управляемо устройство за окачване

Управляемо устройство за окачване – Проверка

Проверете управляемото устройство за окачване за повреди и пукнатини.

Проверете за евентуално разхлабили се болтове и затегнете.

Освен това, проверете за „втвърдявания“ или „играене“.

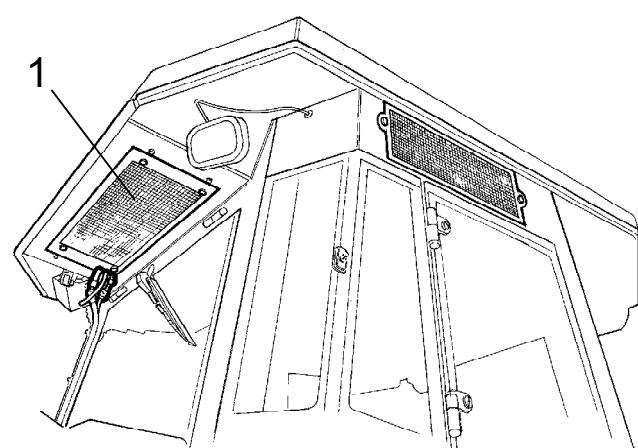


Фиг. Контрол F/B
2. Винтове

Уреди - Смазване

Смажете механичния механизъм за газта - Напред/Назад Извадете външния капак под седалката чрез разхлабване на винтовете (2). Смажете работещите части с масло.

Сложете капака обратно.



Фиг. Кабина
1. Кондензаторен елемент

Автоматично управление на климатика (по избор) - Основен оглед

Редовният оглед и поддръжка са необходими, за да се гарантира удовлетворително и продължително функциониране.

Почистете праха от кондензаторния елемент (1) с помощта на състен въздух. Насочете въздушната струя отгоре надолу.

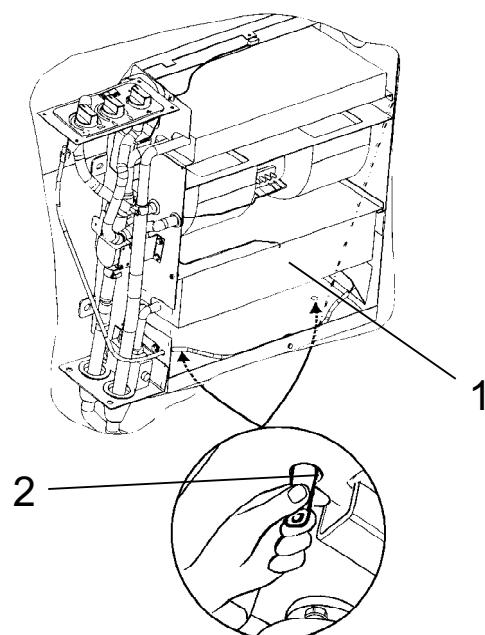


Въздушният поток може да повреди фланците на елемента, ако е твърде силен.



При работа със състен въздух носете предпазни очила.

Огледайте закрепването на кондензаторния елемент.



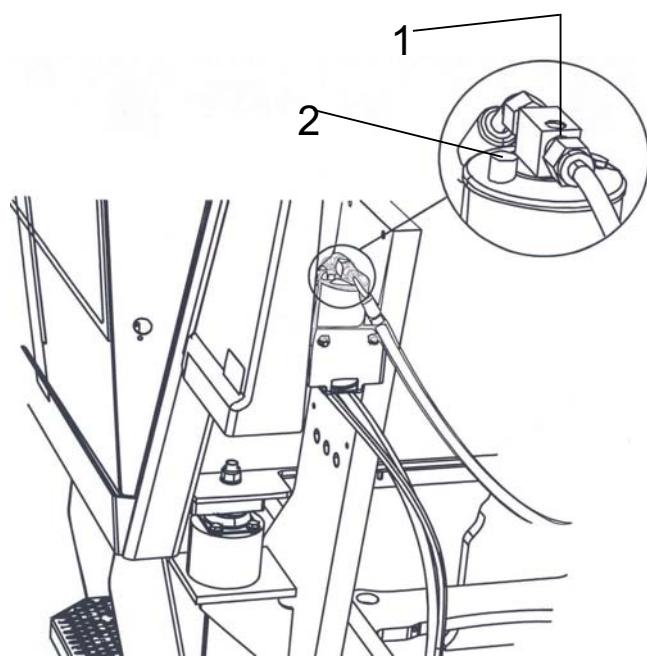
Фиг. Автоматично управление на климатика

1. Охлаждащ елемент
2. Изпускателна тръба (x2).

Почистете праха от охлаждащия модул и охлаждащия елемент (1) с помощта на сгъстен въздух.

Проверете маркучите на системата за проприване. Уверете се, че изпускателния поток от охлаждащия модул минава безпрепятствено, така че в модула не се натрупва конденз.

Източете, като прищипете вентилите (2)



Фиг. Филтър-изсушител в двигателния отсек

1. Инспекционно прозорче
2. Индикатор за влага

Филтър-изсушител-Проверка

Филтърът-изсушител се намира от лявата страна на предния ръб на двигателния отсек.

При работещ модул, отворете капака на двигателя и проверете посредством инспекционното прозорче (1) дали не се виждат мехурчета по филтър-изсушителя. Ако през инспекционното прозорче се виждат мехурчета, това е признак, че нивото на хладилния агент е твърде ниско. В такъв случай спрете модула. Модулът може да се повреди, ако работи с недостатъчно количество хладилен агент.

Проверете индикатора за влага (2). Той трябва да бъде син. Ако е бежов, касетата на изсушителя трябва да се смени от оторизиран фирмени сервиз.



Компресорът може да се повреди, ако модулът работи с твърде малко количество хладилен агент.



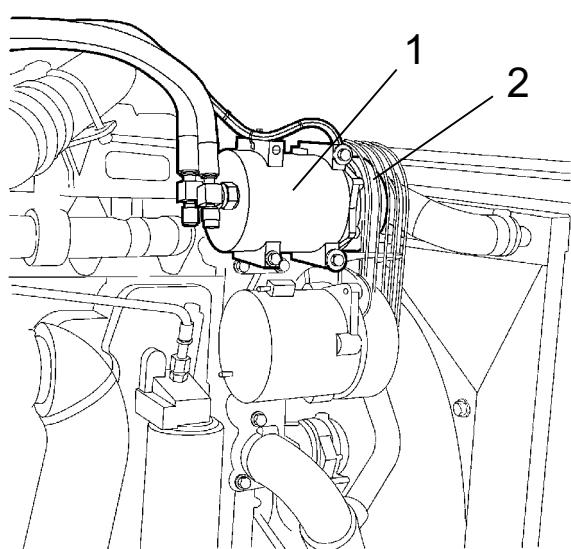
Не разкачвайте и не разхлабвайте щуцерите на маркучите.



Охладителната система е под налягане.
Неправилно боравене може да доведе до сериозни наранявания.



Системата съдържа хладилен агент под налягане.
Забранено е освобождаването на хладилни агенти в атмосферата. Работа по системата за циркулация на хладилния агент може да се извършва само от упълномощени фирми.



Фигура. Отделение на двигателя

1. Компресор
2. Задвижващ ремък

Компресор - Проверка (по избор)

Огледайте закрепването на компресора (1).

Компресорът се намира над алтернатора в отделението за двигателя.

Климатичната инсталация трябва, ако е възможно, да работи най-малко по пет минути всяка седмица, за да се гарантира смазване на гарнитурите и компресора в системата.

Проверете задвижващия ремък (2) за физическа повреда или напукване.



Климатичната инсталация не трябва да се включва, когато външната температура е под 0 С, освен с посочената по-горе цел.

DYNAPAC

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

DYNAPAC

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden